

# مردوں کی سہرائے

اے حمید

PDFBOOKSFREE.PK



PAKISTAN VIRTUAL LIBRARY  
[www.pdfbooksfree.pk](http://www.pdfbooksfree.pk)

موسیقی کا تعاقد —  
تاریخ کی پراسرار اور سچی داستان

# مردوں کی سرائے

اے حمید

شیخ غلام علی انیڈسنز، پبلسٹرز  
لاہور — حیدرآباد — کراچی

۲۰

## جملہ حقوق بحق پبلشرز محفوظ

طالب دناشر : شیخ نیاز علی  
طبع : علمی پرنٹنگ پریس ۱۷۰ - ہسپتال روڈ - لاہور  
- - - - -

مقام اشاعت

شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز  
ادبی مارکیٹ چوک انارکلی - لاہور

زنجیر ٹوٹ گئی	پہلا باب
دیران خانقاہ	دوسرا باب
مرتبان کا بھوت	تیسرا باب
چنگیز خاں کے قبیلے میں	چوتھا باب
رقاصہ کہاں گئی ؟	پانچواں باب
بھید کھل گیا	چھٹا باب
مردوں کے سرائے	ساتواں باب
تبت کا دربار	آٹھواں باب
مورتی زندہ ہو گئی	ناواں باب
سانپ کے منہ میں	سواں باب

سند پیار سے بچو !  
تھائیس شہزادی — مندر کی ایک دیوداسی کے روپ  
میں، تبت کے بڑے مندر میں، بہت بڑی مورتی کے  
اندر قید ناچنے والی لڑکی سے وعدہ کرنے آتی ہے کہ وہ  
کل رات اسے قید کی کال کوٹھڑی میں سے نکال کر لے  
جائے گی۔ دوسری طرف اُسی رات مندر کا بڑا پہجاری اس  
لڑکی کو قافلے کے ساتھ روانہ کرنے والا ہے۔ یہ لوگ مصر  
اور شام میں جا کر عورتوں اور مردوں کو کنیزیں اور غلام بنا  
کر بیچتے ہیں۔ تھائیس آدھی رات کو بڑی مورتی کے اندر  
جا کر رفاصلہ لڑکی کو پھڑا کر اپنے ساتھ لے جاتی ہے۔  
دوسری جانب ملکہ ممبکا ہمارے ہیرو عنبر کے ساتھ تبت کے  
ہن قبیلے کی طرف بڑھتی چلی جا رہی ہے۔ اُن کے پیچھے  
موہنوداؤ کی شاہی فوج کے دستے لگے ہیں۔ آخر یہ بمعید گھل  
گیا کہ تھائیس دیوداسی نہیں۔ عنبر اور تھائیس کی ملاقات کیسے ہوئی؟  
یہ آپ اس ناول میں پڑھیں۔  
اے حمید

## زنجیر لٹ گئی

رقاصہ لڑکی مورتی کے تہہ خانے میں زنجیروں میں جکڑی پڑی تھی۔

بڑے بھاری زناکر نے بوڑھی عورت کو سختی سے تاکید کی کہ وہ رقصہ لڑکی کو مارپیٹ کر اس بات پر راضی کرے کہ وہ دوسری لڑکیوں کے ساتھ قافلے میں شامل ہونے پر تیار ہو جائے۔ کیونکہ قافلہ اگلے روز صبح صبح وہاں سے خفیہ طور پر روانہ ہو رہا تھا زناکر دوسرے بھاری کے ساتھ مل کر ان لڑکیوں کو مصر روانہ کر دیتا تھا۔ وہاں وہ منڈی میں بھیڑ بکریوں کی طرح بیچ دی جاتی تھیں۔ اس کی کسی کو خبر نہ تھی۔ مگر تھائیس پر یہ بھیہ کھل چکا تھا اور اس نے نہ صرف فیصلہ کر لیا تھا بلکہ رقصہ لڑکی سے وعدہ کر لیا تھا کہ وہ اسے ضرور بچالے گی۔ اپنے مرے میں آکر وہ سارا دن سوچتی رہی کہ اسے کسی طرح ہاں سے نکال کر کہاں چھپایا جائے۔ اور چھپانے کے بعد وہ اسے کہاں لے کر جائے گی۔ ایک طرح سے تو تھائیس

خود بھی وہاں قید تھی۔ وہ خود وہاں سے فرار ہونا چاہتی تھی مگر ایسا نہیں کر سکتی تھی۔

بہر حال رقاصہ لڑکی کی یہ زندگی اور موت کا سوال تھا۔ تھائیس نے پکا ارادہ کر لیا تھا کہ وہ آدھی رات کو رقاصہ لڑکی کو وہاں سے نکال لائے گی۔ آگے جو ہوگا دیکھا جائیگا۔ کم از کم وہ پردیس میں غلام بن کر بے بسی کی زندگی بسر کرنے سے تو بچ جائے گی۔ روز کی طرح تھائیس نے دیو داسی کے روپ میں مذہبی رسمیں ادا کیں۔ بلاجہ کو تنک لگایا۔ بڑے پجاری رتنا کر کو پھول دیئے اور عطر و لوبان کی خوشبو میں پجاریوں کے منتر سنے۔ اس دوران میں اُس کا دھیان مورتی کے اندر قید لڑکی کی طرف ہی لگا رہا۔ وہ سوچتی رہی کہ رات کو اُسے وہاں سے نکال کر کہاں چھپائے؟ تیسرے پہر تھائیس کو مقدس پاکی میں بٹھا کر واپس استھان لایا گیا۔ یہاں کینزوں اور خاماڈوں نے اُسے غسل دیا۔ نئے کپڑے پہنائے اور وہ مسہری پر بیٹ کر آرام کرنے لگی۔ رات کو ہکا سا کھانا کھا کر اس نے خاماڈوں کو جلدی بھیج دیا اور نیند کا بہانہ بنا کر سو گئی۔

وہ جاگ رہی تھی۔ آج کی رات بڑی خاص رات تھی۔

آج آدھی رات کے وقت اُسے چوری پھپھے مندر کی بڑی  
 سورتی کے اندر داخل ہو کر رقصہ لڑکی کو پہنانا تھا اور  
 اُسے اپنے ساتھ لا کر کہیں پھپھا دینا تھا۔ تھامیں کے  
 سرہانے ایک ریت گھڑی رکھی تھی۔ وہ بڑی بے تابی  
 سے رات کے آدھی گزرنے کا انتظار کر رہی تھی۔ اُس  
 اُس کے کمرے میں کوئی نہیں تھا۔ اُس نے شمع بھی بجھا  
 دی تھی۔ صرف کونے میں پتیلی کی تھالی میں ایک موم بتی  
 جل رہی تھی۔ کھڑکی میں سے اُسے آسمان پر چمکتے ہوئے  
 ستارے صاف نظر آ رہے تھے۔ رات آدھی گزر گئی  
 تو تھامیں آہستہ سے اپنے بستر پر سے اٹھ بیٹھی۔ اُس  
 نے اپنے جسم کو سیاہ چادر میں چھپایا اور موم بتی بجھا  
 کر دروازے کی طرف بڑھی۔ دروازے کا ایک پیٹ  
 آہستہ سے کھول کر چاروں طرف غور سے دیکھا اور پھر  
 یہ اطمینان کر لینے پر کہ وہاں کوئی نہیں وہ چپکے سے  
 باہر نکل آئی۔

دروازہ بند کر کے وہ دبے پاؤں مندر کے بڑے کمرے  
 کی طرف روانہ ہو گئی۔

مندر میں ہر طرف گہری خاموشی چھائی ہوئی تھی کہیں  
 کہیں کونے میں دھیمی دھیمی شمع جل رہی تھی جس کی



روشنی زیادہ نہیں تھی۔ تھائیس دیوار کے ساتھ ساتھ آگے بڑھتی بڑے کمرے میں آ گئی۔ یہاں بھی کوئی نہیں تھا۔ جب وہ مورتی کے دروازے میں داخل ہونے لگی تو اُسے یوں محسوس ہوا جیسے اندر سے کوئی شخص باہر آ رہا ہے۔ اُسے دو آدمیوں کے باتیں کرنے کی آواز بھی سنائی دی۔ تھائیس بلدی سے ہٹ کر ایک طرف ہو گئی۔ باتیں کرنے کی آوازیں قریب آ گئیں اور پھر دروازہ کھلا اور رتناکر پہجاری کے ساتھ باہر نکلا۔

وہ پہجاری کو کہہ رہا تھا۔

”اگر یہ لڑکی تیار نہ ہوئی تو ہمارے لیے سوائے اس کے اور کوئی چارہ نہ ہوگا کہ اسے ہلاک کر کے دریائے آمو میں پھینک دیا جائے۔ اس لئے کہ یہ زندہ رہ کر ہمارا راز فاش کر دے گی اور ہمیں اپنا نام اُس لڑکی کی زندگی سے زیادہ عزیز ہے۔“

پہجاری نے کہا۔

”میرا خیال ہے وہ اپنی ضد چھوڑ دے گی۔“

”مگر اب تو وقت ہی باقی نہیں رہا۔ پو پھٹے ہی ہمارا خفیہ قافلہ مصر کی طرف اپنے سفر پر روانہ ہو جائے گا۔ اگر یہ لڑکی اُس قافلے کے ساتھ نہ گئی اور اس نے شور

مچا دیا تو ہمارا بھاٹا ٹھیک چوراہے میں پھوٹ جائے گا  
اور راجہ ہم سمجھوں کی گردنیں اتار کر شر کے دروازوں  
میں لٹکا دے گا۔

پجاری ڈر سا گیا۔ اس نے کہا۔  
”ایسا نہیں ہوگا رتنا کرا ہم اس لڑکی کو زبردستی اٹھا کر  
لے جائیں گے۔“  
رتنا کر نے کہا۔

”یہی تو ہم کرنا نہیں چاہتے۔ ہم اسے بڑی آسانی سے  
ہلاک کر کے دریا کی لہروں کے سپرد کر سکتے ہیں مگر اسے  
زبردستی اپنے ساتھ چلنے پر مجبور نہیں کر سکتے۔ یہ ضرور  
شور مچا دے گی اور ہمارا باز کھل جائے گا اور ہمیں کہیں  
سر چھپانے کو بھی جگہ نہ ملے گی۔“  
پجاری نے جواب دیا۔

”آخر ایسی بھی مشکل کیا ہے رتنا کرا! ہم نے اتنی لڑکیوں  
کو قابو کر کے فروخت کیا ہے۔ کیا ہم سے یہ لڑکی قابو نہیں  
آئے گی؟ اگر چاروں طرف سے مجبوری ہو گئی تو ہم اس  
کے سر پر ہتھوڑا مار کر اسے بے ہوش کر کے تانے کے ساتھ  
ردانہ کر دیں گے۔“

”ظاہر ہے مجبوراً ایسا ہی کرنا پڑے گا۔ بہر حال میں

جا رہا ہوں۔ اب تم ٹھیک ایک پہر کے بعد پو پھٹتے ہی یہاں پہنچ جانا۔ میں تمہارا انتظار کروں گا۔ قافلہ شہر سے باہر دریا کنارے ہماری راہ دیکھ رہا ہوگا۔

”آپ فکر نہ کریں میں پہنچ جاؤں گا۔“

تھائیس دیوار کی اوٹ میں پھپی اُن دونوں خطرناک پجاریوں کی گفتگو سن رہی تھی، جب وہ باتیں کرتے دُور نکل گئے تو تھائیس اندھیرے میں نکل کر مورتنی کے دروازے کی طرف بڑھی۔ وہ دروازہ آہستہ سے کھول کر اندر داخل ہو گئی۔ مورتنی کے اندر کا راستہ سنسان اور اندھیرا تھا۔ وہ دبے پاؤں چلتی گئی۔ آخر وہ اُس کمرٹھری کے باہر آ گئی۔ جس کے اندر وہ رقاصہ لڑکی قید تھی۔ تھائیس نے ذرا سا دھکا دے کر دروازے کا پٹ کھول دیا۔ اندر لڑکی زنجیروں کے ساتھ جکڑی قید تھی۔

تھائیس کو دیکھ کر اُس کے چہرے پر مسرت کی چمک آ گئی۔ ”مقدس دیو داسی! مجھے آپ کا ہی انتظار تھا۔ آپ مجھے یہاں سے نجات دلانے والی بن کر آئی ہیں۔ وہ لوگ مجھے مجبور کر رہے ہیں کہ میں اُن کے ساتھ چلوں۔ مگر میں نے سسل انکار کیا۔ وہ تھوڑی دیر بعد پھر آئیں گے۔“ لڑکی! یہ وقت باتیں کرنے کا نہیں۔ میں نے اُن دونوں

کی ساری گفتگو سن لی ہے۔ وہ تمہیں بیہوش کر کے لے جلنے کی فکر میں ہیں۔ مگر اُن کے آنے سے پہلے پہلے میں تمہیں یہاں سے لے جاؤں گی۔

تھائیس نے قریب ہی پڑا ہوا ایک پتھر اٹھایا اور اُس کی مزیدوں سے لڑکی کی زنجیریں توڑ دیں۔ لڑکی آزاد ہو گئی تو تھائیس نے کہا۔

”میرے پیچھے پیچھے چپ چاپ چلتی آؤ“

لڑکی تھائیس کے پیچھے پیچھے روانہ ہو گئی۔ مورتی کے پیٹ سے نکل کر وہ مندر کے بڑے کمرے میں آگئے۔ تھائیس بائیں جانب گھومنے لگی تو اُس نے بڑے پجاری رتناکر اور چھوٹے پجاری کو مورتی کی طرف آتے دیکھا۔ وہ لڑکی کو لے کر جلدی سے ایک بُت کے پیچھے چھپ گئی۔ پجاری کے ہاتھ میں لکڑی کا ہتھوڑا تھا۔ صاف معلوم ہو رہا تھا کہ وہ لڑکی کو بے ہوش کر کے لے جانے کے لیے آ رہے تھے۔ جب وہ قریب سے گزرے تو رتناکر نے کہا۔

”ہتھوڑے کی پوٹ لڑکی کے سر کے پیچھے لگانا۔ خیال رکھنا۔ پوٹ زیادہ نہ لگے۔ خون نہ بہے۔ بس وہ بیہوش ہو جائے۔“

”فکر نہ کرو رتناکر! میں اس سے پہلے کئی لوگوں کو ہتھوڑا

مار کر بے ہوش کر چکا ہوں۔ میرے لئے یہ کوئی نئی بات نہیں ہے۔

”جلدی کرو۔ وقت بہت کم ہے۔ تانے والے دریا کنارے سرف ہمارا انتظار کر رہے ہیں۔“

”بس سورنی کے اندر جا کر ہتھوڑے کی چوٹ لگانے کی

دیر ہے۔“

وہ دونوں باتیں کرتے ہوئے آگے مکل گئے تو تھائیس نے سرگشتی سے لڑکی کو کہا۔

”جلدی سے مرے پیچھے آ جاؤ۔“

وقت بڑا نازک تھا ایک پل کے بعد رتناکر اور پجاری کو معلوم ہو جانے والا تھا کہ رتنامہ لڑکی بھاگ گئی ہے اور یہ اُن کے حق میں انتہائی خطرناک بات ہو سکتی تھی۔ لڑکی کو ہلاک کر کے یا اسے وہاں سے اغوا کر کے وہ محفوظ تھے۔ مگر لڑکی کے بھاگ جانے پر ان کی زندگی خطرے میں پڑ سکتی تھی۔ تھائیس نے معاملے کی سنگینی کے پیش نظر رتنامہ لڑکی کا ہاتھ پکڑ کر اپنی طرف کھینچا اور قریباً گھسیٹتی ہوئی اسے اپنے کمرے کی طرف لے گئی۔ اُس کے کمرے کے باہر ایک دھیمی سی شمع جل رہی تھی۔ تھائیس نے ادھر ادھر دیکھا اور لڑکی کو لے کر اندر گھس گئی۔ اُس نے اندر

جاتے ہی دروازہ بند کر لیا اور لڑکی سے کہا

”ذرا میرے پننگ کے نیچے چھپ جاؤ۔ جلدی۔“

زقاصہ لڑکی گھبراتی ہوئی تھی۔ بے چاری اُسی وقت تھائیں کے پننگ کے نیچے گھسی اور دم سادھ کر لیٹ گئی۔ تھائیں کے پننگ پر کم خواب اور ریشم کی چادر اس طرح بچھی تھی کہ اُس کے کنارے نیچے زمین پر بھیجے ہوئے بکرے کی اُون کے سفید تالین کو چھو رہے تھے۔ چنانچہ اگر کوئی پننگ کے نیچے لیٹا ہوا ہو تو وہ نظر نہیں آ سکتا تھا۔ تھائیں نے اپنا سیاہ لبادہ اتار کر صندوق میں رکھا اور شمع لگ کر کے پننگ پر اس طرح لیٹ گئی جیسے سو رہی ہو۔

اُدھر بڑا پجاری رتنا کر چھوٹے پجاری کے ساتھ لڑکی کا ہتھوڑا لے کر کڑھری میں داخل ہوا تو اس کی آنکھیں میٹھی کی میٹھی رہ گئیں۔ زنجیریں ٹوٹی ہوئی تھیں اور لڑکی غائب تھی۔ یہ بڑی ہی خطرناک بات تھی۔ لڑکی کا قید سے بھاگ جانا اُس کے لیے انتہائی ذلت آمیز موت کا باعث ہی سکتا تھا۔ اس نے کہ لڑکی کو معلوم تھا کہ بڑا پجاری قربان ہونے والی لڑکیوں کو فروخت کر دیتا ہے اور اُت یہ بھی معلوم تھا کہ صبح دریا کے کنارے سے ایک خفیہ قافلہ لڑکیوں کو لے کر روانہ ہونے والا تھا۔

”یہ بڑا غضب ہو گیا۔ فوراً لڑکی کو تلاش کرو۔“  
 رتنا کر نے گھبراہٹ سے کہا اور کوٹھڑی سے باہر نکل آیا۔  
 دونوں سبجاری پاگلوں کی طرح لڑکی کو مندر میں ادھر ادھر تلاش  
 کرنے لگے۔ مگر وہاں تو سوائے اندھیرے اور گہری خاموشی کے  
 اور کچھ نہیں تھا۔ سب سے زیادہ پریشانی رتنا کر کو تھی کیونکہ  
 لڑکی کی گمشدگی کے ساتھ اس کا بھانٹا پھوٹ جاتا تھا۔ انہوں  
 نے مندر کا کرنا کرنا چھان مارا مگر اسے رقامہ لڑکی کا کہیں  
 سراغ تک نہ ملا۔ وہ بڑے حیران تھے کہ عین وقت پر کسے  
 کون زنجیریں توڑ کر اپنے ساتھ لے گیا۔ کسی غیر آدمی کی  
 ہمت نہیں تھی کہ وہ مندر کے اندر یا مورتی کے اندر  
 قدم بھی رکھ سکے۔ یقیناً یہ کام کسی بھیدی کا تھا۔  
 ”مگر وہ بھیدی کون ہو سکتا ہے۔“  
 ”یہی تو سمجھ میں نہیں آ رہا۔“

”میرا خیال ہے ہمیں باہر چل کر لڑکی کو تلاش کرنا

چاہیئے۔“

”باہر تو شہر سو رہا ہے۔ گلیاں اور بازار سنسان ہیں۔“

وہاں ہمیں اس کا سراغ کہاں ملے گا؟  
 دونوں سبجاری مندر کی تلاشی لینے کے بعد پریشانی کی  
 حالت میں باہر نکل آئے۔ انہوں نے باہر آ کر ارد گرد

پھیلے ہوئے گڑھوں اور پھوٹے چھوٹے پتھروں کے مٹیوں کے پیچھے بھی تلاش کیا مگر لڑکی کو تو جیسے زمین کھا گئی تھی۔ وہ وہاں سے لپک کر اُس بوڑھی عورت کی کوٹھڑی میں گئے جو اُس کی دیکھ بھال کیا کرتی تھی۔ بوڑھی عورت ہڑبھڑا کر اٹھ بیٹھی۔ اُس نے جب سنا کہ لڑکی کو کوئی آزاد کر کے لے گیا ہے تو سر سے پاؤں تک کانپ گئی۔ کیونکہ اُس جرم میں وہ بھی برابر کی شریک تھی اور لڑکی کے بھانڈا پھوڑ دینے پر وہ عورت بھی پچاسی کے پھندے سے نہیں بچ سکتی تھی۔ اُس نے کہا

”میں تو اُسے اچھا بھلا پھوڑ کر آئی تھی۔“

”مگر تم نے کوٹھڑی کا دروازہ باہر سے بند کیوں نہیں کیا؟“

”وہ تو ہمیں بھی تالہ نہیں لگا کر رکھا تھا۔ ہمیشہ ایسے ہی کھلا رہتا تھا۔ اس لئے کہ کسی کی جرات نہیں کہ سورتی کے اندر داخل ہو۔“

”اب تو پھر کوئی اندر داخل ہو کر لڑکی کو آزاد کر کے لے

گیا ہے اور ہماری سب کی جان خطرے میں ہے۔ اگر لڑکی نے راجہ کے دربار میں جا کر ہمارے بارے میں سارا راز فاش کر دیا تو راجہ ہمیں زندہ نہیں چھوڑے گا۔“

”مگر اُس کے پاس کیا ثبوت ہے کہ ہم اُسے دوسرے



نک میں فروخت کرنا چاہتے تھے ؟

”کوٹھڑی میں ٹوٹی ہوئی زنجیریں ہمارے گناہ کا سب سے بڑا ثبوت ہیں۔“

”ہم ان زنجیروں کو ابھی غائب کر دیتے ہیں۔“  
 ”لیکن اگر راجہ نے پوچھا کہ اس لڑکی کو تو دیوتاؤں کے آگے قربان کر دیا گیا تھا۔ یہ پھر زندہ کیسے بچ گئی۔ اور پیالے میں خون کس کا تھا؟“

بڑے پہجاری رتناکر کے اس سوال کا کوئی بھی جواب نہ دے سکا۔ چھوٹے پہجاری نے کہا۔

”پھر اب کیا کیا جائے رتناکر؟“  
 رتناکر نے گہرا سانس بھر کر کہا۔

”سوائے اس کے اور کیا ہو سکتا ہے کہ سب سے پہلے

تر خفیہ جانے والے قافلے کو فوراً روانہ کر دیا جائے تاکہ جمع ہونے سے پہلے پہلے وہ تبت کی سرحدوں سے دُور نکل جائے اس کے بعد خاموشی سے اپنے طور پر لڑکی کی تلاش جاری رکھی جائے اور کسی سے کوئی بات نہ کی جائے۔ اگر کہیں لڑکی نظر آ جائے تو اُسے اُسی وقت اُسی جگہ ہلاک کر دیا جائے۔ کیونکہ وہ ہمارے گناہوں کا چلتا پھرتا زندہ ثبوت ہے۔ جب تک وہ زندہ ہے ہم سب کی زندگیاں خطرے میں ہیں۔

اس کے بعد دونوں پہجاری دریا کی طرف چلے گئے جہاں  
 نقیبہ قافلہ تیار کھڑا تھا۔ انہوں نے جاتے ہی قافلے والے  
 سے کہا کہ جس لڑکی کو آنا تھا وہ بہت زیادہ بیمار ہو گئی ہے  
 اس لئے قافلہ اس کے بغیر ہی روانہ ہو جائے۔ انہوں نے  
 قافلے کو اسی دقت روانہ کر دیا۔ قافلہ جب ان کی نظروں  
 سے اوجھل ہو گیا تو وہ واپس مندر میں آ گئے اور اپنی  
 کوٹھڑی میں بیٹھ کر سوچنے لگے کہ رقصہ لڑکی کو کہاں تلاش  
 کیا جاتے اس سے پہلے انہوں نے قید خانے کی کوٹھڑی میں  
 جا کر زنجیروں کو دیواروں سے کاٹ کر الگ کر دیا تھا اور  
 وہاں سے سارے ثبوت ختم کر دیئے تھے۔

رات کے سائے صبح کی روشنی میں گم ہونے لگے تھے۔  
 تھائیں یعنی مورتی مندر کی دیو داسی اپنے پلنگ پر خاموش لیٹی  
 ہوئی تھی۔ اسے معلوم تھا کہ تنھوڑی ہی دیر میں کینڑی اس  
 کا منہ ہاتھ دھلانے آجائیں گی۔ جب اسے یقین ہو گیا  
 کہ بڑا پہجاری لڑکی کی تلاش میں ادھر نہیں آئے گا تو  
 اس نے چپکے سے اٹھ کر مسہری کے نیچے جھانک کر کہا۔  
 ”باہر آ جاؤ اب“

لڑکی سہمی ہوئی تھی۔ وہ باہر نکل آئی۔ تھائیں اسے  
 لے کر اپنے کمرے کی ایک پچھلی کوٹھڑی میں آ گئی۔ یہاں

لکڑی کے پرانے صندوق پڑے تھے۔ تھائیں نے لڑکی کو کہا۔

”جب تک تمہارے یہاں سے نکلوانے کا کوئی اور بندوبست نہیں ہوتا تم اس کو ٹھہری میں چھٹی رہو۔ یہاں تمہیں کوئی تکلیف نہیں ہوگی۔ میں خود تمہیں کھانے پینے کی ہر چیز پہنچا دیا کروں گی۔“

”اے مقدس دیوتا اس! میں کس زبان سے تمہارا شکریہ ادا کروں۔ تم نے میری زندگی کو تباہی سے بچا کر نجد پر ایک ایسا احسان کیا ہے جسے میں ساری زندگی فراموش نہیں کروں گی۔“

”یہ میرا فرض تھا جو میں نے ادا کیا۔ ابھی میرا فرض پورا ادا نہیں ہوا ابھی تمہیں کسی ایسی جگہ پہنچانا ہے جہاں تم باقی زندگی عزت اور آبرو کے ساتھ بسر کر سکو۔ ابھی تک میری سمجھ میں یہ نہیں آ سکا کہ تمہارے لیے وہ جگہ کونسی ہو سکتی ہے۔“

”کاش میرے مال باپ یا بہن بھائی زندہ ہوتے مگر میرا تو اس دنیا میں سوائے آپ کے اے مقدس ہستی اور کوئی نہیں ہے۔“

”رب عظیم تمہاری حفاظت کرے گا۔“ اے رقصہ لڑکی

اگر تم کو اُس نے اس اندھیری کوٹھڑی سے نکال دیا ہے  
 تو اس کے بعد بھی وہ تمہاری ضرور حفاظت کرے گا۔  
 اچھا اب میں جاتی ہوں۔ میری کینزیں آ رہی ہوں گی۔  
 تھائیس رقاصہ لڑکی کو پچھلی کوٹھڑی میں بند کر کے  
 باہر تالا لگا کر اپنے کمرے میں آ کر پٹنگ پر لیٹ گئی۔  
 کوٹھڑی دیر بعد کینزیں، عطر، لوبان اور مشک و عنبر لے کر  
 خواب گاہ میں آ گئیں۔ ایک کینز نے چٹاک پر صبح کا  
 انعمہ چھڑ دیا۔ تھائیس نے یوں ظاہر کیا جیسے وہ ابھی ابھی  
 سو کر اُٹھی ہو۔ کینزوں نے عطر گلاب سے اُس کا منہ ہاتھ  
 دھلایا۔ اُس کے سیاہ بالوں میں موتی اور گلاب کی سفید کلیاں  
 پروٹیں۔ اُس کے پاؤں گلاب کے عرق میں دھوئے اور  
 پالکی میں سوار کرا کر اُسے کندھوں پر اٹھا مندر کی طرف روانہ  
 ہو گئیں۔

مندر میں راجہ اُس کے وزیر، پجادی اور رتنا کر مورتی  
 کے آگے کھڑے تھے۔ دیوداسی کی پالکی کو دیکھ کر انہوں نے  
 ہاتھ جوڑ کر سر جھکا دیئے۔ تھائیس نے محسوس کیا کہ رتنا کر  
 اور چھوٹے پجادی کے چہروں پر پریشانی تھی۔ لڑکی کی  
 کشدگی کی وجہ سے وہ بے چہرے تھے اور بار بار کبھی داییں  
 اور کبھی بائیں دیکھ رہے تھے۔ تھائیس ان کی پریشانی

کی وجہ اچھی طرح جانتی تھی۔ مگر وہ مطمئن تھی۔ اس لئے کہ جس کو ٹھہری کے اندر رفاہ لڑکی بند تھی اُس کی چابی تھائیس کی ساڑھی کے پلو کے ساتھ بندھی ہوئی تھی۔ اُسے معلوم تھا کہ وہاں سے اُسے کوئی بھی دوبارہ اغوا نہیں کر سکتا۔ تھائیس نے بڑے سکون کے ساتھ سوئی مندر کی مذہبی رسمیں ادا کیں اور پاکی میں سوار ہو کر واپس اپنے استھان پر آ گئی۔

---

## ویران خانقاہ

عبر ملکہ عنبیکا کو ساتھ لے کر ہن قبائل کی طرف بڑھتا  
چلا جا رہا تھا۔

اُس کے پیچھے موہنجوداڑو کی شاہی فوج کے سپاہی لگے  
اُن کا تعاقب کر رہے تھے۔ انہیں بادشاہ شہزادے کی  
طرف سے حکم تھا کہ ملکہ عنبیکا کو زندہ یا مردہ گرفتار کر کے  
اُس کے دربار میں پیش کیا جائے۔ عبر ملکہ کو موہنجوداڑو کے  
قید خانے سے آزاد کرا کر اپنے ساتھ لادھا تھا۔ وہ اُسے  
اُس کے قبیلے کے سپرد کر کے خود آگے تہمت کی طرف ہل  
جانا چاہتا تھا۔ اُسے معلوم تھا کہ شاہی فوج اُس کے پیچھے  
لگی ہوگی۔ اسی لئے اُس راستے میں کسی جگہ بھی آرام نہیں  
کیا تھا اور وہ مسلسل سفر کر رہا تھا۔ آخر وہ تنک گئے۔  
اُن کے گھوڑے بھی تنکوں سے چور ہو گئے۔ اب وہ کسی  
ایسی جگہ کی تلاش میں نقشہ جہاں وہ دم بھر کر آرام بھی  
کر لیں اور جہاں انہیں گھوڑوں کے لیے پانی بھی مل  
جائے۔ ملکہ عنبیکا نے کہا۔

”میں اس علاقے سے واقف ہوں۔ یہاں سے تھوڑی  
دور ایک سیاہ پہاڑ کے دامن میں ایک ویران خانقاہ  
ہے جہاں ایک چھوٹا سا پہاڑی چشمہ بہتا ہے۔“  
”ٹھیک ہے ہم وہاں چل کر تھوڑی دیر آرام کریں گے۔“  
انہوں نے گھوڑے آگے بڑھا دیئے۔ چلتے چلتے آخر  
وہ اس سیاہ پہاڑی کے دامن میں پہنچ گئے جہاں انہوں  
نے سیاہ پتھر کی بنی ہوئی ایک خانقاہ دیکھی جس کی چھت  
پر تکیوں مینار ٹوٹ پھوٹ چکا تھا۔ عنبر نے پوچھا۔  
”کیا اسی خانقاہ کا تم کہہ رہی تھیں عمبکا؟“  
”ہاں۔ میرا خیال ہے یہ وہی خانقاہ ہے۔“  
قریب پہنچ کر عنبر نے دیکھا کہ وہاں ایک چشمہ بہہ رہا  
تھا۔ چشمے کے اوپر پتھروں کی ایک چھت تھی جس پر سبز  
انگور کی بیل چڑھی ہوئی تھی۔ انہوں نے گھوڑوں کو پانی  
پلایا۔ خود منہ ہاتھ دھویا اور انگور کھائے۔ اور گھوڑوں  
کو ادھر ادھر گھاس پتے چرنے کے تنہا چھوڑ دیا۔  
نازہ دم ہونے کے بعد عنبر اور عمبکا دونوں خانقاہ کے  
اندر چلے گئے۔ یہاں سوائے ادھر ادھر بکھرے ہوئے پتھروں  
اور ایک کونے میں بنے ہوئے چبوترے کے اور کچھ نہ تھا  
صاف معلوم ہوتا تھا کہ یہ خانقاہ ایک عرصے سے ویران

جلی آ رہی ہے۔ عمنبر نے عنبکا سے پوچھا۔  
 ”کیا تم اس سے پہلے بھی یہاں آئی ہو؟“  
 عنبکا نے کہا۔

”بہت دیر کی بات ہے کہ میں ادھر سے اپنی فوج  
 کے ساتھ گزری تھی۔ یہ خانقاہ ان دنوں بھی اسی طرح  
 ویران تھی۔ میں نے یہاں کسی راہب یا لاما کو نہیں  
 دیکھا تھا۔“

”یہ خانقاہ مجھے کسی مرے ہوئے لاما کی معلوم ہوتی ہے۔  
 میرا خیال ہے اندر چبوترے کے پاس جو مٹی کا مرتبان پڑا  
 ہے اس میں ضرور اُس مرے ہوئے لاما کی راکھ ہے۔“  
 ”ہو سکتا ہے۔ مگر ہمیں اس سے کیا۔ ہمیں تو یہاں گھڑی  
 دو گھڑی آرام کر کے آگے نکل جانا ہے۔ اس لئے کہ  
 شاہی فوج کے سپاہی ضرور ہمارا پیچھا کر رہے ہوں گے۔“  
 ”ٹھیک ہے عنبکا۔ مگر مجھے خانقاہوں سے ہمیشہ دلچسپی  
 رہی ہے۔ خاص طور پر ایسی خانقاہوں سے جہاں کسی مرے  
 ہوئے راہب یا دیوداسی کی راکھ پڑی ہو۔“

”تم مجھے دہمی انسان معلوم ہوتے ہو۔ حالانکہ ایک بہادر  
 نوجوان کو دہمی نہیں ہونا چاہیئے اور اس میں کوئی شک  
 نہیں کہ تم بہادر نوجوان ہو۔ پھر تم اتنا دہم کیوں کرتے ہو؟“



عنبر نے مسکرا کر کہا۔

”یہ میرا وہم نہیں ہے عجبکا۔ بلکہ میرا شوق ہے۔“  
 ”کیا تمہیں روحوں کو دیکھنے اور اُن سے باتیں کرنے  
 کا شوق ہے؟“  
 ”ہاں“

”کیا تم نے کسی روح کو آج تک دیکھا ہے؟ کسی  
 روح سے کبھی بات کی ہے؟“  
 ”نہیں“

عنبر نے دل کی بات دل ہی میں رہنے دی اور عجبکا  
 کو اپنے بارے میں بالکل نہ بتایا کہ وہ روحوں سے  
 باتیں کر لیتا ہے اور اُس نے کئی روحوں کو اپنے سلتے  
 دیکھا ہے۔ بلکہ وہ خود ایک روح تھا۔ اگر روح نہ ہوتا  
 تو دو ہزار برس سے کیسے زندہ چلا آتا؟ عنبر اٹھ کر خانقاہ  
 کے اندر چلا گیا۔ وہ دیواروں کو غور سے دیکھنے لگا۔ وہ مٹی  
 کے پرانے مرتبان کے پاس جا کر کھڑا ہو گیا۔ مرتبان پر  
 مکڑی نے جالا بئی رکھا تھا اور اُس کا آدھا حصہ زمین  
 کے اندر دفن تھا۔ عنبر نے مرتبان کو ہاتھ لگا کر دیکھا۔  
 وہ سخت ٹھیکرا تھا۔ اچانک اُسے ایسی آواز سنائی دی  
 جیسے کسی نے سبکی بھری ہو۔ وہ چونک سا گیا۔ اُس نے

پلٹ کر دیکھا۔ اس کا خیال تھا کہ شاید اس کے پیچھے کسی سانپ نے سسکارا ہے۔ مگر پیچھے کچھ بھی نہیں تھا۔ عینک باہر چٹھے کے کنارے بیٹھی اپنے پاؤں دھو رہی تھی۔

عینر نے مرتبان کو ایک بار پھر انگلی سے چھوا تو اسے ایک بار پھر سسکار سی سنائی دی۔ جیسے کوئی خاموشی سے آپہن بھر رہا ہو۔ عینر محتاط ہو گیا۔ وہ سمجھ گیا کہ اس خانقاہ میں کسی درویش کی روح رہتی ہے۔ اس نے آہستہ سے روح کو آواز دی۔

”تم جس کی بھی روح ہو۔ اگر سامنے آ سکتی ہو تو سامنے آؤ“

نہ تو کسی نے کوئی جواب دیا اور نہ کوئی روح اس کے سامنے ہی آئی۔ وہ چہوڑے کے دائیں جانب آکر دیوار کو جھک کر دیکھنے لگا۔ یہاں اسے ایک پتھر کی سل نظر آئی جو دیوار میں سے ذرا سی باہر کو کھسکی ہوئی تھی۔ عینر نے دونوں ہاتھوں سے سل کو ذرا اپنی طرف کھسکایا۔ سل آگے کو آگئی اور اس کے عقب میں عینر کو ایک سوراخ دکھائی دیا۔ عینر نے سوراخ کے اندر ہاتھ ڈال کر ٹٹولا تو اندر اسے پتھر کا ایک لٹو سا محسوس ہوا۔ عینر نے اس لٹو کو ایک طرف گھما دیا۔ لٹو گھماتے ہی دیوار میں

ایک شگاف پیدا ہو گیا۔ گڑگڑاہٹ اتنی زیادہ تھی کہ باہر چھٹے پر بیٹھی ہوئی عنبکا بھاگ کر اندر آ گئی۔  
”کیا ہوا عنبر؟“

عنبر نے دیوار کی طرف اشارہ کیا۔ دیوار میں کافی کھلا دروازہ تھا شگاف دیکھ کر عنبکا بڑی حیران ہوئی۔  
”یہ — یہ دیوار میں دروازہ کہاں سے آ گیا؟“  
عنبر نے کہا۔

”آؤ اندر چل کر دیکھتے ہیں۔“

عنبکا بھی بڑی دلیر لگنے لگی تھی۔ وہ عنبر کے ساتھ شگاف کے دروازے میں سے گزر کر اندر چلی گئی۔ اندر ایک ادنیٰ چھت والا کمرہ تھا جو کافی دور تک پہاڑ کے اندر ہی اندر چلا گیا تھا۔ چھت کے اوپر سے اندر بکی بکی روشنی آ رہی تھی۔ صاف معلوم ہو رہا تھا کہ یہ روشنی پہاڑ کے اوپر کسی قدرتی بنے ہوئے روشن دان سے آ رہی ہے۔ ابھی وہ چند قدم ہی آگے بڑھے تھے کہ اچانک عنبر کو محسوس ہوا کہ اُس کا پیچھا کرنے والے سپاہی خانقاہ کے قریب قریب پہنچ چکے ہیں۔ اُس نے عنبکا سے کہا۔

”جلد سی سے باہر چلو۔ شاید دشمن سر پر پہنچ گیا ہے۔“  
وہ دونوں بھاگتے ہوئے خانقاہ سے باہر آ گئے۔ یہ عنبر

کا خاص چھٹی حس تھی جس نے اُسے آنے والے خطرے سے بروقت خبردار کر دیا تھا۔ اور جس کا اُسے ڈر تھا وہی ہوا۔ جب وہ خانقاہ سے باہر نکلے تو انہیں دور ایک پہاڑی کی ڈھلان پر موجود ارڈو کے بادشاہ کے سپاہیوں کا ایک دستہ نیچے میدان میں اترتا نظر آیا۔ صاف ظاہر تھا کہ اس دستے کو اُسی خانقاہ کی طرف آنا تھا۔ کیونکہ وہاں سوائے اس کے اور کوئی راستہ نہیں تھا۔

”نور! گھوڑوں کو قابو کر کے خانقاہ کے اندر لے چلو عسکرا۔ وہ تھوڑی ہی دیر میں یہاں پہنچنے والے ہیں۔“  
 ”یہاں ہم کہاں چھپیں گے؟“  
 ”یہاں سے فرار ہو جانا چاہیے۔“

”اگر ہم یہاں سے فرار ہو گئے تو سپاہی بہت جلد ہمیں راستے میں پکڑ لیں گے۔ اس لئے کہ وہ آدھی کی طرح بڑھتے آ رہے ہیں۔ اور اس سے آگے صحرائیں کوئی بھی چھپنے کی جگہ نہیں ہے۔“

عسکرا نے منبر کی تجویز مان لی۔ انہوں نے گھوڑوں کو بائوں سے پکڑا اور کھینچتے ہوئے خانقاہ کے اندر لے گئے۔ یہ ان کی خوش قسمتی تھی کہ منبر نے ٹوٹتے ٹوٹتے دوبارہ ایک دروازہ تلاش کر لیا تھا۔ درندہ آج عسکرا کو دشمن کے

سپاہیوں سے کوئی نہیں بچا سکتا تھا۔ غبر نے پہلے دونوں گھوڑوں کو دیوار کے شکاف کے اندر داخل کر دیا اور اُس کے بعد خود بھی اندر چلا گیا۔ اندر جا کر اُس نے دیوار کے سوراخ میں اندر کی جانب سے ہاتھ ڈال کر لٹو کو الٹا گھما دیا۔ لٹو کے الٹا گھومتے ہی دیوار دوبارہ اپنی اصلی جگہ پر آ گئی اور شکاف بند ہو گیا۔ غبر نے کہا۔

”اب ہم اس خانقاہ میں بالکل محفوظ ہیں۔ اگر سپاہی یہاں ٹھہرے بھی تو وہ ہمیں نہ پا کر آگے نکل جائیں گے۔“  
سمبکا نے کہا۔

”میرا خیال ہے کہ وہ یہاں نہیں ٹھہریں گے۔“  
”نہیں۔ وہ ضرور یہاں دیکھیں گے۔ ایک تو یہاں پانی ہے دوسرے انہیں یہاں ہمارے گھوڑوں کے سمنوں کے نشان نظر آئیں گے۔ وہ ہمیں یہاں رک کر ارد گرد ضرور تلاش کریں گے۔“

ابھی وہ باتیں ہی کر رہے تھے کہ انہیں باہر بہت سے گھوڑوں کی ٹاپس سنائی دیں۔ ایسے لگا جیسے بہت سے گھوڑے وہاں آکر رک گئے ہوں۔ باہر گھوڑوں کی آوازیں سن کر اندر غبر اور سمبکا کے گھوڑے بھی ہنہانے لگے۔ سمبکا نے کہا۔  
”دیوتاؤں کے لیے ان کو خاموش کرو۔ یہ ہمیں مروا دیں گے۔“

عینبر نے فوراً چادریں پھاڑ کر دونوں گھوڑوں کے منہ کس کر باندھ دیئے اور خود کان لگا کر دیوار کے اس پار کی آوازیں سننے لگا۔ سپاہیوں نے عینبر اور عیسا کے گھوڑوں کے سموں کے نشان دیکھ لے لئے تھے اور وہاں دُک گئے تھے۔ سموں کے نشان ادھر ادھر سے گھوم کر خانقاہ کے اندر جا رہے تھے۔ ایک سپاہی نے کہا۔

”یقیناً وہ لوگ اس خانقاہ کے اندر پھنسے ہوئے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی سپاہی گھوڑوں سے اتر کر تلواریں ہاتھ میں لئے خانقاہ کے اندر آ گئے۔ مگر خانقاہ کے اندر سوائے ادھر ادھر پڑے ہوئے پتھروں اور ایک چبوترے کے اور کچھ نہیں تھا۔ چھوٹی سی کوٹھڑی میں اگر دو گھوڑے ہوتے تو وہ کہاں چھپ سکتے تھے؟ سپاہیوں کے افسر نے کہا۔ ”لیکن گھوڑوں کے نشان اندر آ کر دوبارہ باہر نہیں جا رہے۔ پھر وہ کہاں چلے گئے؟ انہیں زمین کھا گئی ہے؟ تلاش کرو۔ وہ ضرور یہاں کہیں پھنسے ہوں گے۔“ ایک سپاہی نے کہا۔

”سردار! اتنی چھوٹی سی کوٹھڑی میں ہم انہیں کتنی دیر اور کہاں تک تلاش کرتے رہیں گے۔ وہ ضرور یہاں سے نکل کر چلے گئے ہیں۔ ہمیں اُن کا پتہ جاری رکھنا چاہیئے۔“

اگر ہم نے یہاں دیر کر دی تو وہ بہت دُور نکل جائیں گے۔“  
سردار نے کہا۔

”یہ مرتبان کیسا ہے؟“

ایک سپاہی نے کہا

”سردار! تبت کے لوگ اپنے کسی بزرگ کی راکھ مرنے کے بعد مرتبانوں میں بند کر کے رکھ دیا کرتے ہیں یہ ضرور کسی درویش کی راکھ ہے۔“  
سردار نے غصے میں کہا۔

”اتنے بڑے مرتبان میں چھوٹی سی راکھ نہ کھننے کی کیا ضرورت تھی؟ وہ ضرور اس مرتبان میں چھپے ہوں گے۔“  
اور یہ کہہ کر سردار نے مرتبان پر تلوار ماری اور مرتبان ٹوٹ گیا۔ سردار نے جھانک کر اندر دیکھا تو ڈر کر پیچھے ہٹ گیا۔

”اس کے اندر تو کسی مُردے کی کھوپڑی اور ہڈیاں پڑی ہیں۔“  
سپاہی بولا۔

”میں نے آپ سے یہی کہا تھا کہ اس میں کسی مُردے کی راکھ ہے۔ میرا خیال ہے کہ ہمیں اس مرتبان کی مرمت کر کے اسے دوبارہ بند کر دینا چاہیے۔ مردوں

کی بے حسی گناہ ہے۔

”بہت بک بند کرو اور چلو آگے۔ وہ لوگ مجھ سے بچ کر نہیں جا سکتے۔“

سردار نے چیخ کر سپاہیوں سے کہا اور وہ گھوڑوں پر سوار ہو کر خانقاہ سے آگے نکل گئے۔ اندر دیوار کے ساتھ لگے لگے عنبر نے اُن کی ساری باتیں سن لی تھیں اور اُس نے مرتبان کے ٹوٹنے کی آواز بھی سنی تھی جس کا اُسے بے حد افسوس ہوا تھا۔ جب اُسے یقین ہو گیا کہ سپاہی بہت دُور نکل چکے ہوں گے تو وہ دیوار کا لٹو گھا کر باہر نکل آیا۔ مکہ عسکرا بھی اس کے ساتھ تھی۔ انہوں نے دیکھا کہ مرتبان اوپر سے ٹوٹ گیا تھا اور اُس کا ایک ٹکڑا نیچے گرا پڑا تھا۔ عنبر نے کہا۔

”ان لوگوں نے اس درویش کی بے حسی کی ہے۔ اس کی روح اُن سے ضرور بدلہ لے گی۔“

مکہ عسکرا نے کہا

”ہمیں اس مرتبان کو جوڑ دینا چاہیے۔“

”میرا بھی یہی خیال ہے“ اتنا کہہ کر عنبر نے زمین پر گرا ہوا مرتبان کا ٹکڑا اٹھایا اور اُسے جڑنا شروع کر دیا۔ عسکرا نے باہر چپٹے کے پانی سے مٹی کو گیلا کر کے



اس کا گارا بنایا۔ عینبر نے مرتبان کی ٹوٹی ہوئی کرچی اٹھائیں اور گارے کی مدد سے اسے جوڑنا شروع کر دیا۔ جب مرتبان پر دی طرح جڑ گیا تو عینبر نے کہا۔

”اب کیا ارادہ ہے؟ کیا ہمیں آگے چلنا چاہیے یا یہیں ٹھہر کر ان کی واپسی کا انتظار کرنا چاہیے۔ کیونکہ یہاں سے آدھے دن کی مسافت کے بعد ہمیں قبائل کا علاقہ شروع ہو جاتا ہے اور سپاہی اُس علاقے میں جانے کی جرات نہیں کریں گے“

عسکرا کہنے لگی۔

”تمہارا خیال ٹھیک معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ اگر سپاہی میرے علاقے میں ایک بار چلے گئے تو میرے قبیلے کے لوگ انہیں زندہ نہیں چھوڑیں گے۔ وہ ضرور آج رات تک اسی جگہ واپس آجائیں گے اور ضرور یہاں پڑاؤ کریں گے۔“

”تو پھر ہمیں اسی خانقاہ میں بیٹھ کر ان کی واپسی کا انتظار کرنا چاہیے۔ جب وہ یہاں سے واپس چلے جائیں گے تو ہم بڑے سکون کے ساتھ اپنا سفر جاری رکھ سکیں گے۔“

یہ تجویز ویسے بھی بڑی معقول تھی۔ چنانچہ انہوں نے خانقاہ کے اندر ہی رات بسر کرنے کا ارادہ کر لیا۔ گھوڑے تو ان کے پہلے ہی سے خانقاہ کے خفیہ کمرے

میں بندھے تھے۔ وہ دونوں باہر آکر چٹھے کے کنارے بیٹھ گئے اور اس طرف دیکھنے لگے جدھر سپاہی گھوڑوں پر سوار ہو کر انہیں دوڑاتے ہوئے گزر گئے تھے۔ دُور سے اُن کے گھوڑوں کی ہلکی ہلکی گرد اڑتی نظر آئی اور پھر غائب ہو گئی۔ عنبر اور ملکہ عسکاً چٹھے پر بیٹھے باتیں کرنے لگے کہ کل کسی وقت یہاں سے آگے روانہ ہوں گے۔ عنبر نے ملکہ سے پوچھا کہ اب جبکہ اس کا لشکر جنگ ہار کر تباہ ہو چکا ہے وہ اپنے قبیلے میں جا کر کیا کرے گی؟ ملکہ نے کہا۔

”میں اب بھی اپنی قوم کی ملکہ ہوں۔ اگر ایک لشکر تباہ ہوا ہے تو کیا ہوا؟ ساری قوم کا لشکر میرا انتظار کر رہا ہوگا۔ میرے لوگ مجھ سے بے حد پیار کرتے ہیں۔ وہ ایک بار پھر میری تلوار کے سائے میں جمع ہو جائیں گے۔ میں ایک پہلے سے بھی بڑا لشکر تیار کروں گی اور مونہجو داڑد کو ضرور فتح کر کے رہوں گی۔“

عنبر نے کہا

”جہاں تک میرا خیال ہے ملکہ عسکاً! تمہیں اب جنگ بدل سے منہ موڑ لینا چاہیے۔ اس لئے کہ تم نے خود دیکھ لیا ہے کہ جنگ کا نتیجہ سوائے تباہی کے اور کچھ

نہیں ہوتا۔  
ملکہ نے کہا۔

”میں ایک جنگ جو ملکہ ہوں۔ میرا کام ہی لڑنا ہے۔  
میری قوم بھی ایک بہادر اور جنگ جو قوم ہے۔ اگر وہ  
لڑائی نہیں کرے گی تو پھر کیا کرے گی۔ اگر میں نے  
کسی پر حملہ نہ کیا تو کوئی دوسری طاقت میرے قبیلے پر  
حملہ کرے نہیں نیست و نابود کر دے گی۔ اور میں یہ کبھی  
گمراہ نہیں کر سکتی۔“

عبر خاموش ہو گیا۔ وہ سمجھ گیا کہ ملکہ عسکری ایک وحشی اور  
غریب و محروم قوم کی ملکہ ہے۔ اُس کے دماغ میں جنگ اور لڑائی  
کے سوا اور کوئی بات نہیں آ سکتی۔ وہ باتیں کر رہے تھے  
کہ ایک عہد نے عسوس کیا جیسے خانقاہ کے اندر کسی بڑے  
پتھر کے گرنے کی آواز آئی ہے۔ اُس نے چونک کر ملکہ  
کی طرف دیکھا۔ ملکہ نے بھی یہ آواز سن لی تھی۔ دونوں ایک  
دوسرے کی طرف دیکھنے لگے۔ وہ کچھ کہتے ہی والے تھے کہ  
اندر پھر کسی پتھر کے گرنے کی آواز سنائی دی۔ وہ حیران  
ہوئے کہ اندر کوئی پتھر پھینک رہا ہے۔ انہوں نے سوچا  
کہ کہیں اُن کے گھوڑے نہ پدک گئے ہوں۔ وہ چشے پر  
بے اٹھ کر خانقاہ کے اندر آئے۔ اندر آکر انہوں نے

جو منظر دیکھا وہ اُسے دیکھ کر دم بخود ہو کر رہ گئے۔  
 خانقاہ میں جس چبوترے کے پاس زمین میں بڑا سا  
 مرتبان گڑا تھا وہاں ایک سیاہ کپڑوں میں ملبوس ایک  
 آدمی کھڑا تھا۔ اُس کے ہاتھ میں پتھر تھا۔ اس کی زبرد  
 آنکھوں سے سُرخ چنگاریاں سی پھوٹ رہی تھیں اور اُس  
 کے ماتھے پر ایک سینگ اُبھرا ہوا تھا۔ عنبر سمجھ گیا کہ یہ  
 مرتبان والے مردے کی روح ہے۔ بلکہ پہلے تو ذرا ڈری  
 مگر پھر بڑے حوصلے سے وہاں کھڑی رہی۔ عنبر کو روحوں  
 سے باتیں کرنے کی عادت تھی اور وہ اُن سے کبھی نہیں  
 ڈرتا تھا۔ اُس نے کہا۔

”کیا آپ اس مرتبان میں آرام کرنے والے بزرگ کی  
 روح ہیں؟“  
 روح نے ایک قہقہہ لگایا۔ خانقاہ کی چھت لرز اٹھی  
 اور اندر سے انہیں گھوڑوں کے پڑ کر ہنہانے کی آوازیں  
 سنائی دیں۔ روح نے کہا۔

”میں اس مرتبان میں بسنے ہوئے جادوگر کی روح  
 ہوں۔ سنو! میں نے اس خانقاہ میں پچاس برس تک  
 ریاضت کی ہے۔ چلے کاٹے ہیں۔ میں بڑے سکون سے  
 سو رہا تھا کہ تم لوگوں نے مجھے پریشان کر دیا۔ تمہیں میں

اس لئے معاف کرتا ہوں کہ تم دونوں نے مل کر میری  
 قبر کے مرتبان کو پھر سے جوڑ دیا ہے۔ لیکن میں اُن  
 سپاہیوں کو کبھی معاف نہیں کروں گا۔ جنہوں نے  
 میرے مرتبان کو توڑ دیا تھا۔“

---

## مرتبان کا بھوت

مرتبان کا بھوت بے حد غصے کی حالت میں تھا۔  
 اُسے اپنی پرانی قبر کے ٹوٹ پھوٹ جانے کا اس قدر  
 صدمہ تھا کہ وہ شاہی فوج کے سپاہیوں سے اُس کا پورا  
 پورا بدلہ لینا چاہتا تھا۔ اُس نے عنبر اور عمیکا کو کہا کہ وہ  
 خاتقاہ میں بے فکر ہو کر آرام کریں۔ وہ انہیں کچھ نہیں کہے گا  
 لیکن سپاہیوں کو زندہ نہیں چھوڑے گا۔ وہ اُن کی واپسی کا  
 انتظار کرے گا۔ اتنا کہہ کر مرتبان کا بھوت، یعنی جادوگر کی  
 روح غائب ہو گئی۔ عنبر اور عمیکا نے خاموشی سے ایک دوسرے  
 کی طرف دیکھا۔ عنبر نے کہا۔

”یہ اچھا ہوا کہ شاہی فوج کے سپاہیوں نے مرتبان کے  
 بھوت کو ناراض کر دیا۔ اب اُن کی غیر نہیں ہے۔ جو کام ہم  
 اکیلے نہیں کر سکتے تھے وہ یہ بھوت کر دے گا۔“  
 عمیکا نے کہا۔

”کیا تمہیں یقین ہے کہ مرتبان میں بند روح سپاہیوں  
 کے آنے پر ظاہر ہو جائے گی؟“

”ہاں ! مجھے پورا پورا یقین ہے“

عمیکا نے تشویش کے انداز میں کہا۔

”اور اگر روح ظاہر نہ ہوئی اور ہم نے بھی کوئی تدبیر نہ کی اور سپاہی ہمارے سر پر پہنچ گئے تو ہمارا جو حشر ہوگا وہ ساری دنیا دیکھے گی“

عجز نے جواب دیا۔

”نہجے ان جھوٹوں اور روجوں کا تجربہ ہے۔ یہ قوم ایک بار

دعدہ کر دے تو اُسے ضرور پورا کرتی ہے۔ اور پھر مرتبان کی روح تو انتقامی کارروائی کر رہی ہے۔ وہ اپنے وقت پر ضرور نمودار ہوگی۔ تم دیکھ لینا۔“

عمیکا نے کہا۔

”بہر حال ہمیں اسی خانقاہ میں بیٹھ کر تعاقب کرنے والے دشمنوں کا انتظار کرنا ہے۔ کیونکہ اگر ہم یہاں سے چل پڑے تو راستے میں اُن سے ضرور ٹھکڑ ہو جائے گی اور ہم اکیلے اتنے زیادہ سپاہیوں کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔“

وہ خانقاہ کے خضیہ کمرے میں جا کر گھوڑوں کے پاس بیٹھ گئے اور باتیں کرنے لگے۔ عمیکا کو مرتبان کے بھوت پر بھروسہ نہیں تھا۔ اُس کا خیال تھا کہ روجیں یوں ہی کسی وقت جلال میں آ جاتی ہیں اور پھر وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ

بھول جایا کرتی ہیں۔ لیکن عنبر کو اچھی طرح معلوم تھا کہ مرتبان کا بھوت ضرور ظاہر ہوگا۔ اور اگر سپاہی واپسی پر اس خانقاہ میں ٹھہرے تو ان کا بہت برا حشر ہوگا۔ ایک اعتبار سے وہ خوش تھا کیونکہ وہ دیوی بلیطیس کی رُوح کو بار بار تکلیف نہیں دینا چاہتا تھا۔

دن گزر گیا۔ شام کے سائے گہرے ہونے لگے اور پھر تبت کے اس پراسرار اور ویران علاقے میں رات آ گئی۔ ہر طرف خاموشی کی حکمرانی ہو گئی۔ آسمان پر ستارے چمکنے لگے۔ کسی طرف سے کوئی بھی آواز سنائی نہ دیتی تھی۔ عنبر کمرے کا دروازہ بند کرنا بھول گیا تھا۔ خدا جانے ایک گھوڑے کو کیا ہوا کہ وہ بدک کر زور سے ہنہنایا اور رسہ تڑا کر باہر کربھاگ گیا۔ عنبر اس کے پیچھے بھاگا۔ تھوڑی دیر بعد عسکرا بھی باہر نکل آئی۔ وہ خانقاہ سے باہر آ کر کھڑی ہو گئی اور رات کے اندھیرے میں، ستاروں کی ہلکی ہلکی روشنی میں عنبر کو گھوڑے کے پیچھے بھاگتے ہوئے دیکھنے لگی۔

گھوڑا ایک گول دائرے کی شکل میں بھاگ رہا تھا۔ عنبر کبھی تو گھوڑے کے پیچھے پیچھے دوڑتا اور کبھی ایک جگہ کھڑے ہو کر اس کوشش میں ہوتا کہ جھپٹ کر گھوڑے کی گردن پر سوار ہو جائے۔ مگر گھوڑا جو کہ شانہ ڈر گیا تھا مسلسل دائرے



کی صورت میں گھوم رہا تھا۔ ایک بار عنبر جھپٹا تو وہ گھوڑے کی گردن پر سوار ہو گیا۔ گھوڑے نے زور سے جھٹکا مالا اور وہ لڑھک کر دُور جاگرا۔ اب ملکہ عمبکا کے اندر وحشی قوم کا جذبہ بیدار ہو گیا۔ وہ اپنی جگہ سے دوڑ کر گھوڑے کے سامنے آن کھڑی ہوئی۔ گھوڑا دیوانہ وار بھاگ رہا تھا اور مسلسل چکر لگا رہا تھا۔ ایک بار جب وہ گھوڑے کے سامنے سے گزری تو اُچھل کر اُس کے اوپر سوار ہو گئی اور دونوں ہاتھوں سے اُس کی گردن کے لمبے بال ہاتھوں میں جکڑ لیے۔

گھوڑا بہت اُچھلا کودا۔ اُس نے بہت زور مارا۔ بیچارہ دُفعہ ملکہ کو جھٹکنے کی کوشش کی مگر وہ ناکام رہا۔ ملکہ عمبکا نے گھوڑے کو قابو تو کر لیا مگر خود بے قابو ہو گئی۔ یعنی اُس کے ہاتھ سے گھوڑے کی باگیں ڈھیلی پڑ گئیں اور گھوڑے نے ایک طرف سر پٹ دوڑنا شروع کر دیا۔ عنبر اس صورتحال سے گھبرا گیا۔ وہ خانقاہ کی طرف بھاگا۔ وہاں سے اپنا گھوڑا لیا اور اُس پر سوار ہو کر اُسے دوڑاتا ہوا ملکہ کے پیچھے روانہ ہو گیا۔ ملکہ خانقاہ سے کافی آگے نکل گئی تھی۔ عنبر بھی اُس کے پیچھے گھوڑا دوڑاتا چلا گیا۔

کوئی ایک گھنٹے کے تعاقب کے بعد اُس نے ملکہ کے گھوڑے کو گھیرے میں لے لیا اور اُس کی باگیں پکڑ کر اُسے

اپنے قابو میں کر لیا۔ اب ملکہ عمبکا بھی ہوش میں آچکی تھی۔ اس نے گھوڑے پر پوری طرح قابو پا لیا اور دونوں واپس چل پڑے۔ ابھی وہ چند قدم ہی چلے ہوں گے کہ اچانک انہیں اپنے پیچھے گھوڑوں کے سموں کی آواز سنائی دی۔ انہوں نے چونک کر اپنے پیچھے دیکھا۔

”دشمن کے سپاہی آن پہنچے ہیں“

”ہیں فوراً خانقاہ میں پناہ لینی چاہیے۔“

ابھی وہ گھوڑوں کو واپس موڑ کر چلے ہی تھے کہ دشمن کے برق رفتار شاہی گھوڑوں نے انہیں آ لیا۔ وہ ان کے سر پر پہنچ گئے۔ اب وہ بھاگ نہیں سکتے تھے۔ عنبر نے سوچا کہ اگر انہوں نے بھاگنے کی کوشش کی تو وہ لوگ ضرور عمبکا کو تیر مار کر ہلاک کر دیں گے۔ اور اگر وہ رُک گئے اور سپاہیوں کے آگے اپنے آپ کو گرفتاری کے لیے پیش کر دیا تو ہو سکتا ہے کہ عمبکا کی جان بچ جائے۔ اس کے علاوہ اسے پوری امید تھی کہ سپاہی انہیں گرفتار کرنے کے بعد خانقاہ میں قیام کریں گے اور مرتبان کا بمبوت یعنی جادوگر کی روح ان سپاہیوں سے اپنا انتقام ضرور لے گی۔ اس خیال کے تحت عنبر نے عمبکا سے کہا۔

”ملکہ ! اپنے آپ کو گرفتاری کے لئے پیش کر دینا ہے۔  
اس کے بعد جو ہوگا دیکھا جائے گا۔“

مگر دشمن ان کے گرد گھیرا ڈال چکا تھا۔ اب تو انہیں  
ہر حالت میں ہتھیار پھینکنے کے سوا اور کوئی چارہ نہ تھا۔  
سردار نے عسکرا اور عنبر کو پہچان لیا تھا۔ اس نے کہا۔  
”اگر زندگی چاہتے ہو تو دونوں ہتھیار پھینک کر اپنا  
آپ ہمارے حوالے کر دو۔“

عنبر نے ہتھیار پھینک دیئے۔ ملکہ عسکرا نے تلوار اٹھانے  
کی کوشش کی تو عنبر نے اس کے ہاتھ سے تلوار چھین کر  
ریت پر پھینک دی۔ کیونکہ ٹھیک اُس وقت جب ملکہ  
نے ”تلوار اٹھائی تھی عنبر نے ایک سپاہی کو کان میں تیر  
جوڑتے ہوئے دیکھ لیا تھا۔ صاف ظاہر تھا کہ تیر نے ایک  
پل کے اندر اندر کان سے نکل کر ملکہ کو ہلاک کر دینا تھا۔  
ملکہ نے جھجھلا کر کہا۔

”تم میرے قبیلے کی سرزمین پر ہو۔ اگر میری قوم کو معلوم  
ہو گیا کہ تم لوگ مجھے گرفتار کر کے لے جا رہے ہو  
تو وہ تمہارے ٹکڑے اڑا دے گی۔“  
سالار نے ہنس کر کہا۔

”ہم جانتے ہیں عسکرا کہ تمہارے قبیلے کی سرحد کہاں

سے شروع ہوتی ہے۔ ہم وہاں تک تمہاری تلاش میں گئے تھے۔ ہاں اگر ہم وہاں ہوتے تو ضروری تمہاری قوم کے سپاہیوں سے مقابلہ کرنا پڑتا۔ مگر اس وقت تم اپنے ملک کی سرحدوں سے آدھے دن کی مسافت پر ہو۔ یہاں تمہیں ہماری قید سے کوئی نہیں بچا سکتا۔“

عنبر نے کہا۔

”ٹھیک ہے سردار! ہم گرفتاری کے لیے اپنے آپ کو پیش کرتے ہیں۔“

”ہرگز نہیں“ ملکہ عمبکا نے چیخ کر کہا  
 ”دشمن قوم کے سکتے مجھے ہرگز گرفتار نہیں کر سکتے۔  
 میں ان کا مقابلہ کروں گی۔“

عنبر بھرا گیا کہ اگر عمبکا نے مقابلہ شروع کرنے کی کوشش کی تو سردار ضرور اس کا سر قلم کر دے گا کیونکہ اسے معلوم تھا کہ مہنجدارڈ کے بادشاہ نے اسے اس بات کی اجازت دے رکھی تھی کہ وہ عمبکا کا سر کاٹ کر دیوار میں لائے۔ اُس نے عمبکا کا ہاتھ دبا کر سرگوشی میں کہا۔  
 ”ملکہ! خدا کے لیے اپنے آپ کو گرفتاری کے لیے

پیش کر دو اور مقابلہ نہ کرو۔“

اس دوران میں سپاہی گھوڑوں سے کود کر ملکہ عمبکا

اور عنبر کو اپنے قابض میں کر چکے تھے۔ انہوں نے دونوں کے ہاتھ رسیوں سے پشت پر باندھ دیئے اور انہیں لے کر خانقاہ کی طرف روانہ ہو گئے۔ خانقاہ کے پاس آ کر سڑار نے کہا۔

”ہم تھوڑی دیر اس خانقاہ میں قیام کر کے تازہ دم ہوں گے۔“

عنبر کا دل باغ باغ ہو گیا۔ وہ یہی چاہتا تھا کہ کسی نہ کسی طرح دشمن کے سپاہی اس خانقاہ میں پل بھر کے لیے قیام کریں۔ کیونکہ اندر مرتبان کا خزانہ بھرت اور جادوگر کی خوشنواہ روح اُن کا انتظار کر رہی تھی۔ سپاہیوں نے اپنے گھوڑے خانقاہ کے باہر باندھے اور خود اندر آ کر چبوترے اور زمین پر ادھر ادھر لیٹ گئے۔ عنبر اور ملکہ کو دیوار کے پاس ایک ستون کے ساتھ باندھ دیا گیا۔ سردار نے دیکھا کہ خانقاہ کے عقب میں بھی ایک کمرہ تھا جس کے اندر ایک بستر لگا تھا۔ اور گھوڑا بندھا ہوا تھا۔ وہ شیطان کی طرح مسکرایا اور بولا۔

”تو تم دونوں نے اس خانقاہ میں ڈیرا ڈال رکھا تھا۔ خیر کوئی بات نہیں اب یہی جگہ تم دونوں کی قبر بنے گی۔ یہاں سے میں تم دونوں کے سر لے کر چلوں گا۔ تمہاری لاشیں

مجھے ساتھ لے جانے کی کوئی ضرورت نہیں۔ ہمارے بادشاہ  
 کو تمہارے سر چاہئیں۔ تمہارے دھڑ نہیں۔ تم چاہو تو  
 پتھر کے ستون کے ساتھ لگے لگے تھوڑی دیر آرام کر سکتے ہو۔  
 باتیں سپاہی قبضے لگا کر بننے لگے۔ سردار نے کہا۔  
 ”اٹالی مس! ان دونوں بکروں کے سر کاٹنے کے لیے  
 اپنا خنجر خوب تیز کر لو۔ بس سارا کام ایک ہی چھٹکے میں  
 ہو جانا چاہیے نہ تمہارے خنجر کو زیادہ محنت اٹھانی چاہیے  
 نہ ان کو زیادہ تکلیف ہونی چاہیے۔“  
 سپاہی نے کھڑے ہو کر خنجر نکال کر کہا۔

”ایسا ہی ہوگا حضور“

اور پھر اس نے سب کے سامنے خنجر کو ایک پتھر پر  
 تیز کرنا شروع کر دیا۔ وہ خوب زور لگا کر پتھر پر خنجر  
 کو رگڑ بھی رہا تھا اور دانت نکال کر ہنس بھی رہا تھا۔  
 وہ کہا جانے والی نظروں سے غبر اور غمبکا کر دیکھ رہا تھا۔  
 غمبکا کو اب اپنی موت یقینی دکھائی دے رہی تھی۔ اس  
 نے غبر کی طرف دیکھا اور سرگوشی میں پوچھا۔  
 ”مرتبان کی روح کہاں ہے؟“

غبر نے زمین میں گڑے ہوئے مرتبان کی طرف دیکھا۔  
 وہ اس سے پہلے بھی ٹکسلی باندھ کر مرتبان کو دیکھتا رہا تھا۔

وہ مرتبان کی روح کا انتظار کر رہا تھا۔ اس نے فیصلہ کر لیا تھا کہ اگر جلاو کے خنجر سے لے کر آگے بڑھنے تک مرتبان کا بھوت ظاہر نہ ہوا تو وہ دیوی عیسیٰ کی روح کو آواز دے کر مدد طلب کرے گا۔ غمیکا کی طرف دیکھ کر اس نے مسکراتے ہوئے کہا۔

”نہن قوم کی بہادر ملکہ! کیا تم موت سے ڈر گئی ہو؟“  
ملکہ نے گردن اگڑا کر کہا۔

”نہن قوم کی بہادر ملکہ موت سے کبھی نہیں گھبرا سکتی۔ ہمارے لیے کہ زندگی اور موت ایک ہی کھیل کے دو نام ہیں۔ ہمارے لئے زندہ رہنا اور مرنا ایک برابر ہے میں موت سے نہیں ڈر رہی۔ میں تو تمہاری روح کے بارے میں پوچھ رہی ہوں کہ اس نے وعدہ کس لئے کیا تھا؟“

غنبر نے کہا

”وہ ضرور آئے گی۔ وہ اپنے وقت پر آئے گی۔ وہ

ایک پل کے لئے نہیں ٹل سکتی۔“

لیکن مرتبان کا بھوت ظاہر نہیں ہو رہا تھا اور سردار کے حکم سے سپاہی ملکہ کی گردن کاٹنے کے لئے اس کی طرف بڑھ رہا تھا۔ وہ ملکہ کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر

دیکھ رہا تھا۔ ملکہ کے چہرے پر تھوڑی دیر کے لیے ایک غمناک خیال سا آیا۔ اُسے اپنی کم سن بچی یاد آگئی جو اپنے وطن میں بیٹھی اپنی ماں کا انتظار کر رہی تھی۔ اُس نے اپنی بچی کو یاد کر کے غمناک کی طرف حسرت بھری نگاہوں سے دیکھا۔ جیسے کہہ رہی ہو۔

”تمہارا شکریہ غمناک تم نے اپنی زندگی میرے ساتھ محض اس لئے خطے میں ڈالی تھی کہ مجھے میری بچی مل جائے گی۔ مگر میری تقدیر میں ایسا نہیں لکھا تھا۔ اچھا۔ دیوتاؤں کے حوالے۔ پھر کسی دوسرے جہنم میں تلیں گے“

اب غمناک کے صبر کا پیمانہ بے پناہ ہو چکا تھا۔ وقت بڑا نازک تھا اور دیوی بلیطیس کی رُوح کو مدد کے لئے بلانا ضروری ہو گیا تھا۔ ادھر بلاؤ نا وحشی سپاہی خنجر تانے ملکہ کے قریب پہنچ کر رک گیا اور بولا۔

”ملکہ! یہ بتاؤ کہ تمہاری آخری خواہش کیا ہے؟“  
ملکہ نے اُس کی طرف قہر بھری نظروں سے دیکھ کر کہا۔  
”میری آخری خواہش یہ ہے کہ مجھے ایک گھڈیا سپاہی ہلاک نہ کرے بلکہ خود سردار ہلاک کرے۔“

سردار نے وہیں سے چنچ کر کہا۔  
”دیوتاؤں کی قسم! تمہاری یہ خواہش ضرور پوری ہوگی۔“



سپاہی نے نفرت سے خنجر زمین پر پھینک دیا۔ سردار نے اپنے نیلام میں سے تلوار نکال کر پکڑ لی اور ملکہ کے قریب آ کر کھڑا ہو گیا اور بولا۔

”کیا اب تم خوش ہو عبکا کہ تمہاری گردن ایک سردار اپنی تلوار سے قلم کرے گا؟“

”اگر اس وقت میں آزاد ہوتی تو اپنی تلوار سے تمہاری گردن قلم کر دیتی لیکن میں شکست کھا چکی ہوں اور تم لوگوں نے مکاری سے کام لے کر مجھے قید کر لیا ہے۔ میں مجبور ہو گئی ہوں۔ اس لیے کچھ نہیں کر سکتی۔ لیکن میں موت سے ڈروں گی بھی نہیں۔“

”کیا تمہاری آنکھوں پر پٹی باندھ دی جائے؟“

”جو اس بند کرد۔ میں ملکہ ہوں۔ کوئی معمولی کبوتر نہیں ہوں۔“

میں موت کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر اس کا مقابلہ کروں گی۔ تم دیکھو گے کہ موت مجھ سے ڈر کر سہم جائے گی۔ تم مرنے کے بعد بھی میرے چہرے پر سکون اور بہادری کی شان دیکھو گے۔“

سردار نے شیطانی قہقہہ لگایا۔

”تم ایک بہادر ملکہ ہو۔ اس میں کوئی شک نہیں۔ مگر میں

بھی ایک بہادر سپہ سالار ہوں۔ میں نے آج تک ہزاروں

عورتوں کو قتل کیا ہے۔ مگر دیوتا گواہ ہیں کہ تمہیں قتل کرتے ہوئے مجھے خوشی ہو رہی ہے۔

عین نے دیوی بلیطیس کو بجانے کے لئے آنکھیں بند کی ہیں تھیں کہ خانقاہ میں ایک دھماکہ سا ہوا۔ اُس نے آنکھیں کھول دیں اور وہ لرز اٹھا۔ ساری زمین لرز اٹھی تھی۔ اُس نے دیکھا کہ مرتبان کا بھوت ظاہر ہو چکا تھا۔ وہ ایک بہت بڑے جن کے روپ میں ظاہر ہوا تھا۔ وہ اتنا بڑا تھا کہ اُس کا سر چھت سے ٹکرا رہا تھا۔ دونوں ہاتھ اتنے لمبے تھے کہ اُس کے گھٹنوں کو چھو رہے تھے۔ اُس کے دونوں ہاتھوں میں لمبی لمبی تلواریں تھیں اور ہاتھی ایسے دانت باہر کو نکلے ہوئے تھے۔

کئی سپاہی تو اُسے دیکھ کر ڈر گئے۔ بھوت خانقاہ کے دروازے میں کھڑا تھا۔ اس لئے باہر جانے کا راستہ بند ہو گیا تھا۔ سردار نے اپنی تلوار زور سے لہرا کر بھوت کے سر پر دے ماری۔ بھوت نے قبضہ لگا کر اُس کی تلوار کو یوں ہاتھ میں پکڑ لیا جیسے وہ ماچس کی تیلی ہو۔ اب اُس کی ہادی تھی۔ اُس نے تلوار کا پہلا دار پوری طاقت کے ساتھ کیا اور سردار کی گردن قلم ہو کر فرش پر گر پڑی۔ اس کے بعد بھوت نے دو سپاہیوں کی گردنیں قلم کر دیں۔ باقی سپاہی

چوہوں کی طرح ادھر اُدھر بھاگتے لگے۔ بھوت نے ایک ایک کر کے اُن سب کو اپنی گرفت میں لے لیا اور انہیں دبوچ کر بادی بادی ہلاک کر کے لاشیں فرش پر تڑپنے کے لیے چھوڑ دیں۔ اس کے بعد اُس نے عنبر اور عمیکا کی رسیاں کاٹ ڈالیں اور کہا۔

”تم دونوں کو اس لئے آزاد کرتا ہوں کہ تم نے میری قبر کی مرمت کی تھی تم نے مجھے کوئی تکلیف نہیں دی۔ اب تم آزاد ہو اور جب چاہو یہاں سے جا سکتے ہو۔“  
عنبر نے اور عمیکا نے بھوت کا شکریہ ادا کیا۔ بھوت نے کہا۔

”میں نے اپنے انتقام کی آگ کو ٹھنڈا کر لیا ہے۔ تباہے شکرِ یے کی کوئی ضرورت نہیں۔ میں جارہا ہوں۔“  
اور بھوت تہقہہ لگا کر دوبارہ مرتبان کے اندر چلا گیا۔  
ملکہ نے عنبر کی طرف حیرانی سے دیکھا۔ جیسے کہ وہی ہو کہ اگر یہ جادوگر کی روح اُن کی مدد نہ کرتی تو وہ زندہ نہیں بچ سکتے تھے۔ عنبر نے ملکہ کو یہ بتانے کی ضرورت محسوس نہ کی کہ وہ مر نہیں سکتا تھا اور اُسے بھی بچانے کا ارادہ رکھتا تھا۔ کیونکہ اُسے معلوم تھا کہ ملکہ اُس کی بات کا یقین نہ کرے گی۔

”میرا خیال ہے اب میں یہاں سے نکل چلا چاہیے۔“  
 اور پھر وہ دونوں خانقاہ سے نکل کر باہر آ گئے۔ وہ  
 اپنے گھوڑوں پر سوار ہوئے اور پچھلی رات کے استبداد  
 کی روشنی میں اپنی منزل کی جانب روانہ ہو گئے۔

---

## جنگیز خاں کے قبیلے میں

دوپہر تک سفر کرنے کے بعد عنبر اور ملکہ ہن قبائل کی سرزمین میں پہنچ گئے۔  
 دور سے اپنے قبیلے کے خیمے دیکھ کر ملکہ عنبکا کے چہرے پر ایک مسرت کی چمک آگئی۔ وہ اپنے قبیلے کے لوگوں کی تعریفیں کرنے لگی۔ اُس نے عنبر کو بتایا کہ ہن قبیلے کے لوگ ایک اور دیر قوم کے لوگ ہیں۔ وہ میدان جنگ میں پیدا ہوتے ہیں اور میدان جنگ میں ہی مرتے ہیں۔ فتح اور شکست اُن کے لئے کوئی حیثیت نہیں رکھتے۔ وہ اگر زندہ ہیں تو شکست کھا کر بھی فاتح ہیں۔ وہ پھر حملہ کر کے اپنی شکست کا بدلہ لے لیں گے۔ عنبہ ملکہ عنبکا کی باتیں سنتا رہا۔ خیمے قریب آ رہے تھے۔ آفران دونوں کو لوگوں نے دیکھ لیا۔ وہ قریب آ گئے۔ انہوں نے اپنی فکر کو پہچان لیا تھا۔ وہ اُس کے سامنے تعظیم میں جھک گئے اور انہوں نے نعرے لگا کر اپنی ملکہ کا استقبال کیا۔  
 اُن کی آن میں سارے علاقے میں یہ خبر پھیل گئی کہ

اُن کی ملکہ زندہ سلامت واپس آگئی ہے۔ غیموں میں سے لوگ نکل نکل کر ملکہ کے گرد جمع ہو گئے۔ دُور دُور سے ہُن وحشی گھوڑوں پر سوار، گھوڑے دوڑاتے آنا شروع ہو گئے۔ ایک بہت بڑا جلوس اکٹھا ہو گیا جو ”ملکہ زندہ باد“ کے نعرے لگاتا ملکہ کے پیچھے پیچھے روانہ ہو گیا۔ انہوں نے اپنی ملکہ کو ایک پاکی میں بٹھا لیا اور اُسے کندھوں پر اٹھاتے چل پڑے۔ شام ہونے سے پہلے پہلے یہ جلوس ہُن قوم کی سلطنت کے بڑے شہر میں پہنچ گیا۔ یہ غیموں کا شہر تھا۔ درمیان میں ایک بہت عظیم الشان خیمے کا محل تھا۔ یہ محل عسکرا کا تھا۔ عنبر اس محل میں پہلے بھی رہ چکا تھا۔

محل میں رات کو ایک بہت بڑی دعوت ہوئی جس میں ملکہ عسکرا نے اپنے درباریوں کو بتایا کہ اگر عنبر اُسے فراہ ہونے میں مدد نہ دیتا تو اُس کا زندہ بچ کر اپنے لوگوں میں آجانا بہت مشکل تھا۔ درباریوں نے عنبر کی تعریف میں نعرے لگائے۔ ملکہ عسکرا نے اعلان کیا کہ اگر عنبر کو آگے ملک تبت نہ جانا ہوتا تو وہ اسے اپنے دربار میں وزیر خاص کا عہدہ پیش کرتی مگر عنبر ایک خاص مقصد سے کر آگے جا رہا ہے۔ وہ لکھن بھی جاسکتا تھا لیکن اُس نے میری مدد کرنے کا فیصلہ کر لیا اور محض اس لئے کہ میری بیٹی کی جدائی اس سے برداشت

نہ ہو سکی۔

ملکہ نے اپنی کم سن بچی کو اٹھا کر سینے سے لگا لیا اور اسے کہا۔

”بیٹی! اپنے محسن کو سلام کرو۔“  
 ننھی بچی نے ہاتھ اٹھا کر عنبر کو سلام کیا۔ عنبر نے بچی کا ہاتھ چوم لیا اور کہا۔

”رب عظیم تمہیں ایک بہادر اور نیک زندگی عطا کرے۔“  
 عنبر نے ایک ہفتہ تین روز کی ملکہ کے دربار میں بسر کیا۔ اس کی بہت زیادہ آذ بھگت کی گئی۔ ہر روز اس کی دعوت ہوتی جس میں قسم قسم کے کھانے اس کے آگے رکھے جاتے۔ جس روز صبح کو عنبر جا رہا تھا اس کی شام کو ملکہ نے اسے بلا کر کہا۔

”عنبر! تم ثبت جا رہے ہو۔ ثبت ایک پُر اسرار ملک ہے۔ ایک پُر اسرار شہر ہے۔ میں اپنی قوم کے داغ دھبے شکست کا داغ دھونا چاہتی ہوں اور ثبت پر چڑھائی کا ارادہ رکھتی ہوں۔“

عنبر نے کہا۔

”ملکہ! کیا اس سلسلے میں تم نے سارے پہلوؤں پر غور کر لیا ہے؟“

”ہاں عنبر! میں خوب غور کرنے کے بعد تم سے بات کر رہی ہوں۔ تثبت مجھ سے دود بھی نہیں اور میرے لیے بنا بھی نہیں میں نے سنا ہے کہ وہاں ایک کمزور راجہ کی حکومت ہے جس کے ماتحت اس کی رعایا خوش نہیں ہے۔“

”لیکن ملکہ! اگر تم بُرا نہ مانو تو میں کہوں گا کہ تمہارے حملے کے بعد بھی تثبت کی رعایا کوئی خوش نہیں ہوگی۔ اس لئے کہ تمہارے سپاہی راجہ سے زیادہ دہشتی اور خوفناک ہیں۔ یقیناً تمہارے سپاہی وہاں حملے کے بعد عورتوں اور بچوں کو ہلاک کریں گے۔ اس بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟ یہ بات اگر کوئی اور کرتا تو ملکہ اُسی وقت اس کی گردن اتار دیتی۔ لیکن عنبر کو وہ کچھ نہیں کہہ سکتی تھی۔ اس لئے کہ عنبر کے اُس پر بڑے احسان تھے۔ اُس نے دو بار اُس کی زندگی بچائی تھی۔ اُس نے ہنس کر کہا۔ ”تم ہماری قوم سے اس سے زیادہ اور کیا توقع رکھ سکتے ہو؟“

ہماری قوم ایک دہشتی قوم ہے۔ ایک جنگجو قوم ہے۔ یہ اگر سال میں ایک بار جنگ نہ کرے تو آپس میں لڑنا مارنا شروع کر دیتی ہے۔ منہجواڈ کے حملے میں ہمارا



بے مد نقصان ہوا ہے۔ ہم ابھی ایک برس تک وہاں دوبارہ حملے کے بارے میں نہیں سوچ سکتے۔ مگر ہمیں کسی نہ کسی ملک سے لڑنا ضرور ہے۔ چنانچہ تبت ہی اس کے لیے موزوں ملک ہے۔ ہم وہاں گرمیوں میں حملہ کرنا چاہتے ہیں۔

”ملکہ عمیکا! اگر تم نے حملے کا فیصلہ ہی کر لیا ہے تو میں تمہیں کیسے روک سکتا ہوں۔ ٹھیک ہے۔ تم حملہ کر دو۔ اس کے بعد جو ہوگا دیکھا جائے گا۔“

”اس کے بعد فتح ہمارے قدم چومے گی اور میری قوم کی تالیخ پر سے شکست کا داغ دھل جائے گا۔“

”میری دعا ہے کہ تمہیں فتح نصیب ہو اور تمہارے سپاہی وہاں بچوں عورتوں، بوڑھوں اور بے گناہ اس پسند لوگوں کا قتل عام نہ کریں۔“

”اس کا میں ذمہ لیتی ہوں کہ تبت میں میری فوج ظلم و ستم کا بازار گرم نہیں کرے گی۔ وہاں میرے کسی سپاہی کی تلوار کسی عورت، بچے، بوڑھے اور بے گناہ شہری پر نہیں اٹھے گی۔“

”اس کا فائدہ تمہیں ہی ہوگا۔ اس طرح تم وہاں کے لوگوں کی ہمدردیاں حاصل کر سکو گی اور وہاں کامیابی سے حکومت کر سکو گی۔ ورنہ لوگ تمہاری فوج سے بھی اسی

طرح نفرت کریں گے جس طرح وہ آج کل بقول تمہانے اپنے راجہ سے کرتے ہیں۔  
ملکہ عنبکا نے کہا۔

”میں وعدہ کرتی ہوں عنبکہ کہ تبت کی رعایا کو میں اپنی رعایا سمجھوں گی میں ان کے ساتھ ہمدروی اور نیکی کا سلوک کروں گی۔ میں صرف دہاں کی فوج کا مقابلہ کروں گی۔ فوج کے علاوہ اور کسی پر حملہ نہ کرنے دوں گی۔“

”پھر تم مجھ سے مشورہ کیا طلب کر رہی ہو۔ بس ٹھیک ہے۔ تم نے ارادہ کر ہی لیا ہے تو ابھی سے تیاریاں شروع کر دو۔“

عنبکا نے کہا  
”لیکن میں تم سے ایک درخواست کرنا چاہتی ہوں۔ میں تم سے ایک مدد چاہتی ہوں اور مجھے امید ہے کہ تم مجھے ناامید نہیں کرو گے۔“

عنبکہ نے پوچھا۔  
”کس قسم کی مدد؟“

”میں چاہتی ہوں کہ تم تبت جا کر میرے لئے یہ معلوم کرو کہ وہاں فوجوں کی تعداد کتنی ہے؟ ان کے پاس

ڑائی کا سامان کس قسم کا ہے ؟ اور وہاں کے راجہ نے  
فوجوں کو کہاں کہاں چھپا کر رکھا ہوا ہے ؟

عنبر سوچ میں پڑ گیا۔ اس سے پہلے وہ عمبکا کے ملک  
میں موہنجو داڑو کی جاسوسی کرنے آیا تھا اور اب عمبکا  
اُسے تبت والوں کی جاسوسی کرنے کی دعوت دے رہی  
تھی۔ نہ جانے کیوں اُسے تبت کے لوگوں سے بڑی ہمدردی  
تھی۔ وہ تبت کی تباہی نہیں چاہتا تھا۔ وہ اس بات  
پر یقین رکھتا تھا کہ تبت کے لوگ امن پسند لوگ ہیں  
اور عمبکا یہ بات غلط کہہ رہی ہے کہ وہاں کا راجہ اپنی  
رعایا پر ظلم کر رہا ہے۔ شاید وہ تبت پر حملے کا کوئی بہانہ  
تلاش کر رہی تھی۔

عنبر نے کہا۔

”عمبکا ! میں تمہارے لئے اس پہاڑ کی سب سے بلند  
چوٹی پر سے چھلانگ لگا سکتا ہوں مگر تمہارے لیے تبت  
والوں کی جاسوسی نہیں کر سکتا۔“

”کیوں ؟ کیا تم ڈرتے ہو ؟“

”نہیں عمبکا ! یہ ڈرنے کی بات نہیں ہے۔ جانے کیوں  
ایسا کرنے کے لیے میرا ضمیر تیار نہیں ہوتا۔ اور میں اپنے  
ضمیر کے خلاف کچھ نہیں کر سکتا۔“

”کیا تمہاری دہاں کے راجہ سے کوئی رشتہ داری ہے عنبر؟“  
 ”نہیں۔ ایسی کوئی بات نہیں ہے۔“

”پھر تم اُس کے ساتھ اتنی ہمدردی کا اظہار کیوں کر رہے ہو؟“

”مجھے راجہ سے نہیں بلکہ دہاں کی رعایا سے ہمدردی ہے۔ میں جنگ سے نفرت کرتا ہوں۔ اور خاص طور پر حملہ کرنے والے سے۔ تمہیں کوئی حق نہیں پہنچتا کہ تم اپنا لشکر لے کر ایک ایسے ملک پر چڑھائی کرو۔ جس کے عوام امن سے زندگی بسر کر رہے ہیں اور ہم تمہارے ملک پر حملہ کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتے۔“  
 ”بلکہ کا مزاج کچھ بگڑنے لگا۔ مگر اُس نے اپنے اوپر قابو رکھتے ہوئے عنبر سے کہا۔“

”عنبر! تم میری قوم اور جنگ کے مزاج کو نہیں سمجھ سکتے۔ اگر تم میرے لیے جاسوسی نہیں کر سکتے تو کم از کم ایک بات کا وعدہ ضرور کرو۔“  
 ”وہ کونسی بات ہے؟“

”یہ کہ تم تبت میں جا کر کسی سے ذکر نہ کرو گے کہ ہن قوم کا لشکر ان کے ملک پر حملہ کرنے آیا ہے۔“  
 عنبر خاموش ہو گیا۔ اصل میں وہ چاہتا تھا کہ جتنی

جلدی ہو کے وہاں جا کر لوگوں کو وہاں کے راجہ کو خبردار کر دے کہ وحشی بہن ملکہ اس کے ملک پر حملہ کرنے والی ہے۔ وہ عہدہ سے جھوٹا وعدہ بھی نہیں کرنا چاہتا تھا۔ اس لئے کہ اس نے ہمیشہ زندگی میں سچا وعدہ کیا تھا۔ ملکہ نے اپنی بات پھر دہرائی۔

”کیا تم مجھ سے وعدہ کرتے ہو عنبر کہ تم تبت کے راجہ سے اس قسم کی کوئی بات نہیں کرو گے؟“  
”ہیں وعدہ کرنا ہوں“

عنبر نے یہ سوچ کر کہہ دیا کہ وہ تبت کے راجہ سے اس بارے میں کوئی بات نہیں کرے گا۔ لیکن تبت کی رعایا سے ضرور کہہ دے گا کہ وہ حملہ کرنے والے دشمن سے خبردار ہو جائے اور مقابلے کی تیاریاں شروع کر دے۔ ملکہ اس کے جواب سے خوش ہو گئی اور اس نے کہا  
”عنبر! مجھے امید ہے کہ تم اپنا وعدہ پورا کر دیکھاؤ گے“  
عنبر نے کہا۔

”ہیں نے آج تک کبھی کسی سے جھوٹا وعدہ نہیں کیا۔ میں وعدہ کرتا ہوں کہ جتنی دیر تبت میں رہا اس کے راجہ سے تمہارے حملے کے بارے میں زبان سے ایک لفظ نہیں نکالوں گا“

اس سے اگلے روزِ عنبر تبت کی طرف روانہ ہو گیا۔  
ہُن قبیلے کی سرزمین سے تبت سات روز کے فاصلے پر  
تھا۔ وہاں تک پہنچنے کے لئے کئی چٹیل میدانوں، صحراؤں  
ریت کے ٹیلوں، سنگلاخ پہاڑوں، گھاٹیوں تنگ و تاریک  
دروں اور برف پرش پہاڑوں پر سے گزرنا پڑتا تھا۔ عنبر نے  
گھوڑے کی جگہ ایک ایک خرید کر ساتھ کر لیا۔ پاک وہ جانور  
ہے جو تبت کے علاقے میں سفر کرنے کے کام آتا ہے۔ یہ  
تیز دوڑتا ہے اور پانی پئے بغیر کئی کئی روز تک سفر کر سکتا  
ہے۔ یہ انتہائی شدید موسم کی سختی بھی برداشت کر لیتا ہے۔  
چار روز کے سفر کے بعد عنبر ایک پہاڑی سلسلے میں داخل  
ہو گیا۔ یہاں پہاڑوں کی چوٹیوں پر برف جمی ہوئی تھی اور  
سردی میں اضافہ ہو گیا تھا۔ عنبر سفید بکرے کی کھال کے لباس  
میں بلبریں تھا۔ چھٹے روز وہ ایک ایسی جگہ پہنچا جہاں اُسے  
برف کے طوفان نے گھیر لیا۔ آسمان پر صبح ہی سے بادل چھا  
رہے تھے۔ شام کو تیز بریلی ہواؤں کے جھکڑ پھٹا شروع ہو  
گئے اور برف گرنے لگی۔ عنبر کو ایک جگہ ٹٹے پھوٹے مکان  
کی چار دیواری نظر آئی۔ وہ اس کے اندر آ گیا۔ اس مکان کی  
چھت آدمی ٹٹے چکی تھی۔ وہ کرنے میں پتھروں کی دیوار کے  
ساتھ لگ کر بیٹھ گیا۔ اپنے قریب ہی اس نے پاک کو

باندھ دیا۔ باہر تیز ہوائیں چل رہی تھیں۔ آندھی نے شور مچا رکھا تھا اور برف کے گالے ٹوٹی ہوئی پھٹت ہیں سے اندر آ رہے تھے۔ ادھر ادھر سے کچھ مکڑیاں اکٹھی کدکے عنبر نے پتھروں کو رگڑ کر دہاں آگ روشن کر لی اور رات بھر آگ کے پاس بیٹھا اونگھتا رہا۔ رات کے پچھلے پہر اُسے یوں عوس ہوا جیسے مکان کے باہر کئی عورت رو رہی ہے۔ اُس نے کان لگا کر اس عورت کی آواز کو غور سے سنا۔ یہ آواز ایک عورت کی تھی جو بڑے ہی درد بھرے لہجے میں بین کر رہی تھی۔ عنبر بڑا حیران ہوا کہ آدھی رات، کو اس دیرانے میں کون عورت دہاں آ کر رو سکتی ہے۔ جبکہ ارد گرد میلوں تک کسی آبادی کا نام نشان تک نہیں۔ رونے کی آواز مسلسل آ رہی تھی۔ عنبر نے ایک سو دیکھا۔ وہ اپنی جگہ پر بندھا مقرر مقرر کانپ رہا تھا۔ عنبر فوراً سمجھ گیا کہ یہ کوئی بھٹکی ہوئی روح ہے جو اُسے خوفزدہ کرنے کی کوشش کر رہی ہے۔

وہ اٹھ کر مکان کی چار دیواری سے باہر آ گیا۔ برف گرنا بند ہو گئی تھی۔ تیز ہواؤں کا نور بھی ٹوٹ چکا تھا۔ جونہی وہ باہر آیا۔ ایک بھیاںک پیچ فضا میں گونج اٹھی اُس کی جگہ کوئی دمرا ہوتا تو یقیناً گر کر بیہوش ہو جاتا۔ کیونکہ یہ پیچ انتہائی خوف ناک تھی۔ مگر عنبر ردحوں اور بھٹکی ہوئی ردحوں

کا عادی تھا۔ بلکہ اب وہ خود ایک بھٹکی ہوئی روح بن چکا تھا جو مدھنڑ برس سے زمین پر بھٹک رہی تھی۔ اس نے چیخ کی آواز سن کر بلند آواز میں کہا۔

”اے بھٹکی ہوئی روح! میرے سامنے آ۔“

ایک شعلہ بلند ہوا اور آتشیں گولے کی شکل میں عنبر کے اوپر آکر گرا۔ مگر عنبر کا کچھ بھی نہ بگڑا۔ وہ اُسی طرح اپنی جگہ پر کھڑا رہا۔ پھر آسمان سے ایک بھاری پتھر آیا اور عنبر کے سر پر آتے ہی پاس پاس ہو کر دُور جا گرا۔ عنبر نے کہا۔

”اے بھٹکی ہوئی روح! تو اگر ساری زندگی بھی اپنے جادو کرتی رہے گی تو مجھ پر قابض نہ پاسکے گی۔ اس لئے ذرا میرے سامنے آکر معافی مانگ۔“

اس کا اتنا کہنا تھا کہ روح ایک حین عورت کے روپ میں اس کے سامنے آگئی۔ اس عورت کی شکل مثبت کی عورت ایسی تھی۔ اس نے ظاہر ہونے ہی عنبر کو جھک کر سلام کیا اور بولی۔

”مجھے معاف کر دینا عنبر! مجھے معلوم نہ تھا کہ یہ تم ہو۔ تم پر دیوتاؤں کا سایہ ہے۔ بتاؤ میں تمہاری کیا خدمت کر سکتی ہوں؟“

عنبر نے کہا۔



مقام کون ہو؟ اور یہاں کیا کر رہی ہو؟ تم زمین کی  
فضا میں کب سے بھٹکتی پھر رہی ہو؟  
بھٹکتی روح نے کہا۔

”اے دیوتاؤں کے پسندیدہ نریمان! میرا نام رتناگری ہے  
اور میں کبھی تبت کے راجہ کی چہیتی بیوی تھی۔ میں اپنے  
خاندان کے ساتھ ہنسی خوشی زندگی بسر کر رہی تھی کہ راجہ  
نے ایک دوسری عورت سے شادی کر لی اور وہ مجھے بھول  
گیا۔ میں نے اس عورت کو زہر دے کر ہلاک کر دیا۔ راجہ  
کو پتہ چل گیا کہ میں نے اس کی چہیتی بیوی کو زہر دیا ہے  
راجہ نے مجھے ہاتھی کے پاؤں تلے دب کر کچلوا دیا۔ تب سے  
لے کر آج تک میں ان میدانوں میں بھٹکتی پھر رہی ہوں  
راجہ کو اس لئے کچھ نہیں کہہ سکتی کہ وہ ایک نیک دل  
انسان ہے اور اس نے میرے ساتھ انصاف کیا تھا اور  
جیسا کہ تم بھی جانتے ہو بدروح اور بھوت کسی بھی نیک  
انسان کو کچھ نہیں کہہ سکتے۔ مگر میں راجہ کی موت کے بعد  
اس عورت کی اولاد سے ضرور بدلہ لوں گی۔“  
عین نے کہا

”جس کو رب عظیم نے خود اپنی حفاظت میں کر رکھا۔  
تم اس کا کچھ بھی نہیں بگاڑ سکتیں۔ تمہارے لئے یہی بہتر

ہے کہ رب عظیم کے آگے گڑگڑا کر اپنی بخشش کی التجا کر دے کہ وہ تمہیں معاف کر دے اور تجھے اس عذاب سے نجات دلائے ۛ

بدروح نے شیطانی قہقہہ لگایا۔

”میں اُس عورت کی اولاد سے انتقام لوں گی۔ انتقام لوں گی“

عنبر نے کہا۔

”ابھی تو تم خود قدرت کے انتقامی پنجے میں جکڑی ہوئی ہو۔ اب یہاں سے دُور ہو جاؤ۔ میں چاہتا تھا کہ تمہارے لئے دُعا کروں مگر معلوم ہوا کہ تمہارے لئے دیوتاؤں نے تو بہ کے دروازے بند کر رکھے ہیں۔ یہاں سے چلی جاؤ ۛ

بدروح نے ایک زوردار قہقہہ لگایا۔ عنبر کے آگے جھکی اور قہقہے لگاتی وہاں سے غائب ہو گئی۔ عنبر کو راجہ کے نیک دل ہونے کی ایک اور گواہی مل گئی تھی۔ اگر واقعی ثابت کا راجہ نیک اور امن پسند تھا تو پھر ملکہ عنبکا کو کوئی حق نہیں پہنچتا کہ وہ اُس کے پر امن ملک پر چڑھائی کرے۔ وہ یقیناً اُس کا مقابلہ کرے گا اور ثابت کے راجہ اور وہاں کے عوام کو ملکہ عنبکا کے وحشیانہ ظلم سے بچائے گا۔ اتنی دیر میں صبح ہو گئی۔ سورج بادلوں میں اچھپا ہوا تھا۔ زمین پر

برف ہی برف پھیلی ہوئی تھی۔ عنبر مقوڑا بہت کھا پی  
 کمریاک پر سوار ہوا اور آگے روانہ ہو گیا۔  
 تثبت کی سرحد وہاں سے آدھ گھنٹے کے سفر پر تھی۔

---

## رقاصہ کہاں گئی ؟

تھائیس دیوداسی نے رقصہ کو پھلی کوٹھڑی میں چھپا کر رکھا ہوا تھا۔

وہ ہر روز دو وقت اُسے کھانے پینے کو دیتی اور اُسے تاکیہ کرتی کہ وہ کوٹھڑی سے باہر نکلنے کی ہرگز ہرگز کوشش نہ کرے۔ کیونکہ بڑا پجاری زناکر اور جھوٹا پجاری اُس کی تلاش میں پاگل کتوں کی طرح لگے ہوئے ہیں۔ رقصہ بے چاری سارا دن کوٹھڑی کے اندر پڑی رہتی۔ رات کو وہ لکڑی کے بڑے بڑے صندوقوں کے درمیان بکری کی کھال پر لپیٹ کر سو جاتی۔ تبست میں سردیوں کا موسم شروع ہو چکا تھا۔ مگر اندر اُسے سردی زیادہ نہیں لگتی تھی۔ اُسے معلوم تھا کہ باہر نکمنا سخت خطرناک ہے۔ پھر بھی کبھی کبھی وہ اس قید سے اُن جاتی اور اُس کا دل چاہتا کہ وہ باہر نکل کر تازہ ہوا کھائے۔ مگر دیوداسی کے خیال سے چپکلی ہو کر بیٹھ رہتی وہ سوچتی کہ اگر باہر نکل بھی جائے تو کہاں جائے گی؟ اتنے بڑے ملک میں اُس کا کوئی بھی تو جاننے والا نہیں تھا۔

اُدھر رتناکر اور پجادی بے حد پریشان تھے۔ رقاصہ کا ابھی تک انہیں سراغ نہیں ملا تھا۔ اُن کی سمجھ میں نہیں آ رہا تھا کہ رقاصہ کو زمین کھا گئی یا آسمان نے اوپر اٹھالیا۔ آخر وہ کہاں گم ہو گئی؟ وہ اُن کا بہت بڑا راز اپنے ساتھ لے گئی تھی۔ انہیں سب سے زیادہ یہ فکر تھی کہ اگر رقاصہ نے راجہ کے دربار میں جا کر بتا دیا کہ رتناکر اور پجادی محورتوں کو دوسرے ملک لے جا کر بھیڑ بکریوں کی طرح فروخت کر دیتے ہیں تو راجہ اُن کی کھال کھوادے گا۔ مگر رقاصہ اس خیال سے ڈرتی تھی کہ اگر اُس نے راجہ کو سب کچھ بتا دیا تو اُس کی اپنی زندگی خطرے میں پڑ جائے گی۔ رتناکر کے آدمی اسے زندہ نہیں چھوڑیں گے۔

اسی وجہ سے تھائیں بھی خاموش تھی کہ کسی ایسے شخص کی تلاش میں تھی جو رقاصہ کو اپنے ساتھ لے کر ملکِ تبت سے باہر نکل جائے اور باقی زندگی رقاصہ کسی دوسرے ملک میں جا کر اطمینان سے بسر کرے۔ لیکن ایسا اعتماد والا آدمی ملنا بڑا مشکل تھا۔ اس وقت تو تھائیں کی ساری کوشش اس بات پر خرج ہو رہی تھی کہ رقاصہ کے بارے میں کسی کو معلوم نہ ہو کہ وہ دیوداسی

کے استحقاق کی پچھلی کوٹھڑی میں چھپی ہوئی ہے۔  
 تھائیں بتنی دیر مندر میں جا کر عبادت کرتی وہ اپنے  
 پیچھے کوٹھڑی کے باہر تالہ لگا کر جاتی۔ واپس آ کر سب  
 سے پہلے تالہ کھول کر یہ دیکھتی کہ رقامہ موجود ہے؟ اور  
 رتنا کر نے سارے مندر میں اپنے جاسوس چھوڑ رکھے تھے  
 کہ وہ معلوم کریں کہ رقامہ کہاں چھپی ہوئی ہے۔ اتنا اُسے  
 یقین تھا کہ رقامہ تبت کے اندر ہی ہے۔ وہ باہر نہیں  
 گئی۔ کیونکہ تبت کی سرحدوں پر اُس کے آدمی نگرانی کر  
 رہے تھے۔ رتنا کر نے تھائیں کی خدمت کرنے والی  
 کینیزوں کو بھی اپنے اعتماد میں لے لیا تھا۔

اُس نے بڑی کینیز لاجورد کو اپنے راز میں شریک کر لیا  
 تھا اور اُسے سب کچھ بتا کر کہا تھا کہ وہ معلوم کرنے کی  
 کوشش کرے کہ رقامہ کہیں دیوداسی کے استحقاق میں تو  
 نہیں چھپی ہوئی۔ لاجورد نے کہا تھا۔

”دیوداسی کے استحقاق میں وہ کیسے جا سکتی ہے؟ دیوداسی  
 کو کہا ضرورت پڑی ہے کہ ایک رقامہ کو اغوا کر کے اپنے  
 ہاں چھپا کر رکھے۔ ایسا تو سوچنا بھی گناہ ہے۔“  
 رتنا کر نے جواب میں کہا تھا۔

”یہ ٹھیک ہے۔ لیکن مجھے یوں لگتا ہے جیسے دیوداسی

نے رقاصہ کو فراہ کر دانے میں بڑی مدد دی ہے۔  
 ”اگر ایسا ہے تو پھر ہم اور تم کچھ بھی نہیں کر سکتے۔  
 پھر تو دیوتاؤں کی مرضی ہے کہ وہ یہاں سے بھاگ جائے۔“  
 ”ایسا نہیں ہے۔ دیوداسی نے دیوتاؤں کی مرضی کے  
 خلاف ایسا کیا ہے اور مجھے اچھی طرح معلوم ہے۔“  
 ”دیوداسی ایسا نہیں کر سکتی۔ وہ ایک مقدس دیوی ہے۔  
 وہ دیوتاؤں کے خلاف کوئی کام نہیں کر سکتی۔“  
 ”وہ ضرور ایک مقدس دیوی ہے۔ مگر مجھے بھی موتی مندہ  
 کی خدمت کرتے ہوئے ساہا سال گزر گئے ہیں۔ کچھ باتوں  
 کا علم مجھ کو بھی ہے۔ میں تمہیں تاکید کروں گا کہ تم دیوداسی  
 کے استھان پر نگاہ رکھو اور دیکھو کہ رقاصہ وہاں تو نہیں  
 چھپی ہوئی؟ اگر تمہیں ذرا بھی شک پڑے تو فوراً مجھے  
 اطلاع کرو۔“

کینز لاہورد زیناکر کے کہنے کے مطابق استھان میں چوکس  
 رہنے لگی۔ وہ تھائیس کے بالوں میں موتی پر دتی اور لے  
 عبادت کے لیے تیار کرتے ہوئے بھی بڑے شور سے ادھر  
 ادھر دیکھتی رہتی۔ ایک ہفتے کی نگرانی کے بعد اس نے  
 محسوس کیا کہ ہر روز شام کو مقدس دیوداسی بڑے پُراسرار  
 طریقے سے اپنے کمرے کی پچھلی کوٹھڑی کے اندر جاتی ہے۔

اندر جا کر وہ دروازہ بند کر بیٹی ہے۔ کچھ دیر اندر رہنے کے بعد باہر آ کر دروازے پر پھر سے تالا ڈال دیتی ہے۔ کمینز نے دیوداسی کی خاص طور پر نگرانی شروع کر دی۔ اس نے دیکھا کہ وہ جھوٹے میں کچھ ساتھ لے کر بھی اندر جاتی ہے لاجورد نے فوراً رتنا کر اور پجھاری کو آ کر اطلاع کر دی۔ رتنا کر نے کہا

”یہ معلوم کرنے کی کوشش کرو کہ کوٹھڑی کے اندر جا کر دیوداسی کیا کرتی ہے اور دوسرے یہ کہ جھوٹے میں کیا ہوتا ہے۔“

لاجورد اب اس ٹوہ میں رہی کہ معلوم کرے جھوٹے میں کیا ہوتا ہے۔ آخر اُس نے پتہ لگا لیا کہ دیوداسی صبح شام کوٹھڑی کے اندر پھیل۔ اور پانی لے کر جاتی ہے۔ لاجورد نے رتنا کر کو آ کر بتایا تو وہ خوشی سے اچھل پڑا۔

”ہونا ہو اندر ضرور کوئی چھپا ہوا ہے۔ اور کوئی تعجب نہیں کہ دیوداسی نے رقامہ لڑکی کو ہی چھپا رکھا ہو۔“

لاجورد! اس رقامہ کا وجود ہمارے ایسے سخت خطرے کا باعث ہے۔ کسی طرح کوٹھڑی کے اندر جا کر معلوم کرو کہ کیا اندر وہی رقامہ چھپی ہوئی ہے؟ اگر تم نے آ کر مجھے خوش خبری سنائی تو میں تمہارا منہ زہیر سے جواہرات سے



پھر دوں گا۔

لاجورد انعام کے لالچ میں کوٹھڑی کے اندر کا راز معلوم کرنے کے لیے بے تاب ہو گئی۔ ایک روز اُس نے سرور کا بہانہ بنایا اور دیوداسی کے ساتھ عبادت کرنے مندر نہ گئی۔ تھانئیں مندر میں گئی تو لاجورد چپکے سے اپنے کمرے سے باہر نکلی اور دوسری کینزروں سے نظریں بچاتی اُس کوٹھڑی سے باہر آگئی جس پر تالا پڑا ہوا تھا۔ اُس نے پہن لگا کر سننے کی کوشش کی کہ اندر سے کوئی آواز تو نہیں آ رہی۔ مگر اندر گہری خاموشی بھائی ہوئی تھی۔

پھر اُس کے سکار داغ نے ایک ترکیب سوچی۔ لاجورد نے آہستہ سے کوٹھڑی کے دروازے پر دستک دی اور کہا۔

رفاقہ! سنو! میں دیوداسی کی خاص کینزروں میں ہوں۔ میں تمہارے راز میں برابر کی شریک ہوں۔ مجھے دیوداسی نے بھیجا ہے اور کہا ہے کہ آج رات وہ کھانا لے کر دیر سے آئے گی۔

اندر سے رفاقہ نے جواب دیا۔

”اچھا۔ میں نے سُن لیا ہے۔“

لاجورد خوشی سے دیوانی ہو گئی۔ اُس نے بند کوٹھڑی

کا راز معلوم کر لیا تھا۔ اندر سے رقصہ نے پوچھا۔

”تمہارا نام کیا ہے؟“

لاجورد نے کہا۔ ”اس کی ضرورت نہیں۔ میں جا رہی ہوں۔“  
 اتنا کہہ کر لاجورد بھاگی بھاگی رتنا کر کے پاس پہنچی اور اسے  
 بنا دیا کہ رقصہ لڑکی دیوداسی کے کمرے کی کوٹھڑی میں چھپی  
 ہوئی ہے۔ رتنا کر کو گویا چھپا ہوا خزانہ مل گیا تھا۔ اب دیہ  
 کرنا درست نہیں تھا۔ کیونکہ رقصہ شام کو ضرور دیوداسی کو  
 بتا دیتی کہ ایک کینز سے آکر اسے اغوا کر دی تھی کہ کھانا شام  
 کو دیہ سے ملے گا۔ دیوداسی ضرور سمجھ جاتی کہ اس کا راز فاش  
 ہو گیا ہے اور وہ ضرور اسے دباں سے کسی جگہ اور چھپا دیتی۔  
 رتنا کر نے چھوٹے پیادری کو ساتھ لیا اور چپیتے چپہاتے  
 دیوداسی کے استھان میں پہنچ گئے۔ انہوں نے بے ہوش کر کے  
 والے عرق کی بوتل اپنے ساتھ رکھ لی تھی۔ دیوداسی کے کمرے  
 میں پہنچ کر انہوں نے ہتھوڑے کی مدد سے کوٹھڑی کا تالا  
 توڑ دیا۔ اندر بیٹھی ہوئی رقصہ سہم گئی۔ مگر رتنا کر اور پیادری  
 نے اسے سنبھلنے کی مہلت ہی نہ دی۔ انہوں نے پیک کر  
 رقصہ کو اپنے مضبوط بازوؤں میں جکڑ لیا۔ اور رتنا کر نے  
 دوائی سونگھا کر اسے بے ہوش کر دیا۔  
 بے ہوش رقصہ کو اٹھا کر انہوں نے ایک قالین میں

لپٹا اور قابین کو کندھے پر ڈال کر کمرے سے باہر نکل گئے۔  
 باہر آکر رتناکر سیدھا اپنی کوٹھڑی کی طرف چلا گیا اُس کی  
 کوٹھڑی کے اندر ایک خنجر تہہ خانہ تھا۔ رتناکر نے پجاری  
 کے ساتھ مل کر رقاہہ کو تہہ خانے کے اندر فرش پر لٹا کر  
 اُس کے دونوں ہاتھ ریتوں سے باندھ دیئے اور باہر نکل کر  
 دروازے پر تالا لگا دیا۔ انہوں نے اطمینان کا سانس لیا۔  
 اب اُن کی زندگیاں ہر قسم کے خطرے سے محفوظ ہو گئی تھیں۔  
 یہاں سے فارغ ہو کر دونوں پجاری سیدھے مندر میں آگئے  
 اور عبادت کرنی شروع کر دی۔

دیوداسی تھائیس نے محسوس کیا تھا کہ رتناکر اور چھوٹا پجاری  
 کوٹھڑی دیر کے لیے غائب ہو گئے ہیں۔ ایک بار اُس نے  
 آنکھیں کھول کر دیکھا تو وہ اپنی جگہ پر نہیں تھے۔ دوسری  
 بار اُس نے دیکھا تو وہ اپنی جگہ پر موجود تھے اور آنکھیں بند  
 کئے ہاتھ ہوڑے مورتی کی عبادت کر رہے تھے۔ تھائیس کا  
 ماتھا ٹھنکا کہ ضرور وال میں کالا کالا ہے۔ اگر ایسی بات نہیں  
 تو یہ دونوں اچانک کہاں غائب ہو گئے تھے اور پھر کچھ  
 دیر غائب رہتے کے بعد کہاں سے واپس آگئے ہیں؟ -  
 تھائیس کا ذہن پریشان ہو گیا۔

عبادت میں اُس کا دل ذرا نہ لگا۔ وہ اسی خیال میں رہی

کہ جلدی سے واپس اپنے کمرے میں جا کر دیکھے کہ رقصہ لڑکی کو ٹھٹھری میں موجود ہے یا نہیں۔ آخر عبادت کی رسمیں ختم ہو گئیں۔ کینزوں نے دیوداسی کو پاکی میں بٹھا کر کندھوں پر اٹھایا اور اُس کے استھان میں لے آئیں۔ یہاں انہوں نے رسم کے مطابق ایک ایک کر کے اُس کے بالوں سے مقدس مردیوں کی لڑیاں اتاریں۔ دیوداسی فوراً کوٹھڑی میں جانا چاہتی تھی۔ مگر جب تک ساری رسمیں پوری نہ ہو جائیں وہ وہاں سے ہل نہیں سکتی تھی۔

آخر رسمیں ختم ہو گئیں اور کینزیں ایک ایک کر کے وہاں سے چلی گئیں۔ تنھائیں دیوداسی اپنے کمرے میں اکیلی رہ گئی۔ تنہائی ملتے ہی اُس نے اپنے کمرے کو بند کر کے اندر سے کٹڑی لگائی اور بھاگ کر پھلی کوٹھڑی کی طرف آ گئی۔ کوٹھڑی کا لٹا ہوا تالہ دیکھتے ہی اُس کا دل دھک دھک کرنے لگا۔ وہ کوٹھڑی کے اندر داخل ہو گئی۔ رقصہ لڑکی غائب ہو چکی تھی۔ ٹوٹے ہوئے تالے سے صاف ظاہر تھا کہ کسی نے اسے زبردستی وہاں سے نکال لیا ہے۔ اُسے وہاں سے نکالنے والا موائے بُرے پجاری رتناکر کے اور کوئی نہیں ہو سکتا تھا۔ کیونکہ صرف اُسی کو رقصہ کی گرفتاری سے اپنی جان کا خطرہ تھا۔ تنھائیں نہ کو پکڑ کر بیٹھ گئی۔ اب وہ بھی مجبور تھی۔ کھلے بندوں رقصہ لڑکی کو تلاش

نہیں کر سکتی تھی۔ وہ راجہ کو بھی لڑکی کے بارے میں نہیں کہہ سکتی تھی۔ کیونکہ سب سے پہلے تو راجہ اس سے یہ پوچھتا کہ اس رقاہ کو اپنی کوٹھڑی میں بند کرنے کی بجائے راجہ کے حوالے کیوں نہ کیا۔ اس کے علاوہ وہ اس بات پر بھی تعجب کا اظہار کرتا کہ دیوداسی مورتی کے اندر گئی تو مورتی پھٹ کیوں نہیں گئی؟ اس کا مطلب یہ تھا کہ دیوداسی جھوٹی ہے۔ یہی کچھ سوچ کر تھائیس خاموش ہو کر بیٹھ گئی۔ اس نے اندر ہی اندر معلوم کرنے کی کوشش مزور کی کہ اس کی عدم موجودگی میں اس کے کمرے میں کون آیا تھا؟ مگر اسے کوئی تسلی بخش جواب نہ مل سکا۔ کیونکہ کسی کو بھی رتنا کر کے اندر آنے کا علم نہ ہو سکا تھا۔ تھائیس کو بہت صدمہ ہوا کہ ایک بے گناہ معصوم لڑکی ایک بار پھر ڈاکوؤں اور ٹیپروں کے ہاتھ لگ گئی ہے جو اس کی زندگی کو برباد کر کے دکھ دیں گے اور اسے ایک ایسے ملک میں جا کر فروخت کر دیں گے جہاں سے معلوم نہیں اسے کون خرید کر کہاں لے جائے گا؟ مگر اب بات تھائیس کے ہاتھ سے نکل چکی تھی۔

رقاہ لڑکی رتنا کر کے تہ خانے میں بند تھی۔ رتنا کر کو اچھی طرح معلوم تھا کہ لڑکی کا اس کے تہ خانے میں

زیادہ دیر رہنا ٹھیک نہیں۔ اگر راجہ کو کسی نے مجبوری کر دی  
تو اسے زندگی سے ہاتھ دھونا پڑے گا۔ اس نے چھوٹے بچہ جی  
کے ساتھ مشورہ کیا۔

”میں چاہتا ہوں کہ اس لڑکی کو جتنی جلدی ہو سکے ملک مصر  
پہنچا دیا جائے۔“

”مگر قافلہ تو کب کا روانہ ہو چکا ہے۔ اب اسے کون  
ساتھ لے جاتے گا؟“

”لیکن اس کا یہاں رہنا بے حد خطرناک ہے۔ میرا خیال ہے  
کہ ہم خاص طور پر کچھ اپنے آدمیوں کو تیار کر کے اس لڑکی  
کے ساتھ مصر کی جانب روانہ کر دیں۔“

”اگر وہ لڑک تیار ہو جائیں تو اس سے بہتر اور کوئی ترکیب  
نہیں ہے۔ کیونکہ دوسرا قافلہ تو لگے سال یہاں سے روانہ ہو گا۔“  
”اور ایک سال تک رتناسہ لڑکی کو اپنے تہ خانے میں بند

کر کے رکھنا اپنی موت کو آپ دعوت دینے کے برابر ہے  
پس یہ ٹھیک ہے میں اپنے خاص آدمیوں کو بھاری انعام  
کا لالچ دے کر تیار کرتا ہوں کہ وہ ایک خفیہ قافلہ بنائیں۔  
اور رتناسہ کو ساتھ لے کر مصر کی طرف روانہ ہو جائیں۔ اس  
پر خرچ بہت اچھے گا مگر اس کے سوا اور کوئی چارہ بھی  
نہیں۔ کیونکہ یہ لڑکی یہاں ہماری موت کا باعث بن سکتی ہے۔“

”میں آج رات ہی آدمیوں سے مل کر انہیں تیار کرتا ہوں۔“  
 چھوٹے پجاری نے ایک اور ایک دن کے اندر ہی اندر  
 خاص آدمیوں سے مل کر ایک چھوٹا سا خفیہ قافلہ تیار کر دیا  
 اس قافلے کو ایک رات چھوڑ کر تیسری رات کو تبت سے  
 روانہ ہوا تھا۔ رتناکر نے تیسری رات کو رقاصہ لڑکی کو بے ہوش  
 کر کے قالین کے اندر چھپا کر باہر نکالا اور بیل گاڑی پر ڈال  
 کر شر سے باہر اُس مقام پر لے آیا جہاں ایک در سے میں  
 خفیہ قافلہ سفر کے لیے تیار کھڑا تھا۔

خفیہ طور پر روانہ ہونے والے اس قافلے میں کوئی پیاس  
 کے قریب تنومند آدمی شریک تھے۔ انہوں نے سیاہ کپڑے  
 پہنے ہوئے تھے اور گھوڑوں پر سوار تھے۔ اُن کے ساتھ  
 چھترے، خنجر، تیرکمان اور تلواریں بھی کافی تعداد میں تھیں۔ رتناکر  
 نے بھاری انعام دے کر ان لوگوں کو تیار کیا تھا۔ رقاصہ لڑکی  
 کو قالین میں سے نکال کر بیل گاڑی میں بٹا دیا گیا۔ وہ ابھی  
 تک بے ہوش تھی۔ رتناکر نے قافلے کے سردار سے کہا۔  
 ”فوراََ یہاں سے روانہ ہو جاؤ۔ آج کی رات کسی جگہ بھی رکتا  
 نہیں۔ اپنا سفر جاری رکھنا ہے۔ راتوں رات یہاں سے جتنی  
 دُور نکل سکو نکل جانا ہے۔ مصر میں پہنچنے کے بعد اس لڑکی  
 کو اپنے خاص آدمی کے حوالے کر کے واپس آ جانا۔“

”بہت اچھا مہاپرش!“  
 ”دانتے میں اگر حملہ ہو تو ہر حالت میں اس رقاصہ لڑکی  
 کی حفاظت کرنا اور حملہ کرنے والوں کو ہرگز ہرگز زندہ  
 مت چھوڑنا۔ سمجھے؟“  
 ”سمجھ گئے سرکار“  
 ”اب سفر شروع کر دو“

اُسی وقت رات کے اندھیرے میں خفیہ قافلہ آگے  
 کوچیل پڑا۔ رتناکر اور چھوٹا پجاری چھپتے چھپاتے واپس  
 مندر میں آگئے۔ اُن کے سر سے گویا ہزاروں من کا  
 بوجھ اتر گیا تھا اور وہ خود کو ہلکا پھلکا محسوس کر رہے  
 تھے۔ اس بات سے انہیں بڑھی چیرت تھی کہ دیوداسی  
 نے مورتی کے اندر جا کر رقاصہ لڑکی کو اغوا کیوں کیا؟  
 اُسے کیا ضرورت پڑی تھی کہ مورتی کے اندر جاتی؟  
 ”کہیں یہ دیوداسی کسی دشمن ملک سے یہاں آکر ہماری  
 جاسوسی تو نہیں کر رہی رتناکر؟“

”مجھے بھی اب اس پر شک پڑنے لگا ہے۔ کیونکہ اگر  
 یہ دیوداسی اصلی اور مقدس ہوتی اور پرانی دیوداسی کی  
 روح ہوتی تو اس کے اندر جاتے ہی مورتی فوراً پھٹ  
 جاتی۔ مورتی اس کے جلال اور طاقت کو برداشت نہیں



کر سکتی تھی۔

”پھر تو صاف ظاہر ہے کہ یہ ایک جھوٹی دیوداسی ہے اور ہمارے ملک میں جاسوسی کرنے آئی ہے۔ یہ ایک اتفاق ہے کہ اس کی شکل پہلے والی مقدس دیوداسی سے ملتی جلتی ہے۔“

”میں تمہارے خیال سے اتفاق کرتا ہوں۔ یہ ایک جھوٹی دیوداسی ہے۔“

”پھر تو اس کو گرفتار کر لینا چاہیے اور راجہ کو بتا دینا چاہیے کہ دیوداسی کے روپ میں دشمن کی جاسوسہ مندر کے اندر بیٹھی ہے۔“

”اس کا ثبوت کیا ہوگا؟“

”اس سے بڑا ثبوت کیا ہوگا کہ ہم اسے راجہ کے سامنے کہیں گے کہ وہ مورتی کے اندر داخل ہو۔ راجہ کو بھی اچھی طرح معلوم ہے کہ مقدس دیوداسی کے مورتی میں داخل ہوتے ہی وہ پھٹ جائے گی۔“

اور اگر دیوداسی نے راجہ کو ہمارے بارے میں سب کچھ بتا دیا کہ ہم لوگوں کو قربان نہیں کرتے بلکہ انہیں یہاں سے لے جا کر دوسرے ملک میں بیچ ڈالتے ہیں تو کیا ہوگا؟۔

## بھید کھل گیا

رتناکر نے اب دیر کرنا مناسب نہ سمجھا۔  
 وہ سیدھا تہت کے راجے کے خاص محل میں گیا اور  
 اُس نے جا کر صاف صاف کہہ دیا کہ دیوداسی کی ندرج  
 نے خواب میں آکر اُسے بتایا ہے کہ جس عورت کو وہ  
 دیوداسی سمجھ کر اُس کی پوجا کر رہے ہیں وہ جھوٹی اور  
 دھوکے باز عورت ہے۔ راجہ اُس کا منہ ہی دیکھتا رہ گیا۔  
 ”یہ تم کیا کہہ رہے ہو رتناکر؟“  
 رتناکر نے جھک کر کہا

”اے راجوں کے راجہ! میں سچ کہہ رہا ہوں۔ اصلی دیوداسی  
 کی ندرج کبھی جھوٹ نہیں بول سکتی۔ اُس نے کل رات خواب  
 میں آکر مجھے بڑے غصے میں کہا ہے کہ راجہ سے جا کر کہہ  
 دوں کہ ایک جھوٹی اور منکار عورت میرا بیس بدل کر مجھے  
 تکلیف پہنچا رہی ہے۔ اسے فوراً گرفتار کر کے جیل میں  
 بند کر دیا جائے اور میری تلاش کی جائے۔  
 ”لیکن اس کے لیے میں لوگوں کے سامنے ثبوت پیش

کرنا ہوگا کہ یہ دیوداسی جھوٹی ہے۔  
زنساکر نے کہا

”اس کا ثبوت بڑا آسان ہے۔ ہم دیوداسی کو کہیں گے کہ وہ  
مورتی کے اندر داخل ہو۔ اگر مورتی اس کے اندر داخل ہونے  
کے بعد بھی اپنی جگہ سے ذرا نہ ہلی تو سب پر ظاہر ہو جائیگا  
کہ یہ دیوداسی جھوٹی اور مکار ہے۔“

راجہ نے کہا

”ٹھیک ہے۔ دیوداسی کو مورتی میں داخل ہونے کے لیے  
کہا جائے میں ابھی اسی وقت مندر میں آ رہا ہوں۔“  
زنساکر خوشی خوشی باہر نکل گیا۔ مندر میں فوراً اعلان کر دیا  
گیا کہ دیوداسی کا امتحان لیا جائے گا۔ اور اُسے مورتی کے اندر  
داخل ہونے کے لیے کہا جائے گا۔ تھائیس نے یہ سنا تو  
پریشان ہو گئی۔ اُس نے وہاں سے فرار ہونے کے بارے میں  
سوچا۔ مگر وہاں سے اُس کا نکل جانا بے حد مشکل تھا۔ ابھی  
وہ سوچ ہی رہی تھی کہ راجہ کے خاں سپاہی آکر اُسے  
اپنے ساتھ پالکی میں بٹھا کر مندر میں لے گئے۔ مندر میں سارے  
پجاری، درباری اور راجہ موجود تھا۔ تھائیس کا رنگ زرد تھا۔  
کیونکہ اُسے معلوم تھا کہ اُس کے جھوٹ کا پول ابھی کھل  
جائے گا اور راجہ اُسے موت کی سزا دے گا۔

بڑا پہاری رتنا کر آج بے حد خوش نظر آ رہا تھا۔

راجہ نے دیوداسی کی طرف اشارہ کر کے کہا۔

”اے مقدس دیوداسی ! ہماری ایک رسم کے مطابق

سال میں ایک دن ایسا آتا ہے جب دیوداسی کو مندر کی مورتی کے اندر داخل ہو کر لوہان سلگانا پڑتا ہے۔ آج وہ دن آ گیا ہے اس لئے میں تم سے التجا کرتا ہوں کہ سب کے سامنے اس بڑی مورتی کے اندر داخل ہو کر مقدس لوہان کو سلگاد اور دیوتاؤں کی روح کو خوش کرو۔“

بڑے پہجاری نے سونے کی طشتری میں رکھ کر دیوداسی کے ہاتھوں میں بٹھا دیا اور کہا۔

”اے مقدس دیوداسی ! اپنے قدم بڑھا کر مورتی کے دروازے میں سے اندر داخل ہو اور لوہان کو سلگا تاکہ ہماری قوم اور ہمارے شہر پر دیوتاؤں کی رحمتیں نازل ہوں“  
تھائیں کے ہاتھ اور پاؤں کانپ رہے تھے۔ مگر وہ بے بس ہو گئی تھی۔ اس نے مجبوراً طشتری ہاتھوں میں ختم لی اور مورتی کے دروازے کی طرف بڑی۔ رتنا کر پہاری کو یقین تھا کہ مورتی دیوداسی کے اندر داخل ہونے سے اپنی جگہ سے ہرگز ہرگز نہیں ہلے گی۔ لیکن راجہ کو تھوڑا سا شک تھا۔ اس نے سوچا اگر مورتی پھٹ گئی تو

بہت نقصان ہونے کا ڈر ہے۔  
 چنانچہ وہ ایک سنون کی آڑ میں ہو کر کھڑا ہو گیا تھا۔  
 مٹائیس ملٹری ہاتھ میں سے دھیرے دھیرے قدم اٹاتی  
 مورتی کے پشت والے دروازے کی طرف بڑھ رہی تھی۔  
 جب وہ دروازے کے قریب پہنچی تو رک گئی۔ اُس نے  
 پلٹ کر رتناکر کی طرف دیکھا جو ذرا ذرا مسکرا رہا تھا۔ راجے  
 کی پیشانی پر پسینہ آ گیا تھا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ اگر دیوداسی  
 سچی ہوئی تو مورتی اپنی جگہ سے ہلے گی اور بھٹ جائے گی  
 رتناکر نے کہا۔

”اے مقدس دیوداسی! وقت گزر رہا ہے۔ اندر تشریف  
 لے جا کر لبان سلگاد۔ دیوتا تمہارا انتظار کر رہے ہیں۔“  
 مٹائیس سمجھ گئی تھی کہ اُس کی موت آگئی ہے۔ اُس نے  
 دل پر ہاتھ رکھا اور مورتی کے دروازے میں سے اُس کے  
 اندر داخل ہو گئی۔ راجہ نے ڈر کر آنکھیں بند کر لیں۔  
 مگر وہاں کچھ بھی نہ ہوا۔ نہ تو مورتی اپنی جگہ سے ہلی اور  
 نہ اُس کے چہرے پر خراش تک آئی۔ صاف ظاہر تھا کہ  
 دیوداسی جھوٹی ہے۔ رتناکر نے بلند آواز میں کہا۔

”اے راجہ! آپ کو ثبوت مل گیا ہے کہ دیوداسی کی  
 روح کا خواب سچا تھا اور یہ دیوداسی جھوٹی ہے۔ اس

نے ہمارے مذہب کا مذاق اڑایا ہے۔ اس نے اصلی دیوداسی کی روح کو دھوکا دیا ہے اور اُسے تکلیف پہنچائی ہے۔  
 راجہ نے ہاتھ بلند کر کے کہا۔

”اس عورت کو گرفتار کر لیا جائے“

فوراً سپاہی آگے بڑھے اور انہوں نے تھائیں کو زنجیروں میں جکڑ دیا اور راجہ کے حکم سے اُسے لے جا کر جیل میں بند کر دیا۔ زتنا کر بے حد خوش تھا کہ اُس نے جھوٹی دیوداسی کا راز کھیل کر ایک نیک کام کیا ہے اور اصلی دیوداسی کی روح کو سکھ پہنچایا ہے۔ وہ اس لئے بھی خوش تھا کہ اُس نے دیوداسی سے رفاقت کو اغوا کرنے کا انتقام لے لیا ہے۔ وہ راجہ کے حکم سے جیل میں قید کر دی گئی تھی۔ زتنا کرنے اُس کے ساتھ ہی اعلان کر دیا کہ مندر کے پجاری اصلی دیوداسی کی تلاش میں آج سے ہی نکل کھڑے ہوں گے۔ اُس نے راجہ کے حکم سے پجاری کی ایک ٹولی اصلی دیوداسی کی روح کی تلاش میں روانہ کر دی اور راجہ سے کہا کہ اب ضروری ہو گیا ہے کہ دیوداسی کی روح کو خوش کرنے اور مورتی کے ساتھ کئے گئے گناہ کا کفارہ اُتارنے کے لیے ایک ہی وقت میں دو لڑکیوں کی قربانی دی جائے۔ راجہ نے فوراً اجازت دے دی۔

زتناکر ایک تیر سے دولٹانے کرنا چاہتا تھا۔ ایک طرف وہ لڑکیوں کی قربانی کر کے راجہ اور اس کی رعایا کو خوش کرنا چاہتا تھا اور دوسری طرف اُن لڑکیوں کو فروخت کر کے سونے کے سکے کمانا چاہتا تھا۔

چنانچہ دو روز بعد دو لڑکیوں کو مورتی پر سے قربان کر دیا گیا۔

یہ قربانی بھی جھوٹی تھی۔ لڑکیوں کو مورتی کے اندر لے جا کر کوٹھڑی میں بند کر دیا گیا اور اُن کی جگہ دو بکریوں کے خون میں ڈوبے ہوئے دل پیالے میں ڈال کر راجہ کو پیش کئے گئے۔ راجہ نے خون میں انگلی ڈبو کر تنک لگایا اور اعلان کیا کہ مورتی اور دیوداسی کی رُوح نے اُن کی قربانی قبول کر لی ہے۔

مٹائیس کو قید خانے میں پتہ چلا کہ دو لڑکیوں کی قربانی دی گئی ہے تو وہ سمجھ گئی کہ زتناکر پجاری نے دو اور لڑکیاں مصر میں بیچنے کے لیے حاصل کر لی ہیں۔ مگر اب تو خود اسے اپنی جان کے لالے پڑے تھے وہ اُن لڑکیوں کو کیسے بچا سکتی تھی۔ شام کو زتناکر اُس کی کوٹھڑی میں آیا۔ اُس نے مٹائیس کو قرآؤد نظروں سے دیکھا اور کہا۔

”اے مکار عورت سیج سیج بتا تو کون ہے اور ہمارے ملک کی جاسوسی کس کے اشارے پر کر رہی ہے؟“  
تھنائیں نے صرف اتنا کہا۔

”میں زمانے کی ٹھکرائی ہوئی عورت ہوں جس وقت تم لوگوں نے مجھے دیوداسی کی روح سمجھ کر میرے گلے میں مقدس مالا ڈالی تھی تو اُس وقت مجھے خود معلوم نہیں تھا کہ میں مقدس دیوداسی بنائی جا رہی ہوں۔ میں کسی ملک کی جاسوسی کرنے یہاں نہیں آئی۔ میں ایک بد نصیب عورت ہوں اور تمہارے ملک میں پناہ تلاش کرنے آئی تھی۔“

زنناکر نے گرج کر کہا۔

”تم بکواس کرتی ہو۔ ہمارے راجہ کو معلوم ہو چکا ہے کہ تم ایک جاسوس ہو اور کسی ایسے بادشاہ یا راجہ کی طرف سے یہاں بھیجی گئی ہو جو ہمارے ملک پر چڑھائی کر کے ہمیں تباہ کرنا چاہتا ہے۔ مگر تم اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہو سکیں۔ دیوتاؤں نے ہماری مدد کی اور ہم نے ٹھیک وقت پر تمہیں گرفتار کر لیا۔ اب ہم تمہیں شر کے سب سے بڑے چوک میں، سب کے سامنے پھانسی پر لٹکا دیں گے۔“



تھائیس نے غصے میں آکر کہا۔  
 ”اے مکار پجاری،! تو بھی کان کھول کر سُن لے کہ  
 میں راجہ کے سامنے تمہارا بھانڈا بھی پھوڑ دوں گی اور  
 سب کو بتا دوں گی کہ تم ایک مکار شخص ہو اور تم  
 لڑکیوں کو قزبان کرنے کی بجائے انہیں دوسرے ملک میں لے جا  
 کر بیچ دیتے ہو۔“  
 رتناکر نے تہقنہ مار کر کہا۔

”تمہارے پاس اس کا کوئی ثبوت نہیں ہے۔ کوئی تمہاری  
 بات پر یقین نہیں کرے گا۔ میرے پاس تمہیں جھوٹا ثبوت  
 کرنے کے لیے ثبوت تھا۔ میں نے اُسے سب کے سامنے  
 پیش کر دیا اور اب تمہیں یہاں پھانسی مل جائے گی۔ مگر تم  
 میرے خلاف کوئی ثبوت نہ دے سکو گی۔ میں لڑکیوں کی جگہ  
 جن بکریوں کو ذبح کرتا ہوں انہیں کھاپی کر ہضم کرتا ہوں؟  
 تھائیس خاموش ہو گئی۔ وہ سمجھ گئی کہ رتناکر سچ کہہ  
 رہا تھا۔ ثبوت اُس کے پاس واقعی کوئی بھی نہیں تھا۔ اگر  
 اُس نے سب کے سامنے رتناکر پر الزام بھی لگایا تو  
 بغیر ثبوت کے وہ بیکار الزام ہوگا اور سب لوگ یہ سمجھیں گے  
 کہ تھائیس بدلہ لینے کے لیے جواہی الزام تراشی کر رہی ہے۔  
 حقیقت یہ تھی کہ تھائیس اب پوری طرح رتناکر کے چنگل

میں پھنس چکی تھی اور پھانسی کا پھندا اس کی قسمت میں لکھا جا چکا تھا۔ اس نے آخری حسیہ استعمال کرتے ہوئے رتناکر کے آگے گر گڑا کر کہا۔

”رتناکر! میں ساری عمر تمہاری باندی بن کر رہوں گی۔ کسی طرح مجھے یہاں سے باہر نکال دے۔ میں کسی سے کچھ نہیں کہوں گی۔ میں وہی کروں گی جو تو کہے گا۔“  
رتناکر نے شیطانی قہقہے کے ساتھ کہا۔

”اب دقت گزر گیا ہے۔ اگر آج سے دس روز پہلے تو کہتی تو شاید میں قافلے کے ساتھ تجھے مصر بھیج کر وہاں بکوا دیتا۔ مگر اب دقت نہیں رہا۔ سب لوگوں پر اور راجہ پر بھی تمہارا جھوٹ ظاہر ہو چکا ہے۔ ساری رعایا تمہیں بھرے چوک میں پھانسی دینا چاہتی ہے اب میں نے اگر تمہیں یہاں سے بھگا دیا تو یہ لوگ مجھے پھانسی پر چڑھا دیں گے۔“  
تھائیس نے کہا۔

”تم کوئی مذہبی بہانہ بنا کر انہیں خاموش کر سکتے ہو۔“  
”نہیں۔ میں اس معاملے میں کوئی بہانہ نہیں بنا سکتا۔ اور پھر تم نے میری زندگی خطرے میں ڈال دی تھی۔ میں تمہاری زندگی بچانے کے لیے خطرہ کیوں مول لوں؟ اب تمہارے لئے یہی بہتر ہے کہ خاموشی سے اس کال کو ٹھہری میں بیٹھ کر اپنی

موت کا انتظار کرو۔

رتنا کر کو ٹھٹھری سے باہر نکل گیا۔

تھائیس اپنی قسمت پر آنسو بہانے کے لیے اکیلی رہ گئی۔  
 راجہ نے تھائیس کو پھانسی دینے کے لیے چاند کی آخری تاریخ  
 کا اعلان کر دیا۔ اس حساب سے ابھی تھائیس کی موت میں  
 پورے پندرہ دن باقی تھے۔ اپنی موت کے خیال سے وہ  
 بے چاری ابھی سے گھٹنا شروع ہو گئی تھی۔ اُسے کیا خبر  
 تھی کہ یہاں موت اُس کا انتظار کر رہی تھی۔ اس سے تو  
 کہیں بہتر تھا کہ وہ ایک بار پھر سیاہ خام کانے کے قبضے  
 میں ہی پھنسی جاتی۔ کم از کم اُس کی زندگی تو محفوظ رہتی۔ اب  
 تو اُسے جاہا سے ہاتھ دھونا پڑ گیا تھا۔ وہ کسی نوکر یا کینیز  
 سے مل کر بھی وہاں سے فرار نہیں ہو سکتی تھی۔ اس لئے  
 کہ سارے لوگ اُس کے دشمن ہو رہے تھے۔ کیونکہ اُس  
 نے دیوداسی کا بھڑکا روپ دھار کر اُن کے مقدس مذہب  
 کی توہین کی تھی۔ اُس کے لیے اب اس کے سوا اور کوئی  
 راستہ نہیں تھا کہ وہ خاموشی سے اپنی موت کا انتظار کرے۔  
 اب ذرا یہ دیکھیں کہ عنبر کس حال میں ہے ؟

عنبر سفر کرتے کرتے اُن میدانوں میں داخل ہو گیا۔ جن کی  
 سرحدیں تبت سے ملتی تھیں۔ برفانی علاقہ ختم ہو کر ایک بار

پھر میدانِ کہستان شروع ہو گیا تھا۔ یہاں زمین اونچی نیچی اور پتھریلی تھی۔ دُور دُور تک کوئی درخت نہیں تھا۔ کہیں کہیں چھوٹی چھوٹی گھاتیاں آباتی عتیں جن کے اندر جنگلی گھاس اگی تھی۔ عنبر دیر تک چلتا رہا۔ تیسرے پہر وہ ایک درے میں آ گیا جو دو ٹیلوں کے بیچ میں تھا۔ ان ٹیلوں کے اوپر کانٹے دار درخت کھڑے تھے۔ عنبر تنک گیا تھا۔ وہ پاک پر سے اُتر کر بیٹھ گیا اور پاک کو اُس نے ایک درخت کے ساتھ باندھ کر درے میں سے خشک گھاس لٹڑی اور اُس کے آگے ڈال دی۔

عنبر پتھروں پر کھال بچھا کر بیٹ گیا اور سوچنے لگا کہ بےح وہ تبت پہنچ جائے گا۔ وہاں اُس کا جانتے والا سولائے بڑھے تبتی کے اور کوئی نہ تھا اور اُس نے پتہ یہی بتایا تھا کہ تبت کے بڑے پہاڑی سے مل لینا۔ وہ اُس کا بیٹا ہے۔ عنبر پر غنودگی طاری ہونے لگی۔ اُسے اونگہ ٹوٹ گئی۔ اُسے یوں محسوس ہوا جیسے اُس نے کسی لڑکے کی پیچ کی آواز سنی تھی۔ اُس نے کان آواز پر لگا دیئے۔ ایسے لگا جیسے پیچ فضا میں ایک بار گرنے کے ختم ہو گئی تھی۔ اچانک وہی پیچ ایک بار پھر سنا دی۔ اب یہ آواز مسلسل آنے لگی۔ ایسے لگا رہا تھا جیسے کسی عورت کے ساتھ ظلم کیا جا رہا

ہے اور وہ پیچ پیچ کر رحم کی درخواست کر رہی ہے۔ عنبر  
انسانی ہمدردی کے جذبات سے بے چین ہو گیا۔ وہ جلدی  
سے اٹھا اور یہ معلوم کرنے کے لیے بڑھا کہ آواز کدھر سے  
آ رہی ہے۔ وہ گھاٹی کے نشیب میں سے نکل کر سامنے  
میدان میں آیا تو دیکھا کہ چھ سات آدمی تلواریں اٹھائے گھیر  
ڈالے کھڑے ہیں اور اُن کے درمیان ایک لڑکی تڑپ رہی  
ہے۔ دو آدمی اسے زبردستی پکڑ کر پہل گھاٹی پر ڈالنے کی  
کوشش کرتے ہیں اور وہ تڑپ کر پھر نیچے گر پڑتی ہے۔  
”میں نہیں جاؤں گی۔ میں نہیں جاؤں گی۔ مجھے چھوڑ دو۔  
مجھے چھوڑ دو۔“

لڑکی پیچ پیچ کر دادیلا مچا رہی تھی۔ عنبر سے یہ ظلم برداشت  
نہ ہو سکا۔ اس نے آگے بڑھ کر کہا۔

”تم لوگ اس لڑکی پر ظلم کیوں کر رہے ہو؟  
ساتوں کے ساتوں بٹے کے آدمی تلواریں ہاتھوں میں لئے  
عنبر کو خونی آنکھوں سے دیکھنے لگے۔ ایک نے دانت پیس  
کر کہا۔

”تم کون ہوتے ہو ہمارے معاملے میں دخل دینے والے؟  
عنبر نے کہا۔

”ہیں ایک انسان ہوں اور ایک بے بس عورت پر ظلم

ہوتے نہیں دیکھ سکتا۔  
 ہٹے سکے آدمی نے گرج کر کہا۔  
 ”بکواس بند کرو۔ یہ ہماری لونڈی ہے۔ ہم اس کے ساتھ  
 جو چاہیں سلوک کریں۔“  
 اس پر لڑکی نے چیخ کر کہا۔

”یہ جھوٹ ہے۔ میں ان کی لونڈی نہیں۔ یہ مجھے تبت  
 سے اغوا کر کے ملک مصر بیچنے لے جا رہے ہیں۔“  
 اُس آدمی نے بڑے زور سے لڑکی کے منہ پر طمانچہ مارا۔  
 اُس کے ہنڈول سے خون جاری ہو گیا۔ عنبر سے یہ غلم برداشت  
 نہ ہو سکا۔ اُس نے آگے بڑھ کر اُس آدمی کے منہ پر ایسا گھونسا  
 مارا کہ وہ لڑکھڑاتا ہوا دُور جاگرا۔ اُس کے ساتھی نے طیش میں  
 آکر تلوار بلند کی اور عنبر پر بھرپور وار کیا۔ عنبر فوراً ایک طرف  
 ہٹ گیا۔ مگر وہ اتنے سارے آدمیوں کے سامنے بے بس  
 ہو گیا۔ سب کے سب تلواں لے کر عنبر پر ٹوٹ پڑے۔  
 وہ اُس پر بار بار تلواں برسائے مگر ایک بھی تلوار  
 کا وار عنبر کو زخمی نہیں کر رہا تھا۔ وہ سب کے سب  
 جیران ہو گئے کہ یہ معاملہ کیا ہے۔ اتنے میں عنبر نے ایک آدمی  
 سے تلوار چھین لی اور باقاعدہ لڑنا شروع کر دیا۔ دیکھتے ہی  
 دیکھتے اُس نے چار آدمیوں کے منکڑے اڑا دیئے۔ اس کے

بعد پانچویں آدمی کی گردن بھی کٹ کر دُور جا گری۔ اُس لئے کہ دشمن کی تلوار کا وارہ تو عنبر کا کچھ بگاڑ ہی نہیں سکتا تھا۔ جبکہ عنبر کا برہان اُن کی گردن اڑا رہا تھا۔ لڑکی ایک طرف سہی کھڑی یہ عجیب و غریب لڑائی دیکھ رہی تھی۔

اب صرف دو آدمی باقی رہ گئے تھے۔ ایک نے پیچھے سے آکر عنبر کے جسم میں تلوار گھسیڑ دی۔ تلوار اُس کے جسم سے پار ہو کر دوسری طرف نکل گئی۔ مگر عنبر اپنی جگہ پر اُسی طرح کھڑا رہا۔ اُس نے تلوار اپنے جسم میں ہی پروٹی رہنے دی اور اپنی تلوار سے اس آدمی کی گردن کاٹ کر رکھ دی۔ دوسرا آدمی یہ کرامت دیکھ کر سجدے میں گر پڑا۔ عنبر نے اپنے جسم سے تلوار کھینچ کر پرے پھینکی اور اُس آدمی کے سر پر تلوار کی نوک رکھ کر کہا۔

”بتاؤ اب تمہارے ساتھ کیا سلوک کروں؟“

”رحم! رحم! رحم!“

لڑکی نے چیخ کر کہا۔

”اس پر رحم نہ کرنا۔ اس نے سینکڑوں عورتوں کے ساتھ ظلم کیا ہے۔ اس نے کئی لوگوں کو ہلاک کیا ہے۔ اگر تم نے اُسے چھوڑ دیا تو یہ ابھی کہتے ہی گھر اُجاڑے گا۔ کئی ماؤں کی گردن برباد کرے گا اور کئی بچوں کو یتیم کرے گا۔“

عنبر ابھی کچھ سوچ ہی رہا تھا کہ لڑکی نے آگے بڑھ کر زمین پر گری ہوئی تلوار اٹھائی اور اس زور سے اُس آدمی کے سر پر ماری کہ اُس کا سر دو ٹکڑے ہو گیا اور وہ زمین پر گر کر تڑپے بغیر ٹھنڈا ہو گیا۔ عنبر نے کہا۔

”یہ تم نے کیا کیا؟ وہ تو رحم کی بھیک مانگ رہا تھا۔“

”سانپ پر کبھی رحم نہیں کھانا چاہیے۔ اگر تمہیں یہ معلوم ہو جائے کہ انہوں نے بے گناہ لڑکیوں پر کیا کیا ظلم کئے ہیں تو تم بھی ان پر کبھی رحم نہ کھاتے اور جس طرح میں نے اسے ہلاک کر دیا ہے تم بھی اسے اپنی تلوار سے ہلاک کر دیتے“

عنبر نے لڑکی سے پوچھا

”یہ بتاؤ کہ تم کون ہو؟ اور یہ لڑک تمہیں کہاں لئے جا رہے تھے؟“

لڑکی بیل گاڑی پر بیٹھ گئی اور اُس نے الف سے لیکر

یے تک عنبر کو ساری کہانی سنا ڈالی۔ عنبر اُس کی داستان

سن کر حیران رہ گیا کہ تبت کے شاہی مندر میں یہ

ظلم ہوتا ہے۔ وہ سمجھ گیا کہ مورتی مندر کا بڑا پہاڑی رتنا کہ

بوڑھے تبتی کا بیٹا ہی ہے۔ مگر اس کی سمجھ میں یہ بات

ہیں آ رہی تھی کہ وہ دیوداسی کون ہے جس نے اُس لڑکی

کی جان بچانے کی کوشش کی تھی۔ بہر حال اُسے اُس دیوداسی

سے کوئی سروکار بھی نہیں تھا۔ ہو سکتا ہے انسانی بھردری کے



جذبے کے تحت اُس نے ایسا کیا ہو۔ عنبر نے لڑکی سے پوچھا کہ اب وہ کیا چاہتی ہے ؟ لڑکی نے بتایا کہ وہ ہمیشہ اُس کے ساتھ رہنا چاہتی ہے۔ کیونکہ اُس نے دیکھ لیا ہے کہ وہ دیوتا ہے اور اُس کی حفاظت ہر شکل و قوت میں کر سکتا ہے۔ عنبر نے کہا کہ میں تو ثابت جا رہا ہوں۔ لڑکی نے کہا۔  
 ”میں بھی تمہارے ساتھ جاؤں گی اور بڑے پہجاری کے غلم کو راجہ کے سامنے فاش کروں گی۔ تاکہ دوسری بری جیسی لڑکیوں کی جان بچ سکے۔“

”تو پھر چلو میرے ساتھ۔“  
 عنبر نے لڑکی کو پاک پر سوار کروایا اور خود اُس کے ساتھ ساتھ پل پڑا۔

---

## مردوں کی سرائے

تھائیس کو پھانسی دینے کی تیاریاں شروع ہو گئی تھیں۔  
 مورتنی مندر کے بڑے من میں مورتنی کے بت کے بالکل  
 سامنے تختے جوڑ کر پھانسی گاڑ دی گئی تھی۔ راجہ نے سرکاری  
 طور پر اعلان کر دیا تھا کہ آج سے ٹھیک پندرہ دنوں کے بعد  
 تھائیس کو مقدس دیوداسی کا بھیس بدلنے کے جرم میں پھانسی  
 پر لٹکا دیا جائے گا۔ جیل کی کوٹھڑی میں تھائیس بے بسی کے  
 عالم میں پڑی تھی۔ کوئی اس سے ہمدردی کرنے والا نہیں تھا۔  
 کوئی اس کے دکھ میں شریک ہونے والا نہیں تھا۔ ایک سپاہی  
 نیزہ ہاتھ میں لئے ہر وقت کوٹھڑی کے سلاخ دار دروازے کے  
 باہر پہرہ دیتا تھا۔ دن میں دوبار اسے رکھی سوکھی روٹی اور  
 پانی دیا جاتا۔ روٹی کی تھالی سلاخوں کے نیچے سے اندر کھسکا دی  
 جاتی اور وہیں سے باہر کھینچ لی جاتی۔ رسم کے مطابق پھانسی  
 سے ایک روز پہلے تھائیس کا سر منڈ دیا جاتا تھا۔ پھر اسے  
 لمبا سیاہ کرتہ پہنا کر پھانسی کے پھندے کی طرف لے جانا  
 تھا۔ سیاہ کرتہ تیار کر لیا گیا تھا۔ کسی وقت تھائیس کو غنبر کی

یاد آتی تو اُس کی آنکھوں میں آنسو آ جاتے - وہی اُس کا ایک ہمدرد بھائی تھا جو اس مصیبت سے اُسے نجات دلا سکتا تھا۔ لیکن وہ خدا جانے کہاں تھا۔

تھائیس کو بالکل خبر نہیں تھی کہ اُس کا ہمدرد بھائی عنبر تبت کی سرحد میں داخل ہو چکا تھا۔ رقامہ لڑکی اُس کے ساتھ تھی۔ سرحدی چوکی پر سپاہیوں نے عنبر سے پوچھا کہ وہ کون ہے اور تبت کیوں جا رہا ہے؟ عنبر نے کہا کہ وہ ایک سوداگر ہے اور اپنی بیوہ بہن کے ساتھ تجارت کی غرض سے مال خریدنے تبت آیا ہے۔ اُس زمانے میں سوداگروں کو بڑی رعایت حاصل تھی۔ کیونکہ ہر ملک کا بادشاہ یا راجہ چاہتا تھا کہ اُس کا ملک تجارت میں ترقی کرے۔ آج کی طرح اُس زمانے میں بھی کسی ملک کی ترقی کا راز تجارت کی ترقی میں ہی پوشیدہ تھا۔ چوکی کے سپاہی رقامہ لڑکی کو نہ پہچان سکے اور انہوں نے دونوں کو تبت کی سرحدوں میں داخل ہونے کی اجازت دے دی۔ اُس زمانے میں تبت ملک کا نام بھی تھا اور شہر کا نام بھی یہی تھا۔ تبت شہر سرحد سے آدھے دن کی مسافت پر تھا۔ عنبر نے وہیں سے ایک اور پاک خرید لیا۔ اب دونوں ایک ایک پاک پر سوار، تبت شہر کی طرف روانہ ہو گئے۔ راستے میں کبھی کوئی خانقاہ آ جاتی۔ کبھی چند ایک نیموں کی بستی میں سے

سے گزرنا پڑتا۔ جہاں فقیر لوگ اُن سے خیرات طلب کرتے۔  
عشیر نے رفاصہ لڑکی کے چہرے پر نقاب ڈال دی تھی۔  
کیونکہ اُس کے پہچان لئے جانے کا خطرہ تھا۔ انہیں پجاریوں  
کا ایک جلوس ملا۔ لوگوں نے مذہبی لباس پہن رکھا تھا اور  
رنگ برنگے جھنڈے اٹھاتے ہوئے تھے۔

عشیر نے رفاصہ لڑکی سے پوچھا۔

”کیا تبت شہر میں تمہارا ایک بھی رشتہ دار نہیں ہے؟“  
لڑکی نے سوچ کر کہا۔

”شہر سے دُور گاؤں میں ایک بوڑھی عورت رہتی ہے  
جو میری والدہ کی خالہ زاد بہن ہے۔“

”میرا خیال ہے کہ تمہیں اُس کے پاس چلی جانا چاہیے  
اس لیے کہ میرے ساتھ تم کہاں تک در بدری کرتی رہو گی۔  
دیے بھی ایک عورت کو یوں بھٹکتے پھرنا اچھا نہیں۔“  
”لیکن پجاریوں نے مجھے پہچان لیا تو وہ مجھے زندہ نہ  
چھوڑیں گے۔ وہ مجھے دوبارہ پکڑ کر دوسرے ملک جا کر  
بیچ دیں گے۔“

”جیسا کہ تم نے کہا تھا کہ تبت میں یہ کام صرف  
دو شخص کرتے ہیں۔ ایک رتناکر بڑا پجاری اور دوسرا  
چھوٹا پجاری۔ میں تبت کے راجے سے شکایت کر کے

ان دونوں کو گرفتار کروا دوں گا۔ پھر تو تمہیں کسی سے ڈرنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔

”کیا راجہ تمہاری بات کا یقین کرے گا؟“  
 ”کیوں نہیں؟ تم اس کا ثبوت مبیا کروگی۔ تم گواہی دوگی کہ رتناکر نے اپنے چھوٹے سپہاری کے ساتھ مل کر تمہیں اغوا کر کے فروخت کرنے کی کوشش کی تھی۔“  
 اگر انہوں نے یقین نہ کیا تو؟

”پھر ایسا ہے کہ تمہارا زندہ رہنا اس بات کا ثبوت ہے کہ رتناکر نے مورتی کے اندر قربانی پیش نہیں کی۔ اگر تمہیں قربان کر دیا گیا تھا تو پھر تم زندہ کیسے ہو؟ اور اگر تم زندہ ہو تو ظاہر ہے کہ رتناکر نے چالاکी اور بددیانتی سے کام لیا ہے۔ یوں وہ ہر اعتبار سے پکڑا جائے گا۔ تم بالکل فکر نہ کرو۔“  
 ”تم ثابت میں کس جگہ ٹھہرو گے؟“

”میں ثابت میں کسی کو نہیں جانتا۔ جہاں تک میرا خیال ہے مجھے کسی سرائے میں ٹھہرنا پڑے گا۔ تم بھی میرے ساتھ رہنا۔ میرا خیال ہے کہ سرائے میں تمہیں کوئی نہیں پہچانے گا۔ ویسے استیلا تم چہرے پر نقاب، گرائے رکھنا۔ کیونکہ ہر سکنے ہے بڑے سپہاری رتناکر کے جاسوسی ادھر گھوم پھر رہے ہوں۔“

وہ باتیں کرتے، پاک پر سوار چلے جا رہے تھے کہ سامنے سے گھوڑے سواروں کا ایک دستہ دوڑتا ہوا ان کے پاس آکر ٹک گیا۔ دستے کے سردار نے پوچھا۔

”تم لوگ کون ہو اور کہاں جا رہے ہو؟“  
عنبر نے سبک کر سردار کو سلام کیا اور بڑی چالاکی اور ہوشیاری سے کام لیتے ہوئے بولا۔

”میرا نام حکیم عنبر ہے۔ یہ میری بیوی طلحہ ہے۔ میں دکنی اور بیمار لوگوں کا علاج کرتا ہوں۔ ثبوت میں جڑی بوٹیوں کی تجارت کی غرض سے آیا ہوں۔“

”تم نے اس عورت کو نقاب کیوں ڈلوا رکھی ہے؟ ادھر تو کوئی بھی عورت کسی مرد سے پردہ نہیں کرتی؟“  
عنبر نے بڑی دانشمندی سے کام لیتے ہوئے کہا۔

”معزز سردار! میں شمالی افریقہ کے ایک خاص قبیلے کا رہنے والا ہوں۔ ہماری شادی کو ابھی ایک سال پورا نہیں ہوا۔ ہمارے قبیلے میں رواج ہے کہ عورت شادی کے ایک برس تک دوسرے مردوں سے پردہ کرتی ہے۔ اگر وہ پردہ نہ کرے تو اس کے ہاں مرد بچے پیدا ہوتے ہیں۔“

سردار نے تعجب سے رفاہ لڑکی کی طرف دیکھا اور کہا۔  
”شاید تمہیں معلوم نہیں کہ ہمارے پیچھے ثبوت کے مورثی نہ“

کے پجاریوں کا جلوس آ رہا ہے۔ وہ لوگ دیوداسی کی روح کی تلاش میں نکلے ہیں جو مر گئی ہے اور جس کی روح روایت کے مطابق کسی دوسری عورت کے اندر چلی گئی ہے۔ وہ اس عورت کا نقاب الٹ کر ضرور دیکھیں گے۔ اگر تم چاہتے ہو کہ تمہارے ہاں مردہ بچے پیدا نہ ہوں اور پجاری لوگ تمہاری بیوی کا چہرہ نہ دیکھیں تو اس راستے سے ہٹ کر سفر کرو۔ ورنہ تم ان کو منع نہ کر سکو گے۔ اس ملک کی رسم اور قانون کے مطابق پجاریوں کو پورا پورا حق حاصل ہے کہ وہ جس عورت کا چاہیں چہرہ دیکھ لیں۔“

عنبہ نے جھک کر کہا۔

”اے معزز نسل کے باغوت سردار! میں تمہارا شکر گزار ہوں کہ تم نے مجھے وقت سے پہلے خطرے سے آگاہ کر دیا۔ میں اس راستے سے ہٹ کر اپنی بیوی کے ساتھ سفر کر دوں گا۔ کیونکہ اگر پجاریوں نے میری بیوی کا نقاب الٹ کر اس کا چہرہ دیکھ لیا تو میرے سارے بچے مردہ پیدا ہوں گے۔ میں ایک بار پھر تمہارا شکریہ ادا کرتا ہوں۔“

”کوئی بات نہیں۔ اب جلدی سے اس راستے سے ہٹ جاؤ۔ وہ جلوس یہاں پہنچنے ہی والا ہوگا۔“

اتنا کہہ کر سپاہی اپنے سردار سمیت لگے کو روانہ ہو گیا۔

عنبر نے لڑکی سے کہا۔

”اگر یہ سردار ہمیں وقت پر اطلاع نہ کرنا تو پجاری تمہیں ضرور پہچان لیتے پھر تمہارا ان کے چنگل سے بچ سکتا بڑا مشکل ہو جاتا۔“

لڑکی نے کانپ کر کہا۔

”موتی مندر کے سارے پجاری مجھے جانتے ہیں۔ وہ تو مجھے ابھی پکڑ کر لے جاتیں گے۔ دیوتاؤں کے لیے یہاں سے کسی دوسری طرف نکل چلو۔ نہیں تو وہ لوگ مجھے زناکر کے پاس پہنچا دیں گے اور زناکر مجھے اس دفعہ کبھی زندہ نہیں چھوڑے گا۔“

”ہم دوسری طرف سے اپنا سفر جاری رکھیں گے۔“  
عنبر نے لڑکی کو ساتھ لے کر پاک کا راستہ مغرب کی طرف کر دیا۔ یہاں ریت ملی مٹی کے بڑے بڑے تالے تھے۔  
عنبر نے سفر ٹھوڑی دیر کے لیے ملتوی کر دینا ہی مناسب خیال کیا۔ اُس نے لڑکی کو پاک سے اُتارا۔ اور دونوں پاک تودے کے پہلو میں چھپا کر باندھ دیئے اور خود زمین پر قالین کا چھوٹا سا ٹکڑا بچھا کر چھپ کر بیٹھ گئے اور پجاریوں کے جلوں کا انتظار کرنے لگے۔

ابھی ٹھوڑی دیر ہی گزری تھی کہ انہیں دُور سے دُھول



ناشوں اور ڈگڈگیوں کی آوازیں سنائی دیں۔ یہ آوازیں قریب سے قریب تر آتی گئیں۔ پھر پنجابیوں کا جلوس نمودار ہوا۔ انہوں نے رنگ برنگے لباس پہن رکھے تھے۔ سروں پر سفید سموری ٹوپیاں تھیں۔ ہاتھوں میں ڈگ ڈگیاں تھیں جنہیں وہ بار بار بجا رہے تھے۔ کچھ پہادی آگے آگے آگے ہانسی کے برتن میں سے کسی شے کا عرق چھڑکتے جاتے تھے۔ جلوس جب اُن کے قریب سے گزرا تو رنماہ لٹکی نے ڈرتے ہوئے کہا۔

”یہ وہی لوگ ہیں، جنہوں نے مجھے رتناکر اور اُس کے چھوٹے پہادی کے حکم سے مورتی کے اندر کوٹھڑی میں نہ بھیر دیں، جکڑ رکھا تھا۔ اگر یہ لوگ مجھے دیکھ لیتے تو ابھی میری تنکا بوٹی کر دیتے۔“

”تمہیں رب عظیم کا شکر ادا کرنا چاہیے کہ اُس نے تمہاری جان بچا لی۔“

لٹکی نے سانس بھر کر کہا۔

”لیکن میں ایک بار پھر اپنے دشمنوں کے درمیان جا رہی ہوں۔ کاش میرا کوئی بھائی یا باپ ہوتا جو مجھے کسی دوسرے ملک اپنے ساتھ لے جاتا۔“

غبن نے کہا۔

”تم مجھے بھی اپنا بھائی اور باپ سمجھ سکتی ہو۔ لیکن مصیبت یہ ہے کہ میں تمہیں اتنی جلدی اور اس وقت کسی دوسرے ملک میں نہیں لے جا سکتا۔“

میں ایک لمبا سفر طے کر کے تبت پہنچا ہوں۔ میں اگر چاہوں بھی تو تمہیں اپنے ساتھ واپس نہیں لے جا سکتا۔ اس لیے کہ میرا خود وطن کوئی نہیں۔ اس دنیا میں تمہاری طرح سے ہیں بھی اکیلا ہوں۔ میرا بھی کوئی نہیں ہے۔ نہ ماں ہے نہ باپ ہے۔ نہ کوئی بہن ہے۔ نہ بھائی ہے۔ میں تو جس ملک میں جاتا ہوں اسی ملک کو اپنا سمجھ لیتا ہوں۔“

”میں بھی ایک خانہ بدوش لڑکی ہوں۔ میرا بھی اس دنیا میں کوئی نہیں۔ میں دنیا کے ہر ملک کو اپنا وطن سمجھ سکتی ہوں۔ لیکن جس ملک میں پیدا ہوئی تھی اُس کو اپنا وطن نہیں سمجھ سکتی۔ تبت میرا وطن ہے۔ مگر اس وقت تبت ہی مجھے ہلاک کرنے کی فکر میں ہے اور میں اپنے ہی وطن میں چھپتی پھرتی ہوں۔“

”کبھی کبھی ایسا بھی ہر جاتا ہے بہن! اس کا غم نہیں کرنا چاہیے۔ میرا خیال ہے کہ فی الحال تبت شرمینج کو تم میرے ساتھ سرائے میں رہنا۔ میں راجہ سے مل کر تمہیں پیش کرنے کی کوشش کروں گا تاکہ تم رتناکر کے خاندان سچی گواہی دے سکو اور اُسے اُس کے گناہوں کی سزا دیا سکو۔ اس کے بعد دیکھ

ہیں گے کہ تمہیں کسی جگہ عزت آبرو کے ساتھ پہنچایا جائے۔  
 رفاہ لڑکی نے کہا۔

”میرے بھائی عنبر! تم میرے لیے ایک فرشتہ رحمت بن کر  
 آئے ہو۔ اگر تم اس وقت میری مدد نہ کرتے تو خدا جانے  
 اس وقت وہ ڈاکو پہجاری مجھے کہاں سے کہاں لے جا چکے ہوتے۔“  
 عنبر نے کہا۔

”میری بہن! رب عظیم کی ہر بات میں کوئی نہ کوئی حکمت  
 ضرور ہوتی ہے۔ انسان وہی اچھا ہے جو کسی مصیبت سے  
 ایک دم پریشان نہ ہو۔ بلکہ رب کی رضامندی کے ساتھ رضامند  
 ہو جائے اور صبر شکر کے ساتھ مصیبت کا مقابلہ کرے۔  
 ایسا انسان مصیبت پر ضرور فتح حاصل کر لیتا ہے۔ لیکن اگر انسان  
 گھبرا جائے اور خدا کی ذات پر بھروسہ کرنا چھوڑ دے تو مصیبت  
 اسے زندہ نہیں چھوڑتی۔ ایک خوفناک بحوث بن کر اس کے سر  
 پر سوار ہو جاتی ہے اور اسے ختم کر کے ہی دم لیتی ہے۔“  
 وہ باتیں کر رہے تھے اور پہاڑیوں کا جلوس دُور نکل گیا  
 تھا۔ عنبر نے کہا۔

”میرا خیال ہے کہ جلوس کافی دُور نکل گیا ہے اب ہمیں  
 آگے نکل جانا چاہیے۔“  
 ”ٹھیک ہے۔ ہمارا راستہ بالکل صاف ہے۔“

دونوں یاگوں پر سوار ہوئے اور آگے چل پڑے۔ اب انہیں شہر کے اونچے نیچے سفید دیواروں اور کوئی سنہری چیتوں والے مکان نظر آنا شروع ہو گئے تھے۔ شہر کی دیوار جگہ جگہ سے ٹوٹی ہوئی تھی اور کہیں کوئی ایسا دروازہ سلامت نہ تھا جہاں سپاہیوں کا پہرہ ہو۔ عنبر نے جیرانی سے لڑکی کی طرف دیکھ کر پوچھا۔

”کیا اس شہر کی کوئی فضیل نہیں؟ یہاں کوئی قلعہ نہیں ہے؟“  
رقاصہ لڑکی نے کہا۔

”ہاں! ماجہ ایک اس پسند راجہ ہے۔ وہ جنگوں پر یقین نہیں رکھتا۔ یہی وجہ ہے کہ اس نے نہ تو اپنے لئے کوئی قلعہ بنایا ہے اور نہ شہر کے گرد گرد کوئی مضبوط دیوار بنائی ہے۔“  
عنبر نے کہا

”اس میں کوئی شک نہیں کہ تمہارا ماجہ ایک نیک دل، رحم دل اور اس پسند راجہ ہے۔ وہ کسی سے جگ کرنا نہیں چاہتا۔ لیکن کیا اُسے یہ معلوم نہیں کہ کوئی دوسری طاقت بھی اُس پر حملہ کر سکتی ہے؟ ہر کوئی تو اس پسند اور نیک دل نہیں ہوتا۔ ہو سکتا ہے کوئی ایسا ملک بھی ہو جس کا بادشاہ یہ تاک لگائے بیٹھا ہو کہ وہ تبت پر حملہ کر کے اُسے لوٹ کر تباہ و برباد کر دے۔“

رقاصہ ٹکی نے پوچھا۔

”کسی کو کیا پٹری ہے کہ تبت ایسے دور دراز ملک پر حملہ کرے۔ جبکہ یہاں سوائے برف کے پہاڑوں کے اور کچھ بھی نہیں ہے۔“  
عنبر نے مسکرا کر کہا۔

”شاید تمہیں معلوم نہیں۔ دوسرے ملکوں میں یہ بات بڑی مشہور ہے کہ تبت کے بڑے مندر کے نیچے میرے جواہرات اور سونے کا بہت بڑا خزانہ چھپا ہوا ہے۔ اس خزانے میں صدیوں سے بادشاہوں کے خزانے دفن چلے آ رہے ہیں۔“

رقاصہ نے حیرانی سے پوچھا۔

”کیا تم سچ کہہ رہے ہو؟ ہم نے تو یہاں رہ کر کبھی کوئی ایسی بات نہیں سنی۔ اگر کسی پجاری کو بھی معلوم ہوتا تو وہ ضرور اس خزانے کو کھودنے کی کوشش کرتا۔ پھر بڑے پجاری کو کیا ضرورت پڑی تھی کہ وہ عورتوں کو بھیڑ بکریوں کی طرح بیچ کر سونے کے سکے کمائے۔ وہ بڑی آسانی سے مورتی مندر کے خزانے پر ہاتھ صاف کر سکتا تھا۔“  
”اس سے صاف ظاہر ہے کہ مورتی مندر کے بڑے پجاری زتنا کر کو بھی معلوم نہیں کہ مندر کے نیچے ایک خاص جگہ پر

سونے، ہیرے، جواہرات کا ایک بے بہا خزانہ دفن پڑا ہے!  
 ”پھر اس راز کا کس کو علم ہے؟“  
 عنبر نے ہنس کر کہا۔

”کیا تم یہ خزانہ تلاش کرنا چاہتی ہو؟“  
 لڑکی نے بے تابی سے خوش ہو کر کہا۔

”اگر ہم یہ خزانہ تلاش کر لیں تو اس میں ہرج ہی کیا ہے؟  
 کیا ہمیں یہ حق نہیں پہنچتا کہ اپنے بادشاہوں کے خزانے میں  
 سے تھوڑا سا حصہ ہم بھی حاصل کر لیں۔ آخر ہم نے بھی  
 تو اتنی تکلیفیں اٹھائی ہیں؟ بھائی! یہ بتاؤ کہ تمہارے پاس  
 خزانے کا نقشہ ہے؟“

”خزانے کا نقشہ میرے پاس نہیں ہے۔ لیکن سنا ہے  
 کہ اس مندر کی مورتی کے اندر کسی بہت بڑے پتھر کے  
 پھوڑے کے نیچے یہ نقشہ موجود ہے۔“

بہر حال ہمیں فی الحال خزانے سے زیادہ اس بات کی  
 فکر ہونی چاہیے۔ کہ تمہیں پکاروں کی نظروں سے بچا کر  
 کونسی سرائے میں رکھا جائے؟ کیا تمہارے خیال میں شہر  
 کے باہر کوئی ایسی سرائے ہے؟

عنبر رفاصہ لڑکی سے باتیں کر رہا تھا اور وہ خیال ہی  
 خیال میں خزانے کی دنیا میں کھوئی ہوئی تھی۔ جیسے اس

نے خزانے کا نقشہ حاصل کر لیا تھا اور اب خزانے کا  
منہ کھول کر پیرے جواہرات اور سونا سمیٹ رہی تھی۔  
عنبر نے اس کے کندھے کو جھنجھوڑ کر کہا۔

”تم سن رہی ہو ہیں کیا پوچھ رہا ہوں؟“

”کیا؟“ رفاصہ نے چونک کر کہا۔ ”کیا کہا تھا تم نے؟“

”میں نے یہ پوچھا تھا کہ شہر کے اندر یا باہر کوئی ایسی سرائے  
ہے جہاں ہم قیام کر سکیں اور ہم پر کوئی شک نہ کرے۔“  
”میرا خیال ہے کہ شہر کے اندر ایک اجاڑی محلہ ہے جسے  
محلہ گنڈپ کہتے ہیں۔ وہاں چونکہ مردوں کو جلاسنے اور دفن  
کرنے والے رہتے ہیں اس لئے وہاں بہت کم لوگ آتے ہیں۔  
وہاں ایک سرائے ہے۔ جہاں ہم گنہامی میں رہ سکتے ہیں  
اور ہمیں کوئی نہیں زیادہ دیکھ سکے گا۔“

”ٹھیک ہے ہم اسی سرائے کی طرف جاتے ہیں۔ اس سرائے  
کا نام کیا ہے؟“

”میرا خیال ہے اس کا نام بھی مردوں کی سرائے ہے۔“  
عنبر ہنس پڑا۔

”کیا عجیب نام رکھا ہے اس سرائے کا۔ یوں لگتا ہے  
جیسے وہاں مردے آکر ٹھہرتے ہیں۔ کیا وہاں کبھی کسی مردے  
کی روح آئی ہے؟“

”کہتے ہیں ایک دفعہ ایک مردہ عورت کی روح رات کو وہاں آگئی تھی وہ سرائے کی کھڑکی کے ساتھ لگ کر ادھی رات کو برفباری میں کھڑی ہو گئی تھی اور رو رو کر سرائے کے مالک سے کہہ رہی تھی۔ مجھے سردی لگ رہی ہے۔ مجھے اندر سرائے میں آنے دو۔ مجھے سرائے میں کمرہ دو۔ پھر کہتے ہیں سرائے کا مالک باہر گیا تو اس روح کو دیکھ کر غش نکھا کر گر پڑا اور پھر کبھی نہ اٹھا۔“

اچھا۔ اب اگر روح آئی تو میں تم سے اس کی ملاقات ضرور کرواؤں گا۔“

”ہائے میں مر گئی۔ میں کیوں اُس سے ملنے لگی مہلا۔“

”اچھا بھئی۔ میں اُس سے ملاقات کروں گا۔ میں دھول سے نہیں ڈرتا۔ اور پھر ہم سب کو ایک نہ ایک دن روح بن جانا ہے۔ مہلا اس میں ڈرنے کی کیا بات ہے؟ کیا ہم سب کی سب دُوسریں نہیں ہیں؟ یہ روح ہی تو ہے جو ہمارے اندر بولتی ہے۔ سوچتی ہے۔ ہمیں آنے والے واقعات سے باخبر کرتی ہے اور اچھی اچھی باتیں سمجھاتی ہے۔ اگر یہ روح نہ ہو تو ہم ایک دم مردہ ہو جاتیں۔ پھر جب ہمارا جسم مردہ ہو کر زہی کے اندر چلا جائے گا تو روح آزاد ہو کر آسمانوں پر چلی جائیگی۔ پھر روح سے ڈرنے کی کیا بات ہے؟“



”جہاں! تم چاہے جو کچھ کہو مگر مجھے روحوں سے بڑا ڈر لگتا ہے۔“

”کیا تمہیں کسی روح سے ملاؤں؟“

”ہائے۔ میں نہیں ملتی کسی روح سے؟“

”مجھے تو ڈر نہیں لگتا۔ میں تو کئی بار کئی روحوں سے ملاقات کر چکا ہوں۔ ابھی میرے سفر کے دوران ہی ایک جنگل میں مجھے ایک روح ملی تھی۔ اُس کے سر پر بڑے بڑے سینگ تھے اور اُس کے دانتوں سے خون ٹپک رہا تھا۔ وہ کسی چڑیل کی روح تھی۔ وگرنہ نیک لوگوں کی روحیں کبھی زمین پر آکر اس طرح لوگوں کو تنگ نہیں کرتیں۔ وہ تو ہمیشہ جنت میں نہروں کے کنارے پھولوں بھرے باغوں میں سیر کرتی پھرتی ہیں۔“

”تھکے رات کو نے ڈر کر پوچھا۔“

”پھر کیا ہوا؟“

”پھر؟ — پھر یوں ہوا کہ میں نے روح کو لٹکار کر پوچھا کہ وہ کون ہے اور مجھ سے کیا جانتی ہے؟ روح نے ایک مکروہ قہقہہ لگایا۔ اُس کے دانتوں سے خون کے قطرے گرنے لگے۔ اُس کی آنکھوں سے چمکایاں پھوٹنے لگیں۔ اُس نے کہا: میں اس جنگل کی سب سے خوفناک اور مکہ چڑیل کی روح ہوں۔ میں ہر روز ایک آدمی کھاتی ہوں۔ آج صبح سے

میں کسی آدمی کی تلاش میں بھٹک رہی ہوں۔ مجھے کوئی آدمی نہیں ملا اور بھوک سے میری جان نکلی جا رہی ہے۔ اس لئے میں تمہیں کھانے کے لیے یہاں آئی ہوں۔  
 ”ہائے میں مر گئی۔ پھر کیا ہوا بھائی؟“

”پھر یوں ہوا کہ چڑیل نے اپنے تیز ناخنوں والے پنجے اوپر اٹھائے اور میرے سر کے اوپر آکر گدھ کی طرح منڈلنے لگی۔ وہ مجھ پر حملہ کرنے کے لیے پُر تول رہی تھی۔ میں بھی پہلے تو گھبرا سا گیا۔ پھر میں نے اپنے رب عظیم کا نام لیکر پکاما اور دل میں کہا کہ میں نیک بندہ ہوں۔ اور چڑیلیں اور بُری رومیں نیک بندوں کا کبھی کچھ نہیں بگاڑ سکتیں۔ بلکہ اُن سے ڈر کر اور کئی کترا کر بھاگ جایا کرتی ہیں۔ چنانچہ میں نے رب کا نام پانچ بار لے کر چڑیل کی طرف زور سے پھونک ماری۔ میری پھونک کا منہ سے نکلنا تھا کہ چڑیل کے پردوں میں آگ لگ گئی اور وہ چیختی چلاتی، شور مچاتی ہائے میں مر گئی ہائے میں مر گئی کا وادیا مچاتی آسمان میں غائب ہو گئی۔“

”ہائے۔ رب عظیم نے میرے بھائی کو بچا لیا۔“

”میری اچھی بہن! رب عظیم اپنے نیک بندوں کو بچا لیا کرتا ہے۔“

اسی طرح باتیں کرتے کرتے وہ ایک سرائے کے قریب سے گذرے تو لڑکی نے کہا۔

”یہی ہے وہ مردوں کی سرائے“

عنبر وہاں رک گیا۔ ساری اس نے ایک طرف باندھی اور خود لڑکی کو ساتھ لے کر سرائے کے موٹے تازے اور گنجنے والے کے پاس جا کر کھڑا ہو گیا۔ اس نے اسے بتایا کہ وہ ایک حکیم ہے اور اپنی بیوی کے ساتھ تبت میں تجارت کی غرض سے آیا ہے اور سرائے میں کچھ روز قیام کرنا چاہتا ہے۔ گنجنے والے اپنے گول گول لال لال ڈیلے گھا کر انہیں سر سے پاؤں تک دیکھنے لگا۔

---

## تبت کا دربار

سرائے کے مالک نے عینر کو رہنے کے لیے ایک کوٹھڑی دے دی۔

عینر صبح کے وقت سرائے میں مقاصد کو بند کر کے باہر نکل جاتا اور شہر کی آوارہ گردی شروع کر دیتا۔ وہ اُس شہر کے ماحول کو اچھی طرح دیکھنا چاہتا تھا۔ اُس نے محسوس کیا کہ وہاں کے لوگ بڑے سیدھے اور بھولے بھالے ہیں۔ ایک دوسرے سے زیادہ سروکار نہیں رکھتے۔ ہر شخص اپنا اپنا کام بڑی محنت اور لگن سے کرتا ہے اور دوسرے کے کام میں دخل نہیں دیتا۔ شہر کے مکان بڑے سیدھے اور سادہ تھے۔ مندروں میں شام کو عبادت ہوتی تھی۔ اُس نے ایک بار بڑے موہتی مندر کو بھی دیکھا۔ وہ اُس جگہ بھی گیا۔ جہاں بڑی موہتی کابُت تھا اور جس کے اندر ایک چوتھرے کے نیچے مندر کے خزانے کا نقشہ دفن تھا۔ یہاں اُس نے ایک پھانسی بنی ہوئی دیکھی۔ بد چھنے پر معلوم ہوا کہ مندر کی ایک چھوٹی دہوداسی کو پورے پاند کی

رات کو پھانسی دی جائے گی۔ واپسی پر اُس نے رقاصہ کو بتایا تو وہ بولی۔

”ہو نہ ہو یہ وہی دیوداسی ہے جس نے میری جان بچائی تھی۔“

”تو کیا وہ اصلی دیوداسی نہیں تھی؟“

”اگر وہ اصلی دیوداسی ہوتی تو مورتی کے اندر داخل ہوتے ہی مورتی پھٹ جاتی۔ مگر ایسا نہیں ہوا تھا۔ اُس نے مورتی کے اندر آکر مجھے وہاں سے نکالا تھا اور مورتی صحیح سالم اپنی جگہ پر کھڑی رہی تھی۔ مزید بتانا کہ اُس کے خلاف سازش کر کے ثابت کر دیا ہوگا کہ وہ نقلی دیوداسی ہے اور راجہ نے اُسے پھانسی کی سزا کا حکم سننا دیا ہوگا۔ بھائی! کہا ہم کسی طرح اُسے بچا نہیں سکتے؟ وہ بڑی اچھی عورت ہے اُس نے اپنی جان کی قربانی دے کر مجھے بچایا تھا۔“

عنبہ نے کہا۔

”یہ تو ابھی کچھ نہیں کہا جاسکتا۔ ہم خود ایک سرائے میں

پڑے ہیں اُس کی جان کیسے بچا سکتے ہیں؟“

انہیں سرائے میں آتے تیسرا روز تھا کہ ایک دن شہر

میں ہر طرف ماتم ہونے لگا۔ گھروں کے اوپر کالے جھنڈے

لہرائے گئے۔ لوگ روتے ہوئے اپنے گھروں سے باہر نکل

آئے۔ سرائے کے مالک نے بتایا کہ تبت کا راجہ اچانک مر گیا ہے۔ عنبر نے پوچھا۔

”کیا وہ بیمار تھا؟“

”نہیں۔ بس کھانا کھاتے کھاتے لقمہ اس کے حلق میں پھنس گیا اور مر گیا۔ بڑا نیک راجہ تھا۔ دیوتا اہل کی روح کو بخش دیں گے۔“

عنبر نے رفاصہ سے کہا۔

”مجھے سو فیصد یقین ہے کہ راجہ مرا نہیں۔ اُسے سکتہ ہو گیا ہے اور یہ بھولے بھالے لوگ اُسے مردہ سمجھ کر زمین کے اندر دفن کر رہے ہیں۔“

عنبر نے سرائے کے مالک سے پوچھا۔

”راجہ کا محل کہاں ہے؟“

”کیوں۔ تم وہاں جا کر کیا کرو گے؟“

”تم مجھے بتاؤ محل کا راستہ کدھر کو ہے؟“

سرائے کے مالک نے اُسے محل کا راستہ بتایا۔ عنبر نے رفاصہ لڑکی کو سرائے کی کوٹھڑی میں رہنے کی ہدایت کی اور خود گھوڑے پر سوار ہو کر بڑی تیزی کے ساتھ محل کی طرف روانہ ہو گیا۔ محل کے ارد گرد زبردست پہرہ تھا اور سپاہی بھی راجہ کے سوگ میں سر جھکائے اداس کھڑے تھے عنبر

نے سوچا کہ وہ کونسی ایسی ترکیب کرے کہ کسی طرح رانی کے پاس پہنچ جائے۔ کیونکہ یہ مرد اُسے محل کے اندر نہیں گھسنے دیں گے۔ اُس نے دُور ہی سے رونا اور چلانا شروع کر دیا قریب جا کر سپاہیوں نے اُس کی طرف دیکھا تو وہ روتے ہوئے بولا۔

”میں رانی کا بھائی ہوں۔ ملک شام سے آ رہا ہوں۔ مجھے میری نعم زدہ بہن کے پاس لے چلو۔ ہائے مجھے میری نعم زدہ بہن کے پاس لے چلو۔“

عنبر نے کچھ اس طرح اداکاری کر کے شور مچایا کہ سپاہی گھبرا گئے اور ایک سپاہی نے کہا۔

”رانی کے بھائی کو اس کی نعم زدہ بہن کے پاس پہنچا دو۔ بے چارہ یہیں رو رو کر دم توڑ دے گا۔“

عنبر نے زمین پر لوٹنا شروع کر دیا تھا۔ سپاہیوں نے جلدی سے عنبر کو اٹھایا اور اُسے ساتھ لے کر محل کے دوسرے دروازے سے اُس بارہ دری کی طرف آ گئے جہاں مہارانی اپنی رشتہ دار عورتوں اور کنیزوں کے ساتھ سیاہ لباس پہنے، بال بکھرتے اپنے خاوند کے سوگ میں رو رہی تھیں۔ سپاہی عنبر کو دروازے پر چھوڑ کر چلے گئے۔ عنبر آہستہ آہستہ بارہ دری کے پیچھے والے صحن میں آ گیا۔ اب وہ ایک ستون کے پیچھے ہو کر

انتظار کرنے لگا کہ رانی ذرا اکیلی ہو تو وہ اُس سے جا کر بات کرے۔

مضوڑی دیر بعد عورتیں ایک ایک کر کے اٹھتی چلی گئیں۔ اب وہاں رانی اور کچھ کنیزیں ہی رہ گئیں بھتیں۔ عنبر نے یہ موقع غنیمت جانا اور پیک کر مہارانی کے سامنے آ کر بولا۔

”مہارانی! میری گستاخی کو معاف کر دینا۔ لیکن معاملہ اتنا نازک تھا کہ مجھے آپ کے پاس آنا ہی پڑا۔“

مہارانی نے اپنی سوگوار ہلکیں اٹھا کر تعجب سے عنبر کی طرف دیکھا۔

”کون ہو تم؟ تمہیں یہاں آنے کی جرات کیسے ہوئی؟“  
کنیزیں بھی پریشان ہو کر گھبرا گئیں اور وہ شور مچانے ہی لگی بھتیں کہ عنبر نے صاف اور کھلے لفظوں میں کہہ دیا۔

”مہارانی! میر خیال ہے کہ راجہ مرا نہیں زندہ ہے۔“

یہ جملہ گویا بجلی بن کر مہارانی پر گرا۔ وہ اب سارا کچھ بھول گئی کہ یہ کس سے بات کر رہی ہے۔ اُس نے جلدی سے پوچھا۔

”یہ تم کس طرح کہہ رہے ہو؟ تمہیں کیسے معلوم ہوا؟“

”مہارانی صاحبہ! مجھے ایک بار راجہ کی لاش کے پاس سے جاہیں میں اس کے بعد کوئی یقینی فیصلہ کر سکوں گا۔ جلد کریں۔ زیادہ

دیر نہیں ہونی چاہیے۔“  
مہارانی اسی دقت ابھی اور عنبر کو ساتھ لے کر ساتھ والے



کمرے میں آگئی۔ یہاں ایک چبوترے پر راجہ کی لاش پڑی تھی۔ اُس کا سارا جسم سفید چادر میں ڈھکا ہوا تھا۔ صرف چہرہ کھلا تھا۔ ارد گرد درباری اور پنجابی اداس چہرے لیے بیٹھے تھے۔ مہارانی سیدھی عنبر کو راجے کے لاش کے پاس لے گئی سارے درباری یہ سمجھے کہ شاید راجہ کا کوئی قریبی رشتے دار دُور سے آیا ہے۔ انہوں نے سر اٹھا کر دیکھنے کی بھی ضرورت محسوس نہ کی۔ عنبر نے جھک کر راجے کی آنکھوں کو کھول کر دیکھا۔ اب اُس کے اندر کا ماہر حکیم بیدار ہو گیا تھا۔ عنبر نے محسوس کیا کہ راجے کی آنکھوں میں وہ سفیدی نہیں آئی تھی جو عام طور پر ایک مردہ آدمی کی آنکھوں میں آ جاتی ہے۔ اُس نے رانی سے کہا۔

”مہارانی جلدی سے مجھے ایک نشتر یا خنجر لاکر دیا جائے۔“

مہارانی نے ایک لمحے کے لیے عنبر کی طرف دیکھا۔

”خنجر! وہ کس لئے؟“

عنبر نے کہا۔

”ویر نہ کریں مہارانی صاحبہ! فوراً مجھے ایک خنجر کہیں سے منگوا دیں۔“

مہارانی نے اُسی وقت ایک سپاہی کو بلوایا اور اُس سے خنجر لے کر عنبر کے حوالے کر دیا۔ اب تو سارے درباری بھی چوکنے ہو گئے کہ یہ کون آدمی ہے جو راجہ کی لاش

کے پاس خنجر لے کر بیٹھ گیا ہے اور یہ کیا کرنے لگا ہے! وہ اٹھ کر لاش کے ارد گرد جمع ہو گئے۔ عنبر نے راجہ کا ایک بازو ننگا کیا اور کلائی پر خنجر کی نوک زور سے چھو دی۔ راجہ نے کوئی حرکت نہ کی۔ مگر اس کی کلائی سے خون جاری ہو گیا۔ عنبر نے راجہ کے دل پر دونوں ہاتھوں سے مالش شروع کر دی۔ مالش کے ساتھ ساتھ کلائی سے خون زیادہ بہنے لگا۔ تھوڑی دیر کے بعد ایسا ہوا کہ راجہ نے اپنا ہاتھ ذرا سا ہلایا۔ درباری ششدر ہو کر رہ گئے۔ عنبر برابر مالش کرتا رہا۔ جب خون کافی بہہ گیا تو عنبر نے کلائی پر پٹی کس کر باندھ دی اور راجہ کے سینے پر دباؤ ڈال کر اندر پھیپھڑوں میں رگی ہوئی ہوا کو باہر خارج کرنے کی کوشش کرنے لگا۔ دو چار مرتبہ پھیپھڑوں کو دہلنے سے اندر کی ہوا سانس بن کر منہ سے باہر نکل گئی اور اس کے ساتھ ہی راجہ نے سانس لینا شروع کر دیا۔ مہارانی تو خوشی سے پاگل ہو گئی۔

عنبر سینے کو بار بار آہستہ آہستہ دباتا رہا۔ تھوڑی دیر بعد راجہ نے آہستہ سے آنکھیں کھول کر ارد گرد دیکھا اور کمزور سی آواز میں کہا۔

”کیا ہوا ہے؟“

عنبر نے راجہ کے کان میں کہا۔

”آپ کو نیند آگئی تھی مہاراج! آپ آرام کریں۔“

راجہ سو گیا۔ اُس کا سانس باقاعدہ چل رہا تھا اور چہرے پر خون کی گردش سے رونق آگئی تھی۔ جس راجہ کو وہ لوگ مردہ سمجھ رہے تھے وہ دراصل زندہ تھا۔ اُسے سکتے ہو گیا تھا۔ اگر کچھ دیر اور اس کی فصد کھول کر خون باہر نہ نکالا جاتا تو وہ یقیناً ”مر جانا“۔ رانی نے عنبر کے آگے ہاتھ جوڑ کر کہا۔

”اے مقدس دیونا! تم رحمت بن کر میرے محل میں آئے ہو۔ تم نے میرے راجہ کو پھر سے زندہ کر کے مجھ پر ایک ایسا احسان کیا ہے جسے میں ساری زندگی کبھی فراموش نہیں کر سکتی۔“

”مہارانی صاحبہ! میں نے ایک حکیم ہونے کی حیثیت سے اپنا فرض ادا کیا ہے۔ ہاں اگر میں کچھ دیر اور یہاں نہ آتا تو پھر آپ کے راجہ ضرور اس جہان سے جلیش کے لیے رخصت ہو جاتے۔“

اس کے بعد عنبر نے محل سے کستوری اور زعفران منگوا کر انہیں پانی میں ملا یا اور اُس کے قطرے راجہ کے حلق میں ٹپکانے شروع کر دیئے۔ کستوری اور زعفران کی گرمی نے راجہ کے ٹھنڈے جسم میں زندگی کی بھرپور طاقت دوڑا دی اور وہ بیدار ہو گیا۔ جب اُسے بتایا گیا کہ وہ مر گیا تھا اور سارے

درباری اُس کو قبر میں اُتارنے کی تیاریاں کر رہے تھے کہ یہ شخص اچانک نمودار ہوا اور اُس نے اُسے پھر زندہ کر دیا، تو راجہ نے احسان مند نفروں سے عنبر کی طرف دیکھا اور اُس کا ہاتھ پکڑ کر پیار سے اپنے ہونٹوں سے لگا لیا۔

”تم - آج سے میرے بھائی ہو۔“

دو دن کے بعد راجہ پھر سے جھلا چٹکا ہو گیا۔ ابھی تک عنبر اور رقاصہ لڑکی میرے میں ہی تھے۔ عنبر نے ساری بات رقاصہ کو آکر بتا دی اور کہا کہ راجہ چاہتا ہے کہ میں اُس کے محل میں آکر رہوں۔

”لیکن تم میرے ساتھ کیونکر جا سکو گی؟ کیونکہ راجہ تمہیں فوراً پہچان لے گا۔ یہ مذہبی معاملہ ہے۔ ہو سکتا ہے راجہ میری سفارش بھی قبول نہ کرے کیونکہ ملک کے سارے لوگوں کو معلوم ہے کہ تمہیں دیوتاؤں کے آگے قربانی کے لیے پُنا گیا تھا۔“

رقاصہ لڑکی نے سوچ کر کہا۔

”تم ٹھیک کہتے ہو عنبر! راجہ میرے معاملے میں مجبور ہو گا۔“

”میرا خیال ہے کہ تم ابھی اپنی مل کی غلطی کے پاس گدوں چل جاؤ جب فلا میرے ہاتھ دربار میں مضبوط ہو جائیں گے تو میں تمہیں واپس بلا کر رتناکر کے خلاف شہادت دلاؤں گا اور تمہیں معافی دلا کر رتناکر کو اُس کے گناہوں کی سزا دلاؤں گا۔“

رقاصہ کے ذہن میں یہ بات بیٹھ گئی۔ اُس نے گاؤں اپنی  
رشتہ دار سورت کے پاس جانے کا فیصلہ کر لیا۔ اگلے روز عنبر  
رقاصہ لڑکی کو لے کر منہ اندھیرے اُس کے گاؤں کی طرف چل  
پڑا۔ مہارانی اور راجہ کو اُس نے یہ کہا کہ وہ صحرا اور پہاڑوں  
میں ایک خاص بڑی تلاش کرنے جا رہا ہے۔ رقصہ کے گاؤں  
پہنچ کر اُس نے اُسے اس کی خالہ کے حوالے کیا اور خود  
اُسی روز رات کو واپس نہت کی طرف روانہ ہو گیا۔

صبح صبح وہ شاہی محل میں پہنچ گیا۔  
عنبر اب شاہی محل میں رہنے لگا تھا۔ اُس نے رتنا کر کو  
اچھی طرح دیکھ لیا تھا۔ رتنا کر عنبر سے حسد کرنے لگا تھا۔ کیونکہ  
راجہ عنبر کے مشورے کے بغیر کوئی قدم نہیں اٹھاتا تھا۔ لیکن  
عنبر کو رتنا کر کی ذرا بھر بھی پروا نہیں تھی۔ اُسی روز گاؤں سے  
واپسی پر اُسے پتہ چلا کہ ایک دن بعد پورے چاند کی رات  
کو مورتی مندر میں نقلی دیوداسی کو پھانسی دی جانے والی ہے۔  
عنبر نے سوچا کہ یہ نقلی دیوداسی کون ہو سکتی ہے۔ ضرور یہ کوئی  
بڑی چالاک عورت ہوگی جو مقدس دیوداسی کا روپ بھر کر  
ان لوگوں کو دھوکہ دیتی رہی۔ مگر وہ اس خیال کو بھول گیا  
اور دوسرے کاموں میں مصروف ہو گیا۔ پھانسی سے ایک روز  
پہلے وہ راجہ کے حکم سے قید خانے میں دروغہ جیل کو سنا

کی دوائی دینے گیا تو ایک کوٹھڑی کے قریب سے گزرتے ہوئے اچانک اس کی نظر تنہائیں پر پڑی۔ وہ غم زدہ چہرہ بیسے دیوار کے ساتھ لگی بیٹھی تھی۔ عنبر کے قدم جیسے وہیں کے وہیں رُک گئے۔ تنہائیں نے بھی عنبر کو دیکھ لیا اور خوشی سے چیخنے کی والی تھی کہ عنبر نے ہونٹوں پر اٹھلی رکھ کر اسے خاموش رہنے کو کہا اور قریب آ کر سرگوشی کی۔

”کیا تم ہی نقلی دیوداسی ہو؟“

”ہاں“

---

## مورتی زندہ ہو گئی

عنبر تو جیل خانے کے اندر تھائیں کو دیکھ کر شذر رہ گیا۔ اُس کے دہم دِ گمان میں یہ بات نہیں تھی کہ وہ نسبت پہنچے گا تو آگے قید خانے میں تھائیں پھانسی کا انتظار کر رہی ہوگی۔ اُس نے تھائیں کو اپنی بہن کہا تھا اور وہ یہ ہرگز گوارا نہ کر سکتا تھا کہ اُس کی آنکھوں کے سامنے اُس کی بہن کو پھانسی پر چڑھا دیا جائے۔ مگر یہاں صورت حال بڑی نازک تھی۔ تھائیں کو پھانسی دینا۔ راجہ کا مذہبی فرض تھا اور راجہ اپنے مذہبی فرض سے پیچھے نہیں ہٹ سکتا تھا۔ اُس نے تھائیں کو خاموش رہنے کا اشارہ کیا اور درودھ جیل کو ڈوا پلانے کے بعد واپس آ کر سوچنے لگا تھا تھائیں کو کیسے بچایا جائے۔ اس میں کوئی شک نہیں تھا کہ عنبر کا راجہ پر بڑا احسان تھا۔ اُس نے راجہ کو پھر سے زندگی بخشی تھی۔ اگر وہ نہ ہوتا تو لوگ راجہ کو زمین کے اندر دفن کر چکے ہوتے۔ مگر یہ معاملہ مذہب کا تھا۔ تھائیں نے مقدس دیوداسی کا جھوٹا بہروپ بھر کر اُن کے مذہب کی توہین کی تھی۔ وہ اُسے کسی طرح سے بھی عوام کے انتقام سے نہیں

بچا سکتا تھا۔ یہ فیصلہ راجہ ہی کا نہیں بلکہ پوری قوم کا تھا کہ تھائیس کو اس بھیانک جرم کی سزا دی جائے اور اُسے مورقی مندر میں پھانسی پر چڑھا دیا جائے۔

تھائیس کو پھانسی ملنے میں صرف ایک دن باقی تھا۔ اُسے تھائیس کو بچانے کے لیے جو کچھ بھی کرنا تھا بس ایک ہی دن میں کرنا تھا۔ غنبر ساری رات سوچتا رہا مگر اُس کی سمجھ میں کچھ نہ آیا کہ وہ کس طرح اُسے بچائے۔ وہ سو گیا۔ صبح اٹھا تو وہ تھکا ہوا تھا اور اُس کا ذہن ابھی تک تھائیس کے بارے میں سوچ رہا تھا۔ جوں جوں وقت قریب آ رہا تھا اُس کی پریشانی میں اضافہ ہوتا جا رہا تھا۔ وہ تھائیس کو قید سے بچا کر دہاں سے بھگا بھی نہیں سکتا تھا۔ آخر وہ اُسے کہاں اکیلی بھگائے؟ نسبت اتنی دور دراز کا ملک تھا کہ تھائیس اگر اکیلی دہاں سے چلے تو کبھی بھی زندہ سلامت کسی دوسرے ملک میں نہیں پہنچ سکتی تھی۔ آخر اُس نے فیصلہ کر لیا کہ وہ تھائیس کو اصلی دیوداسی ثابت کر کے اُسے پھر سے دیوداسی بنا کر مندر میں بحال کریگا۔ اس مقصد کے لیے اُسے دیوی بلیطیس کی روح کی مدد کی بڑی ضرورت تھی۔ اُس نے اسی وقت اپنے کمرے میں جا کر دروازے اندر سے بند کئے اور دیوی بلیطیس کی روح کو آواز دی۔

پانچویں بار پکارنے پر دیوی بلیطیس کی روح سامنے آ گئی۔



وہ اپنی عادت کے مطابق مسکرا رہی تھی۔ اُس نے آتے ہی عنبر سے پرچھا۔

”عنبر! اب تم پر کیا آفت آن پڑی ہے جو تم نے مجھے اتنی دُور آسمانوں کے ایک گوشے سے بلایا؟ کیا پھر کسی کو یہاں سے اٹھا کر دوسرے ملک میں پہنچانا ہے؟“  
عنبر نے دیہی بلیطیس کو تھائیس کے بارے میں ساری کہانی سنا ڈالی اور کہا۔

”تھائیس اس معاملے میں بے گناہ ہے۔ اس میں اُس کا صرف اتنا ہی تصور ہے کہ اُس کی شکل دیوداسی سے ملتی تھی اور بڑے پجاری نے اُسے دیوداسی بنا کر مندر میں بٹھا دیا۔ اب جب اُسے معلوم ہوا کہ تھائیس نے صرف انسانی ہمدردی کی خاطر ایک بے گناہ عورت کو دہاں سے فراہ ہونے میں مدد دی ہے تو وہ اُس کا دشمن ہو گیا اور اُس نے ثابت کر دیا کہ دیوداسی اصلی نہیں ہے بلکہ نقلی ہے۔ اگر تھائیس ایک مظلوم عورت سے ہمدردی نہ کرتی تو کبھی پچانسی کے تختے پر نہ پہنچتی۔ اب ایک عورت ہوتے ہوئے تمہارا فرض ہے کہ تھائیس کی مدد کر دو۔ اور ثابت کر دو ان لوگوں پر کہ تھائیس ہی اصلی دیوداسی ہے“  
بلیطیس کی روح سکرائی۔

”تم نے بڑی ہوشیاری سے مجھے میرے فرض میں جکڑ دیا ہے۔ بہر حال میں تمہائیں کی مدد کروں گی۔ اس لیے کہ اُس نے ایک مظلوم عورت کی مدد کی تھی۔“

عنبر نے کہا

”تمہیں صرف اتنا کرنا ہے کہ مورتی مندر میں سے آواز دے کر لوگوں اور راجہ پر یہ ظاہر.....“

دیوی بیٹھلیس کی روح نے قبضہ لگا کر کہا۔

”مجھے سمجھانے کی کوشش نہ کرو۔ مجھے سب معلوم ہے کہ

مجھے کیا کرنا ہے۔“

”یہ تو بڑی خوشی کی بات ہے کہ تمہیں سب معلوم ہے۔

تمہائیں کہ آج رات پچانسی ملنے والی ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ

ٹھیک اُس وقت جبکہ مورتی مندر میں تمہائیں کو پچانسی کے تختے

کی طرف لے جایا جا رہا ہو تم ان لوگوں پر ثابت کرو کہ تمہائیں

ہی اصلی دیوہا سی ہے۔ بس۔ اس کے بعد ہر بات اپنے

آپ ٹھیک ہو جائے گی۔“

”بہت اچھا۔ اب رات کو مورتی مندر میں ملاقات ہوگی۔“

دیوی بیٹھلیس کی روح جانے ہی والی تھی کہ عنبر نے اُسے

رودک کر کہا۔

”کیا اس کا اثر اصلی دیوی کی روح پر تو نہیں پڑے گا؟ کہیں

وہ پھر سے انتقام لینے کی کوشش تو نہیں کرے گی ؟  
 ”ایسا کبھی نہیں ہوگا۔ اصلی دیوداسی کی روح یہاں سے کرڈوں  
 نوری سالوں کے فاصلے پر ہے۔ اس کو کچھ خبر نہیں ہے یہ  
 سارے ڈھکوسلے پہجاریوں نے خود بنا رکھے ہیں۔  
 اتنا کہ کر بیٹھیس کی روح سکراتی ہوئی غائب ہو گئی۔  
 اب سب سے پہلا کام عنبر نے یہ کیا کہ راجہ سے کہا کہ وہ  
 اس عورت سے ملنا چاہتا ہے جس کو آج رات مندر میں پھانسی  
 دی جانے والی ہے۔ راجہ نے پرچھا۔  
 ”اے ہمارے دوست ! آپ اسی مجرم عورت سے کیوں ملنا  
 چاہتے ہیں ؟“  
 عنبر نے کہا۔

ایک حکیم کی حیثیت سےیری خواہش ہے کہ میں یہ معلوم  
 کر دوں کہ ایک ایسی عورت کے جسم پر اور دل و دماغ پر کیا  
 گزردہ ہی ہوتی ہے جسے معلوم ہو کہ ایک پہرے بعد اسے  
 پھانسی پر لٹکا دیا جائے گا۔

راجہ کے ذہن میں یہ بات آگئی۔ اس نے کہا۔  
 ”اگر آپ کی یہی خواہش ہے تو میری طرف سے اجازت ہے۔“  
 راجہ سے اجازت لے کر عنبر بڑی تیزی سے سیدھا جیل خانے  
 میں تھانئیں کی کوٹھڑی میں پہنچ گیا۔ اس نے تھانئیں کو ساری

بات سمجھا دی اور کہا کہ وہ فکر نہ کرے۔ دیوی بلیطیس کی روح نے وعدہ کر لیا ہے کہ وہ عین وقت پر ظاہر ہو کر اُسے موت سے بچالے گی اور اُسے اس کا کھوٹا ہوا وقار پھر سے دلا دیگی۔  
تھائیس نے کانپتے ہوئے کہا۔

”اگر وہ نہ آئی تو پھر کیا ہوگا عنبر بھائی؟ یہ لوگ تو مجھے ہرگز ہرگز زندہ نہیں چھوڑیں گے۔ پجاری رتناکر تو میری جان کا دشمن بنا بیٹھا ہے۔ وہ تو پھانسی کے وقت خاص طور پر دہاں موجود ہو گا۔“

”تم گھراؤ نہیں تھائیس! دیوی بلیطیس نے کبھی مجھ سے جھوٹا وعدہ نہیں کیا۔ وہ ہمیشہ اپنے وعدے کے مطابق پہنچ جاتی ہے اور میری مدد کرتی رہی ہے۔ ساری زندگی میں ایک بھی مثال ایسی نہیں ہے کہ اُس نے وعدہ کیا ہو اور وقت پر نہ پہنچی ہو۔“  
”تم سچ کہہ رہے ہو ناں عنبر؟“

”ہاں ہاں۔ تو کیا جھوٹ بول رہے ہوں۔ تم بالکل فکر نہ کرو۔“

اور پھر دیوی بلیطیس کے پیچھے یہ کام کوئی مشکل کام نہیں ہے اُس نے تو اس سے بھی بڑھ کر مشکل وقت میں میری مدد کی ہے۔ بہر حال تم الہی باتوں کو اس وقت نہیں سمجھ سکتیں اس لئے کہ تمہارے دماغ پر موت کا خوف سوار ہے۔ آج ذات تمہیں خود بخود معلوم ہو جائے گا کہ بلیطیس کی روح تمہاری کس

طرح مدد کرتی ہے۔ لیکن ایک بات یاد رکھنا۔ وہاں ایک لمحے کے لیے بھی مجھ سے بات نہ کرنا۔ وہاں کسی پر یہ ظاہر نہ ہو کہ تم مجھے جانتی ہو۔

”اچھا عنبر بھائی۔ میں کوئی بات نہیں کر دوں گی۔“

عنبر جیل خانے سے نکل کر واپس محل میں آ گیا۔

رات ہو گئی۔ لوگوں کا ایک ہجوم مورقی مندر کے اندر اور باہر جمع ہو گیا۔ یہ سب لوگ نقلی دیوداسی کو پھانسی پر لٹکتے دیکھنے آئے تھے۔ وہ اس کے خلاف نعرے لگا رہے تھے۔ مورقی کے بت کے آگے پھانسی بنی ہوئی تھی۔ تھائیس کو رسیوں سے جکڑ کر ایک کڑی کے پنجرے میں جانور کی طرح بند کیا گیا تھا۔ بڑا پجاری زنکار لمبا سرخ چنہ پہنے، دوسرے پجاریوں کے ساتھ بڑی شان سے وہاں کھڑا منتر پڑھ رہا تھا۔ اور لوہان سُلا رہا تھا۔ راجہ اور مہارانی بھی قریب ہی تخت پر بیٹھے تھے۔ جلاوٹ پھانسی کے تختے پر تیار کھڑا تھا۔ عنبر بھی راجہ کے قریب ہی کھڑا یہ منظر دیکھ رہا تھا اور دل ہی دل دیوی بلیطیس کی روح کہ یاد کر رہا تھا۔

بڑے پجاری زنکار نے پنجرے میں بند تھائیس پر ایک نفرت اور غصے کی نگاہ ڈالی اور بلند آواز میں کہا۔

”تم نے ہماری مقدس دیوداسی کی نقل کر کے ہمارے مذہب

کی توہین کی ہے۔ تو نے ہمارے عوام اور ہمارے راجہ کو دھوکا دیا ہے۔ تم نے ہماری مقدس دیو داسی کی روح کو دھوکا دیا ہے۔ اس جرم کو ہم کبھی معاف نہیں کر سکتے۔ یہیں اس جرم کی سزائیں آج ہزاروں لوگوں راجہ، پجاریوں اور اصلی دیوی کی مقدس روح کے سامنے پھانسی کے تختے پر لٹکا دیا جائے گا۔

اُس نے راجہ کی طرف دیکھ کر کہا۔

”مہاراج! مہیراج! حکم دیجئے کہ اس دھوکے باز عورت کو اُس کے فریب اور دھوکہ بازی کا مزد چکھایا جائے۔“ راجہ نے ہاتھ کھڑا کر کے اشارہ کر دیا۔ اُس کے اشارے کے ساتھ ہی دو سپاہیوں نے آگے بڑھ کر مگڑی کے پنجرے کا دروازہ کھول دیا اور رستی کو زور سے کھینچ دیا۔ رستی کے جھٹکے کے ساتھ ہی بے چاری تھائیں پنجرے سے نکل کر باہر فرش پر گر پڑی۔ اور روئے لگی۔ لوگ قہقہے مارتے لگے۔ غنہ کو اپنی بہن کی یہ حالت دیکھ کر بے حد صدمہ ہوا مگر وہ اُس وقت سوائے خاموش رہنے کے اور کچھ نہیں کر سکتا تھا۔ سپاہی تھائیں کو فرش پر گھسیٹتے ہوئے پھانسی کے تختے پر لے گئے۔ پجاری رتنا کرنے ہاتھ بلند کر کے کہا۔

”اس مکار عورت کو پھانسی پر لٹکا دیا جائے تاکہ اصل دیو داسی

کی روح ہم سے خوش ہو اور ہمارے کھیتوں میں اناج اگائے۔  
 ہمارے دیہاتوں میں پانی دے اور ہمارے بچوں کو زندہ رکھے  
 اور ہمارے راجہ اور مہارانی کو لمبی عمر دے۔  
 لوگوں نے ایک ساتھ مل کر تھائیس کے خلاف نعرے لگائے۔  
 جلاد نے تھائیس کو بالوں سے پکڑ کر کھڑا کیا اور اس کی گردن  
 میں پھانسی کا پھندا ڈال دیا۔ عنبر نے دیکھا کہ تھائیس بڑی ہی  
 بے بسی کے عالم میں اس کی طرف دیکھ رہی تھی۔ جیسے پوچھ  
 رہی ہو کہ دیوی بلیطیس کی روح کہاں ہے؟ کیا وہ اس دقت  
 مدد کو آئے گی جب لوگ اسے پھانسی دے چکے ہوں گے اور  
 اس کی لاش موٹے رستے کے ساتھ لٹک رہی ہوگی؟ عنبر خود  
 بڑا پریشان تھا کیونکہ دیوی بلیطیس کی روح کے آنے کا دقت  
 ہو گیا تھا اور وہ ابھی تک نہیں آئی تھی۔ اس نے سوچا کہ اگر  
 دیوی بلیطیس نے آنے میں ایک ہل کی دیر کر دی تو یہ لوگ  
 تو اس کی بہن کو پھانسی دے دیں گے۔ وہ بے چینی سے پہلو  
 بدلتے لگا۔ راجہ نے اسے بے چین دیکھ کر پوچھا۔  
 ”کیا ہمارا دوست! ایک عورت کو پھانسی دینے کا منظر  
 برداشت نہیں کر سکتا؟“  
 عنبر نے بڑبڑا کر کہا۔  
 ”ایسا نہیں ہے مہاراج۔ ایسا نہیں ہے۔“

لیکن حقیقت یہ تھی کہ عنبر دانی گھلایا ہوا تھا۔ ادھر جلاد نے تھائیں کے گلے میں پھانسی کا پھندا ڈال دیا تھا اور وہ راجہ کے حکم کا منتظر تھا۔ بڑے پجاری رتناکر نے راجہ کی طرف دیکھ کر کہا۔

”مہاراج ! اپنے خادم کو اجازت دیجئے کہ وہ دغا باز دیوداسی کو موت کے گھاٹ اتار کر اسلی دیوداسی کی روح کو خوش کرے۔“

مہاراج اپنی جگہ سے اٹھے اور انہوں نے کہا۔  
”اجازت ہے۔“

مہاراج کے منہ سے ان لفظوں کا نکلنا تھا کہ اچانک وہاں مہو پھال سا آگیا۔ ایک خوشامگ دھماکہ ہوا اور مورتی کا پتھر کا ٹکڑا بازو اپنے آپ اٹھا اور ہنس نے پھانسی کے تختے پر سے تھائیں کو اٹھا کر اپنی گود میں سے لیا اور دوسرے ہاتھ سے جلاد کو اٹھا کر اس زور سے فرش پر پٹخ دیا کہ اس کا سر پاش پاش ہو گیا۔ سارے مندر میں سناٹا چھا گیا۔ راجہ اور رانی اپنی جگہوں پر بیٹھے کانپنے لگے۔ سارے لوگ سجدوں میں گر پڑے اور دیوداسی کے عجیبی گانے لگے۔ انہوں نے کبھی پتھر کی مورتی میں جان پڑنے نہیں دیکھی تھی۔ پتھر کی مورتی کا سانپ اس کے جھروں سے اچھل کر نیچے



گرا اور اُس نے لپک کر بڑے پہچاندی زتناکر کو گلے سے  
دبوج لیا۔ زتناکر مختصر مختصر کانپنے لگا۔ مورتی کے اندر سے آواز  
آئی۔

”اے احمق لوگو! تم نے میری اصل دیوداسی کو نقل سمجھا  
اور اُسے میری آنکھوں کے سامنے پھانسی دینے لگے تھے؟  
میں تمہارا یہ جرم کبھی صاف نہیں کر دوں گی۔ میں تمہیں بدعا  
دیتی ہوں کہ آج سے تمہارے کنبہ میں قحط پڑے گا اور  
کبھی بارش نہیں ہوگی۔ فوراً میری دیوداسی کی روح کو اُس کی  
اصل جگہ پر بٹھاؤ اور اُس کی پہلے کی طرح پوجا کرو۔ زتناکر! تم  
ایک ذلیل انسان ہو۔ تم جو کچھ کرتے رہے ہو سب کچھ جانتی  
ہوں۔ مگر ابھی میں تمہیں جان سے نہیں ماروں گی۔ لیکن تمہاری سزا  
یہی ہے کہ اس دیوداسی کے ہاتھ ہر روز اپنے ہاتھ سے  
دھو کر اس کے آگے سجدہ کیا کرو۔“

اس کے بعد زلزلہ رک گیا۔ مورتی نے تھائیں کو اپنے بازو  
سے اتار کر آہستہ سے اپنی گود میں بٹھا دیا اور اُس کا ہاتھ  
اپنی جگہ پر داپس آگیا۔ وہ پھر مختصر کی مورتی بن گئی۔ سارے  
مندریں لوگوں نے دیوداسی زندہ باد، دیوداسی کی جے ہو کے نعرے  
لگائے اور باری باری اُس کے سامنے آکر سجدہ کرنے لگے۔  
راجہ اور ملانی بھی اپنی جگہ سے اٹھے اور انہوں نے آگے

بڑھ کر دیوداسی تھائیں کو سجدہ کیا اور کہا ۔

”ہمیں معاف کر دو اے مقدس دیوداسی ! ہم سے بڑی بھول ہو گئی ۔ اگر ہمیں معلوم ہوتا کہ تم ہی اصلی دیوداسی ہو تو ہم کبھی تمہارے ساتھ یہ سلوک نہ کرتے ۔ ہماری تم سے عاجزی کے ساتھ درخواست ہے کہ ہمارے ملک کو قحط سے بچاؤ اور مورتی دیوی کے آگے دُعا کرو کہ وہ اپنی بدعا واپس لے ۔ ہمارے پس پر بارش کرے۔“

تھائیں کے لیے یہ سب کچھ ایک زبردست کرامت سے کم نہیں تھا۔ غنبر بھی بے حد خوش تھا۔ آخر دیوی بلیطیس کی روح اس کی مدد کو پہنچ گئی تھی۔ وہ چپکے چپکے تھائیں کو دیکھ کر مسکرا رہا تھا۔ تھائیں نے آنکھیں بند کر کے گہری سانس لی اور کہا ۔

”مہاراج ! میں مورتی سے درخواست کروں گی کہ وہ اس دیس کے لوگوں کے جرم کو معاف کر دے۔“

اتنے میں رتناکر نے چیخ کر کہا ۔

”مقدس دیوداسی ! اس سانپ سے میری جان بچاؤ ۔ مجھے معاف کر دو ۔ مجھے معاف کر دو ۔ میں اب کبھی تمہاری توبہ نہیں کروں گا ۔ مورتی دیوی سے کہو وہ مجھے معاف کرے۔“

تھائیں نے کہا ۔

”رتنا کہ! تم نے یہیں بڑا دکھ دیا ہے۔ ہم تمہیں ضرور سزا دیں گے۔ تمہاری سزا یہی ہے کہ یہ سانپ ہمیشہ موتے جاگتے ہیں تمہاری گردن کے ساتھ لپٹا رہے گا۔ تم اسے مارنے کی کوشش کر دو گے تو یہ تمہیں اُسی وقت ڈس کر ہلاک کر دے گا۔“

رتنا کہ دیوی تھائیں کے آگے آکر قدموں میں گر پڑا۔

”رحم کرو! رحم کرو! اے مقدس دیو داسی مجھ پر رحم کرو! میرے گناہ معاف کرو۔ میرے گناہ معاف کر دو۔ میں ہمیشہ تمہاری خدمت کروں گا۔ میں کبھی تمہاری طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھوں گا۔ مجھے معاف کر دو اے مقدس دیو داسی! مجھ سے بڑی بھول ہو گئی۔ مجھے معاف کر دو۔“

جب راجہ اور عنبر نے بھی کہا کہ رتنا کہ کو معاف کر دیا جائے۔ لوگوں نے بھی ہاتھ جوڑ کر رتنا کہ کی زندگی کی بھیک مانگی تو تھائیں نے ہاتھ آگے بڑھا کر رتنا کہ کے گلے سے سانپ کو پکڑ لیا اور اُسے دوبارہ موتی کے بازو پر لٹکا کر برلی۔

”ہم نے اپنے راجہ اور رعایا کے کہتے پر تمہیں معاف کر دیا۔ اگر آئندہ تم نے ایسی حرکت کی تو تمہیں اُسی وقت ہلاک کر دیا جائے گا۔“

رتنا کہ سجدے میں گر کر گڑ گڑانے لگا۔ تھائیں نے سب کو وہاں سے نکل جانے کے لیے کہا۔ کنیزوں نے

آگے بڑھ کر تھائیں دیو، اسی کے پاؤں پر گلاب کا عطر  
چھڑکا۔ اسی وقت وہاں پاکی آگئی اور اُسے پاکی میں سوار  
کر دیا کہ اس کے استھان کی طرف بے گتیں۔

---

## سانپ کے منہ میں

رفاصہ لڑکی گاؤں میں اپنی خالہ کے پاس رہ رہی تھی۔  
 غنیمت تبت کے دربار میں مصروف ہو گیا۔ اُسے اتنی فرصت  
 ہی نہ ملی کہ رفاصہ لڑکی کو یاد کرتا دیسے بھی وہ اُسے دربار  
 میں واپس نہیں لا سکتا تھا۔ کیونکہ ایسی حالت میں پہچانی تہنا کر  
 اُسے پہچان لیتا اور اُس کی جان لینے کی کوشش کرتا۔ غنیمت  
 نے سوچا کہ وہ لڑکی اپنی خالہ کے پاس ہی رہے تو اچھا ہے  
 لیکن رفاصہ بڑی لالچی عورت تھی۔ وہ ایک غریب ماں باپ  
 کی بیٹی تھی۔ اُس نے ساری زندگی غریبی دیکھی تھی۔ اس کی  
 سب سے بڑی خواہش یہی تھی کہ وہ کسی طرح ڈبیر سازی  
 دولت حاصل کر کے تبت سے کوچ کر کے افریقہ کے کسی  
 ملک میں جا کر باقی زندگی آرام سے بسر کرے۔ مگر دولت کا  
 خواب کبھی پورا نہیں ہوا تھا۔ اب جبکہ اُسے معلوم ہوا کہ  
 مورتی کے چوتھے کے نیچے پرانے بادشاہوں کا خزانہ دفن  
 ہے تو اُس کے اندر دولت کا لالچ پیدا ہو گیا۔ مگر وہ  
 اکیلی کچھ نہ کر سکتی تھی۔ اُس کا خیال تھا کہ وہ غنیمت کو ساتھ ملا کر

خزانہ حاصل کرنے کی کوشش کرے گی۔ مگر عنبر کو دولت سے  
 ذرا بھی دلچسپی نہیں تھی۔ اور اب تو وہ رقاصہ سے بھی بہت  
 دور ہو گیا تھا۔

گاؤں میں اپنی خالہ کے پاس پڑے پڑے وہ بے چین ہو  
 گئی۔ اُسے یوں محسوس ہوتا جیسے مورتی کے اندر کا خزانہ اُس  
 کا انتظار کر رہا ہے اور وہ یونہی اپنا وقت ضائع کر رہی ہے۔  
 کرنا خدا کا کیا ہوا کہ رقاصہ کا ایک دور کا پھوپھی زاد بھائی کُٹلا  
 جو ایک عرصہ ہوا گھر سے غائب ہو گیا تھا ادارہ گردی کرنا  
 کرنا گاؤں میں آکر وارد ہوا۔ وہ خالہ کے گھر کو جاتا تھا۔  
 چنانچہ وہ سیدھا وہاں آ گیا۔ خالہ نے اُسے کہا کہ یہ بھی تمہاری  
 بہن ہے اور اس کا اس دنیا میں اب کوئی نہیں رہا۔  
 کُٹلا بہت تیز، ذریک اور دولت پرست آدمی تھا۔ اس  
 کی زندگی بھی در بدری کے عالم میں گزر رہی تھی۔ اُس نے  
 بھی دولت کے خواب دیکھے تھے۔ اُس نے تصور میں کبھی  
 اپنے آپ کو ایک بادشاہ دیکھا تھا جو زرد جواہر میں کھیل  
 رہا ہو اور کبھی ایک ایسا ڈاکو جو بادشاہوں کے خزانے لوٹ  
 رہا ہو۔ رقاصہ نے جب اُسے بتایا کہ تبت شہر کے سب  
 سے بڑے مورتی مندر کے چھوڑے کے نیچے ایک ایسے  
 خزانے کا نقشہ چھپا ہوا ہے جو تبت کے بادشاہوں نے

ہزار سال سے اکٹھا کیا ہوا ہے۔ یہ بات سن کر کُنالا کی خوشی سے باپچیں کھل گئیں۔ اُس نے بڑی داندواری کے انداز میں رفاصہ سے کہا۔

”یہ بتاؤ کہ اس خزانے کا کسی اور کو تو علم نہیں ہے؟“  
 ”نہیں۔ کسی کو علم نہیں ہے۔“

”کیا تمہیں معلوم ہے کہ مورتی مندر کے اندر وہ چبوترہ کہاں ہے جس کے نیچے اس بے بہا قیمتی خزانے کا نقشہ چھپا ہوا ہے؟“

”ہاں۔ میں نے وہ چبوترہ دیکھا ہے۔“  
 کُنالا خوشی سے اچھل پڑا۔

”تو پھر دیر کس بات کی ہے۔ تم آج ہی میرے ساتھ شہر چلو۔ ہم رات کی تاریکی میں چھپ کر مندر میں جائیں گے اور چبوترے کے نیچے سے خزانے کا نقشہ نکال لائیں گے۔“  
 ”لیکن کُنالا مورتی کے اندر بڑا پرہ ہوتا ہے۔ وہاں سوائے مندر کے پجاریوں کے اور کوئی نہیں جا سکتا۔“

”تو پھر ہم پجاریوں کا بھیس بدل میں گے۔ میں نے گھاٹ گھاٹ کا پانی پیا ہے۔ ایسا ٹھیکہ بدلوں گا کہ بڑے سے بڑا پجاری بھی نہ پہچان سکے گا کہ میں پجاری نہیں ہوں۔“  
 ”تو پھر ہم آج شام ہی شر کو داند ہو جائیں گے۔“

”سب سے پہلے یہاں بیچھڑ کر پجاریوں کا بھیس بدلنا پڑے گا۔ یہاں سے ہم پجاری بن کر چلیں گے اور پجاری بن کر ہی شہر میں داخل ہوں گے۔“

”یہ اچھا خیال ہے۔“

رقاصہ بے حد خوش ہوئی کہ اُسے ایک ایسا آدمی مل گیا تھا جس نے اُس کا دولت مند بننے کا خواب پورا کرنے کا وعدہ کر لیا تھا۔ وہ بھی کسی ایسے آدمی کی تلاش میں ہی تھی۔ لگے روز انہوں نے خالہ سے کہا کہ وہ شہر کی سیر کو جا رہے ہیں۔ انہوں نے اپنے کمرے میں جا کر پجاریوں کا سفید لباس پہنا اور دوسرے دروازے سے باہر نکل گئے۔ سارا دن وہ ایک بیل گاڑی پر سفر کرتے رہے۔ شام کو وہ تبت شہر پہنچ گئے۔ رات انہوں نے ایک پرانے اور چھوٹے سے مندر میں بسر کرنے کا فیصلہ کر لیا۔

یہ مندر بڑے مورتی مندر کے عتب میں کچھ فاصلے پر تھا۔ یہاں وہ رات بھر اس منصوبے پر غور کرتے رہے کہ مندر کے اندر کب داخل ہوں۔ انہوں نے اس مقصد کے لیے شام کا وقت پسند کیا۔ ان کا خیال تھا کہ وہ عبادت کرنے کے بہانے شام کو مورتی مندر میں داخل ہو جائیں گے اور پھر رات کو وہیں چھپ جائیں گے۔ جب سارے پجاری ادھر



آمد ہو جائیں گے تو وہ چوڑے کے نیچے سے خزانے کا نقشہ نکالنے کی کوشش کریں گے۔ شام کے وقت وہ مندر میں داخل ہو گئے۔

چونکہ وہ پجاریوں کے لباس میں تھے اس لئے کسی نے بھی ان پر شک نہ کیا۔ وہ بڑے اطمینان سے لیے لیے چہنچہنے مندر کے صحن میں ایک جگہ بیٹھ گئے اور مورتی کی طرف منہ کر کے منتظر پڑھنے لگے۔ بیچ میں رقامہ نے سرگوشی میں کہا۔

”زین کھودنے والی کدال کہاں ہے؟“

”میرے کرتے کے اندر چھپی ہوئی ہے۔“

”بس ٹھیک ہے۔“

وہ اندھیرا ہونے کا انتظار کرنے لگے۔ جونہی رات کا اندھیرا چاروں طرف چھا گیا اور مندر میں کہیں کہیں روشنی کی چھوٹی چھوٹی شعلیں جل اٹھیں تو رقامہ نے پھرے کا نقاب کھسکا کر کہا۔

”کنالا! وقت آ گیا ہے میرے پیچھے پیچھے چلے آؤ۔“

رقامہ کو چونکہ مندر کے تمام خفیہ راستوں کا علم تھا۔ اس لیے وہ اپنے لالچی بھائی کنالا کو ساتھ لے کر آگے بڑھی۔ کنالا چپ چاپ سر جھکائے اس کے پیچھے چل پڑا۔ مورتی کے عقب میں جا کر رقامہ نے چاروں طرف غور سے

دیکھا۔ جب اُسے الطیثان ہو گیا کہ وہاں کوئی نہیں ہے تو وہ  
 کُٹالا کو ساتھ لے کر مورتی کے اندر داخل ہو گئی۔ اندر چاروں  
 طرف گھپ اندھیرا تھا۔ صرف مورتی کی آنکھوں کے روشنائوں  
 میں سے ہلکی ہلکی روشنی اندر آ رہی تھی۔  
 کُٹالا نے پرچھا۔

”وہ چبوترہ کہاں ہے؟“

”بستی! خاموش رہو۔“

رقاصہ نے کُٹالا کو ہونٹوں پر انگلی رکھ کر چپ کرا دیا اور ایک  
 طرف چلتے ہوئے اشارہ کیا۔ کُٹالا خاموشی سے پیچھے چل دیا۔ دونوں  
 صحنوں میں سے گزرتے ہوئے رقصہ مورتی کے بائیں پہلو میں ایک  
 چبوترے کے پاس آکر رُک گئی۔ اُس نے سرگرمی میں کہا۔

”یہ ہے وہ چبوترہ۔“

کُٹالا نے چبوترے کو ہاتھ لگا کر دیکھا۔ اُس کے نیچے ایک  
 پتھر کی بڑی سی سل لگی تھی۔ کُٹالا نے لمبے کرتے کے اندر سے  
 کدال نکالی اور پتھر کی سل کو اکھاڑنے کی کوشش شروع کر دی۔  
 وہ کافی دیر تک سل کو اکھاڑنے کی کوشش کرتا رہا مگر کامیاب  
 نہ ہوا۔ اس دوران میں رقصہ پہرہ دیتی رہی اور ارد گرد دیکھتی  
 رہی کہ کوئی آ تو نہیں رہا۔ اُس نے کُٹالا سے کہا۔

”دیوتاؤں کے لیے دیر نہ لگاؤ۔ سل کو اکھاڑ ڈالو۔ نقشہ اسی

سل کے نیچے چھپا ہوا ہے۔

”نہیں سارا زور لگا رہا ہوں۔“

کُٹلا کو پسینہ آ گیا تھا۔ اس کا سارا زور خرچ ہو رہا تھا۔ ایک بار جو اس نے زور سے دھکا لگایا تو سل اپنی جگہ سے حرکت کر گئی۔ دونوں بہت خوش ہوئے۔ کُٹلا نے اب پہلے سے بھی بڑھ کر جوش و خروش کے ساتھ سل کو اپنی جگہ سے اکھڑا کر دیا۔ تھوڑی دیر کی محنت کے بعد سل اپنی جگہ سے اُپر اٹھ گئی۔ کُٹلا نے سل کے نیچے ہاتھ مارا۔ وہاں ایک تختہ سا ٹھہرا ہوا تھا۔ رقامہ نے بھی اندر ہاتھ مارا تو اس کا ہاتھ پتیل کی ایک چھوٹی سی صندوقچی سے ٹکرایا۔ اس نے صندوقچی باہر نکال کر کُٹلا کو دی اور کہا۔

”منور نقشہ اسی میں ہے۔ اسے لے کر باہر چلو۔“

کُٹلا نے پتھر کی سل کو اُسی جگہ پھر سے لگا دیا۔ پتیل کی صندوقچی کو بغل میں دبایا اور رقامہ عورت کے پیچھے پیچھے سورتی سے باہر نکل آیا۔ وہ چھپتے چھپاتے مندر کے صحن میں سے ہو کر ستروں کے ساتھ لگتے، دیوار کے سائے کی ادٹ میں دبے پاؤں چلتے، مندر سے باہر نکل آئے۔ ایک جگہ ان کی بیل گاڑی کھڑی تھی۔ وہ اس میں بیٹھ کر اپنی سرائے کی طرف روانہ ہو گئے۔ سرائے میں پہنچ کر سب سے پہلے

انہوں نے دروازہ بند کر کے اندر سے کنڈی لگاٹی اور صندوقچی کو کھول دیا۔ صندوقچی کے اندر چمڑے کے ایک خول میں کچھ لپٹا ہوا تھا۔ انہوں نے خول کھول کر انگ کیا کہ ان کے سامنے زمین پر نسبت کے پرانے بادشاہوں کے خزانے کا نقشہ پھیلا ہوا تھا۔ خوشی اور مسرت سے ان کی آنکھیں کھل گئیں۔

”تو یہ ہے وہ نقشہ؟“ تم نے ٹھیک کہا تھا بہن! یہ تو واقعی کسی خزانے کا نقشہ ہے۔ مگر یہ خزانہ ہے کہاں؟“ دونوں لالچی انسان بڑی بے تابی کے ساتھ نقشے کو غور سے دیکھنے لگے۔ یہ نقشہ پاک کی کھال کے چمڑے پر بنا ہوا تھا۔ اس میں گول دائرے تھے اور سورخ لائح سے بنی ہوئی آڑی سر بھی لکیری تھیں۔ جگہ جگہ پرانی تبتی زبان میں کچھ اشعار اور جگہوں کے نام لکھے ہوئے تھے۔ وہ ہر ایک نقشے کو دیکھتے رہے مگر انہیں کچھ بھی سمجھ میں نہ آیا۔ وہ تھک مار کر بیٹھ گئے۔ ضرورت اس بات کی تھی کہ کوئی ایسا شخص تلاش کیا جائے جو پرانی تبتی زبان سمجھتا ہو۔ مگر ایسا شخص کہاں سے ملے؟ کٹلا وہاں کے لوگوں کو نہیں جانتا تھا۔ آخر اس نے رقاصہ سے پوچھا کہ اس کے خیال میں وہاں کوئی ایسا انسان ہے جو ہزار سال پرانی تبتی زبان کو پڑھ سکتا ہو۔ رقاصہ نے کافی سوچ بچار کے بعد کہا کہ اس سارے علاقے میں صرف ایک ہی بوڑھا اس کی

لگاہ میں ہے جو تبت کی پرانی زبان پڑھ سکتا تھا۔  
 ”وہ کون ہے۔ کہاں ہے۔ چلو اُس کے پاس چلتے ہیں۔“  
 رفاصہ نے اُسے بتایا کہ وہ بڑے پہجاری رتناکر کا باپ ہے  
 یہ وہی تبتی بڑھا تھا جو عنبر کو راستے میں ملا تھا اور جسے  
 چھڑا کر عنبر نے دریائے آمور کے کنارے رخصت کیا تھا۔  
 گٹالا نے کہا۔

”وہ کہاں رہتا ہے؟“

”وہ ہمارے گاؤں سے ایک میل کے فاصلے پر ایک پرانے  
 محوہ میں اکیلا رہتا ہے۔ اور عبادت کرتا رہتا ہے وہ کسی سے  
 نہیں ملتا۔“

”ہم اُس کے پاس چل کر اس نقشے کو سمجھنے کی کوشش  
 کریں گے۔“

رفاصہ نے کہا

”مگر اس طرح تو وہ بھی خزانے کے مانہ سے آگاہ ہو جائیگا۔  
 گٹالا نے شیطانی مسکراہٹ کے ساتھ کہا۔

”نکد نہ کرو بہن! اس کا بندوبست بھی کر لوں گا۔“  
 رفاصہ بالکل نہ سمجھ سکی کہ بندوبست کرنے سے اُس کی کیا  
 مراد تھی۔ بہر حال اُس نے گٹالا کو ساتھ لیا اور اُسی روز اپنے  
 گاؤں کی طرف روانہ ہو گئی۔ گاؤں سے ایک میل کے فاصلے

پر وہ اُس کھود میں آگئے جہاں بوڑھا بتتی ایک پتھر پر بیٹھا سورج کی طرف منہ کئے عبادت میں مصروف تھا۔ رقاصہ اور کُٹلا بڑے ادب سے اُس کے پاؤں میں جا کر بیٹھ گئے اور انتظار کرنے لگے کہ وہ عبادت سے فارغ ہو تو اُس سے بات کریں۔ کافی دیر کے بعد بوڑھے بتتی نے آنکھیں کھول کر اُن دونوں کی طرف دیکھا۔ اُس کی آنکھوں میں جلال اور سرخ روشنی تھی۔

”تم لوگ کون ہو اور یہاں کیوں آئے ہو؟“

کُٹلانے ہاتھ جوڑ کر بڑی مسکری سے کہا۔

”اے بزرگ درویش! ہم آپ کی زیارت کو آئے ہیں“

بوڑھے نے مسکرا کر کہا۔

”ہم لوگ دنیا والوں سے منہ موڑ چکے ہیں۔ ہم سے کسی کو

کیا سروکار ہو سکتا ہے۔ سچ بتاؤ تم کیا لینے آئے ہو؟“

رقاصہ نے کُٹلا کو سرگوشی میں کہا کہ بوڑھے کے آگے جھوٹ

جوٹ بولنے کی بجائے اُسے سچ سچ بتا دینا چاہیے۔ کُٹلا

نے جیب سے چمڑے کا نقشہ نکال کر سامنے رکھتے

ہوئے کہا۔

”اے بزرگ درویش! ہمارے تماندان کا یہ پرانا نقشہ

صدموں سے ہمارے ہاں چلا آ رہا ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ

تم ہمیں پڑھ کر بتاؤ کہ اس پر کیا لکھا ہے ؟  
 بوڑھے تبتی نے نقشہ دیکھا تو جیرت سے بولا -  
 ”یہ تو تبت کے پرانے بادشاہوں کے خزانے کا نقشہ  
 ہے۔ تم کو کہاں سے مل گیا؟“

کنالا نے پھر جھوٹ بولتے ہوئے کہا کہ یہ اُن کے  
 خاندان میں صدیوں سے چلا آ رہا ہے۔ بوڑھے نے اس  
 کا کوئی جواب نہ دیا۔ وہ بڑے غور سے نقشے کو پڑھ رہا  
 تھا۔ اس نے کنالا کو بتایا کہ نقشہ مورتی مندر سے شمال  
 میں ایک خشک چٹان کی طرف اشارہ کرتا ہے جس سے  
 دس فرسنگ کے فاصلے پر دو ترپھے درخت آپس میں  
 ملے ہوئے ہیں۔ ان درختوں کے درمیان میں کھڑے ہو کر  
 اگر ستر قدم جنوب مشرق کی طرف چلیں تو ایک ٹیلہ آئے گا۔  
 بس خزانہ اسی ٹیلے کے اندر ایک کھود ہیں ہے۔ کنالا  
 نے خوش ہو کر چمڑے کا نقشہ اپنی جیب میں رکھ لیا اور کہا  
 ”شکریہ اسے بزرگ درویش! کیا ہم یقین کریں کہ آپ  
 اس نقشے کے بارے میں کسی سے کوئی بات نہیں کریں گے؟  
 بوڑھے تبتی نے کہا

”ہم کو دنیا کا کوئی لالچ نہیں رہا۔ ہم حرص و ہوس کے  
 تمام پھندوں کو توڑ چکے ہیں۔ ہماری طرف سے تم کو خزانہ

ملے یا موت ملے۔ ہمیں اس سے کوئی غرض نہیں۔  
 "لیکن مجھے ڈر ہے کہ تم ضرور کسی نہ کسی سے بات  
 کر دو گے۔ اس لئے میں اس قصے ہی کو ہمیشہ کے لیے  
 چھپا دیتا ہوں۔"

یہ کہہ کر کنالا نے دیکھتے دیکھتے خنجر نکالا اور بڑے تہمتی  
 کے سینے میں پوری طاقت سے گھونپ دیا۔ رقصہ بیخ مادر  
 اس پر گر پڑی۔ بڑھا تہمتی گر پڑا۔ اس کے سینے سے خون  
 جاری ہو گیا۔ اس نے زبان سے کچھ نہ کہا۔ وہ خاموش  
 پڑ سکون۔ روشن آنکھوں سے کنالا کو دیکھتا رہا۔ پھر آہستہ آہستہ  
 اس کی آنکھوں سے روشنی ماند پڑنے لگی۔ اس کے ہونٹوں  
 پر ہلکی سی مسکراہٹ آئی اور وہ ایک ہلکی سی ہچکی لے کر  
 گہری نیند سو گیا۔

رقصہ نے غصے میں کنالا کا گریبان پکڑ کر کہا۔  
 "یہ تم نے کیا کر دیا۔ اس درویش سے ہمیں کسی قسم کا  
 خطرہ نہ تھا۔"

"پھر تم نے اسے ہلاک کیوں کر دیا؟  
 کنالا نے خون آلود خنجر ریت پر صاف کرتے ہوئے کہا۔  
 "میں نہیں چاہتا کہ اس خزانے کا کوئی حادثہ کراوے یعنی  
 زندہ رہے۔ اب چلو۔ خزانہ ہماری راہ دیکھ رہا ہے۔"



”تم جاؤ میں نہیں جاؤں گی“ رقاصہ نے غصے سے کہا۔  
 پھر اپناٹک اس نے محسوس کیا کہ یہ ظالم شخص تو بڑی  
 آسانی سے اُسے بھی قتل کر دے گا۔ اس خیال کے ساتھ  
 ہی اُس نے بوڑھے کی لاش کو کھودہ میں زمین پر رکھا  
 اور چپکے سے گنالا کے ساتھ ہد گئی۔ گنالا اُسے لے کر  
 راتوں رات واپس تبت میں آ گیا۔ یہاں اُس نے وہ رات  
 ایک گننام سی سرائے میں سیر کی۔ رات بھر وہ خزانے کے  
 بارے میں سوچ بچار کرتا رہا۔ رقاصہ کو یوں محسوس ہو رہا  
 تھا کہ اُس نے گنالا کو خزانے کا راز بتا کر زندگی کی ایک  
 بھیاٹک غلطی کی ہے۔ کوئی پتہ نہیں تھا کہ وہ خزانہ لے کر  
 اُسے بھی ہلاک کر دے اور خود سارے خزانے کا مالک بن  
 بیٹھے۔ انہی سوچ بچار میں صبح ہو گئی۔ وہ دونوں بڑی  
 خاموشی اور داند داری کے ساتھ سرائے سے باہر نکلے اور  
 مورتی مندر کی طرف نکل آئے۔ یہاں سے اُس نے اندازے  
 کے مطابق شمال کی طرف سفر شروع کر دیا۔ وہ اُس خشک  
 چٹان کی تلاش میں تھے جس کے بارے میں بزرگ درویش  
 نے نقشہ پڑھ کر انہیں بتایا تھا۔ چلتے چلتے انہیں دوپہر  
 ہو گئی اور وہ تبت شہر سے کافی دُور نکل آئے۔ وہ پیدل  
 چل رہے تھے۔ چنانچہ وہ تھک گئے اور ایک جگہ ذرا

ستانے کے لیے بیٹھ گئے۔ اچانک انہیں دُور ایک خشک چٹان نظر آئی۔ اُن کے چہرے خوشی سے کھل اٹھے۔ کُٹلانے رفاصلہ کا باعث پکڑا اور اُسے لے کر چٹان کے پاس آ گیا۔ یہاں کھڑے ہو کر انہوں نے شمال کی طرف دیکھا۔ کُٹلا بولا۔ ”بس یہاں سے دس فرسنگ کے فاصلے پر وہ درخت ہیں جن کے قریب ہماری قسمت کا سونا اور ہیرے جواہرات دفن ہیں۔“

”ہمیں یہاں سے چلنا شروع کر دینا چاہیے۔“  
”چلو“

انہوں نے خشک چٹان سے آگے چلنا شروع کر دیا۔ وہ چلتے چلے گئے۔ جب انہوں نے ٹھیک دس فرسنگ پورے کئے تو شام کا اندھیرا پھیلنے لگا تھا۔ یہاں انہیں وہ دو درخت نظر آ گئے جو آڑے ترچھے کھڑے تھے۔ گوبادہ خزانے کے پاس پہنچ گئے تھے اور ہر شے نقشے کے مطابق اور اُن کی اپنی مرضی کے مطابق ہر ذی تھی۔ یہ درخت بے مد ہڈانے تھے۔ ایسا لگتا تھا جیسے وہ کسی بہت ہی قدیم جنگل کے کھنڈر باقی رہ گئے ہوں۔

”ہم بالکل ٹھیک مقام پر پہنچ گئے ہیں۔ یہاں سے ستر قدم جنوب مشرق کی طرف چلنا ہے۔“

دولوں نے تڑچھے درختوں کے درمیان کھڑے ہو کر جنوب مشرق کی طرف منہ کیا اور قدم قدم گنتے ہوئے چلنا شروع کر دیا۔ ستر قدم چلنے کے بعد وہ لڑک گئے۔ یہاں انہیں کوئی کھوہ یا کسی غار کے آثار دکھائی نہیں دے رہے تھے جس کے اندر قدیم تہذیب کے بادشاہوں کا خزانہ دفن ہو۔

دولوں بے چینی کے عالم میں ادمر ادمر ٹھکریں مارنے لگے۔ شام کے سائے اور گہرے ہو گئے تھے اور اب میدانوں میں رات کا پہلا اندھیرا اترنا شروع ہو گیا تھا۔ پھر بھی کھلی جگہ ہونے کی وجہ سے وہاں سورج کی ہلکی ہلکی چمک ابھی باقی تھی اور وہ اس غروب ہوتی روشنی میں وہ مقام تلاش کر لینا چاہتے تھے۔ جہاں پرانے تہذیبی بادشاہوں کا خزانہ دفن تھا اور جس کے بارے میں نقشے نے ساری نشانیاں اور غلامیوں درست بتائی تھیں۔ کچھ ایرادمر ادمر تلاش کرنے کے بعد کٹالا کو ایک مقام پر کچھ پتھر کے ٹکڑے زمین میں سے ابھرے ہوئے معلوم ہوئے۔ وہ پک کر اُن پتھروں کے پاس بیٹھ گیا اور انہیں غور سے دیکھنے لگا۔ اُس نے اپنی بہن سے ذکر کیا۔ اور کہا کہ اُس کے خیال میں یہی وہ مقام ہے جہاں خزانہ دفن ہے۔ یہ مقصد نے اُس کی حوصلہ افزائی کرتے ہوئے کہا۔

”سبلی سے زمین کھودنی شروع کر دو۔ میرا بھی یہی خیال ہے کہ خزانہ بھی دفن ہے۔“

گٹالا نے اپنے کرتے کے اندر سے کدال نکال اور دھڑا دھڑا زمین کھودنی شروع کر دی۔ کافی زمین کھودنے اور بڑے بڑے پتھر ادھر ادھر ہٹانے کے بعد انہیں ایک دروازہ سا دکھائی دیا جس پر ایک زنگ سے سے بھرا ہوا سیاہ تالہ پڑا تھا۔ تالے کو زنگ نے کھا لیا تھا۔ گٹالا نے کدال مار کر تالہ توڑ دیا اور دروازہ کھول کر اندر دیکھا۔ اندر گہرے اندھیرے میں ایک سُرنگ چلی جا رہی تھی۔ خدا جانے یہ سُرنگ کہاں چلی گئی تھی۔ گٹالا نے اندر منہ ڈال کر دیکھنے کی کوشش کی تو اُسے سانپ کی پھنکار سنائی دی۔ اُس نے ڈر کر سر باہر نکال لیا اور رقصہ سے کہا۔

”معلوم ہوتا ہے اندر کوئی سانپ ہے۔“

کیا رناصہ اور اُس کے ساتھی تبت کے پرانے  
 بادشاہوں کا خزانہ حاصل کر سکے؟ کیا عنبر تبت کے  
 حکمرانوں کو ہنس قوم کے وحشیانہ حملوں سے بچا  
 سکا؟ تھامس کب تک دیوداسی کے روپ میں  
 لوگوں کے دلوں پر حکومت کرتی رہی؟ بڑے پجاری  
 کا کیا انجام ہوا؟ — یہ سب کچھ اسی نادل کے  
 نوبی حصے کھڑے کا جال میں ملاحظہ فرمائیے۔



**بچوں** کے اس قسط وار ناول کا میر و عنبر پانچ ہزار سال سے زندہ ہے۔ قبرستان میں ایک جادوگر نے اسے کہا تھا "عنبر! تم کبھی نہیں مروجے" عنبر بادیانی جہاز پر سمندری طوفانوں کا مقابلہ کرتا سب سے پہلے مردہ رُوحوں کے حیرے میں پہنچتا ہے۔ یہاں ایک لڑکا ناگ اس سے آن ملتا ہے۔ وہ اصل میں ایک سانپ ہے مگر لڑکے کے بھیس میں ہے۔ وہ جب چاہے سانپ بن جاتا ہے اور جب چاہے لڑکا بن جاتا ہے۔

مار دیا ایک ایسی لڑکی ہے جو اہرام مصر کے ایک تہہ خانے کی قبر سے اُسے ملتی ہے۔ وہ جادو کے اثر سے غائب ہے۔ وہ سب کو دیکھتی ہے مگر اُسے کوئی نہیں دیکھ سکتا۔

تینوں بہن بھائی اپنے حیرت انگیز، پُر اسرار اور خوف ناک سفر پر نکلتے ہیں۔ بادشاہ مر جاتے ہیں۔ مگر وہ زندہ رہتے ہیں۔

یہ قسط وار ناول انسان کی ہزاروں سالہ تاریخ کے ہر دروازے سے گزر کر آگے بڑھتا چلا جاتا ہے۔

پچاس قسطوں میں

ایک مکمل اور سنسنی پیدا کرنے والی داستان ہر ناول ایک مکمل دلچسپ اور پُر اسرار کہانی — پورا ناول

**شیخ غلام علی اینڈ سینرز، پبلشرز**

ادبی مارکیٹ ● پوک انارکلی ● لاہور